

LA GAZETTE

VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS

Vol. 17, No 26

HUNTINGDON, P.Q., JEUDI, LE 27 NOVEMBRE 1952

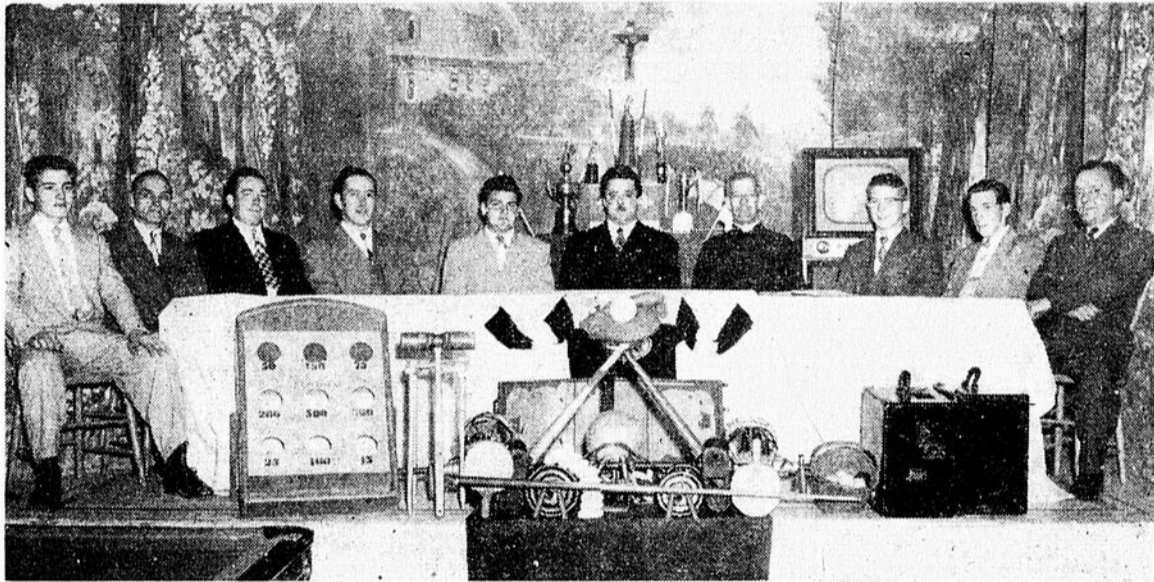
Prix: 5 sous

36 PAGES

Garage municipal à Beauharnois

(Lire page 26)

LE CERCLE PAROISSIAL ST-EUGENE



Voici les membres qui forment le comité des jeux du Cercle paroissial St-Eugène pour 1952-53. On remarque de gauche à droite: LUCIEN GINCE, DONAT THEORET, EDMOND CU-

RADEAU, GERARD LEGER, P. E. LAFLEUR, ROMUALD PRIMEAU, président, M. le curé P. LANIEL, aumônier, PHILIPPE RANDELL, G. POIRIER, L. TESSIER. — (Photo Studio Marcel).

Salle détruite à Ste-Martine dégât: \$25,000

(Lire page 28)

Agrandissement de la paroisse du St-Esprit, Valleyfield

(Lire page 22)

TROPHEE DE CHASSE



Récemment deux citoyens de notre région, M. JOSEPH GERVAIS, de St-Urbain, et M. JEAN-PAUL FRAPPIER, de St-Chrysostôme, était de passage dans le nord au Las Macaza pour chasser le chevreuil. Ils eurent la surprise de leur vie en tuant un ours de 300 livres. On voit sur cette photo les deux chasseurs et la bête en question.

Don d'une Télévision le 3 déc.

(Lire page 32)

GENEREUX DON A LA BIBLIOTHEQUE



M. CAMILLE DOUCET



M. GEORGES LECOMPTE

MM. Camille Doucet et Georges Lecompte, respectivement présidents du Club Richelieu et du Comité des Oeuvres Sociales de ce même club, qui viennent de faire parvenir à M. J. G. Lehou, bibliothécaire, la généreuse somme de \$100. Ceci servira à acheter de nouveaux livres pour la section enfantine. Félicitations et un merci sincère à tous les membres de ce groupement qui s'intéressent à ce point aux petits de notre cité.

Gratien Groulx "est le Bijoutier de l'ouvrier"



A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS,

La bijouterie Gratien Groulx située au coin des rues Nicholson et Du Marché, vous invite cordialement à visiter son établissement qui vient d'être complètement rénové.

Vous trouverez dans ce magasin BEAUCOUP D'AMELIORATIONS qui permettront au public de la région de magasiner dans une ATMOSPHERE PLUS AGREABLE.

PROFITEZ toujours des SPECIAUX et des BAS PRIX de la BIJOUTERIE GROULX.

GROULX
horloger bijoutier
38, Nicholson Valleyfield, Qué.

HEBERT, LEGAULT & CIE

COMPTABLES AGREES

Bureaux: 48, rue Ste-Cécile Valleyfield Tél. 41
10, ouest, St-Jacques Montréal
Tél. MA. 4815
Armand Hébert, C.A.
Henri Legault, C.A.
Résidence: 17, rue Alexandre Valleyfield
Tél. 1859-J



4 rue Bouchette Huntingdon Tél. Bureau: 5054
Rés.: 2201

FRANCOIS FRANCOEUR
AVOCAT - PROCUREUR

Heures de Bureau: 10 A.M. à 12.00
2 P.M. à 5 P.M.
Samedi: 10 A.M. à 1 P.M.

COSSETTE et COSSETTE

Avocats

168, Champlain Valleyfield Tél. 43

ATTENTION

ELECTROLUX CANADA LTD., possède polisseuse à \$42.00 et plus qui étend la cire en pâte et la polit sans dur travail. Appeler 2616

THEO MYRAND

sans aucune obligation de votre part

Service et réparation

44a, rue St-Laurent Valleyfield

Hôtel Chateau Salaberry

Valleyfield, Qué.

Visitez notre "Grill"
(air conditionné)

SPECIALITES

Mariages, banquets, réunions d'amis, etc.
Nous défions toute compétition.
SATISFACTION GARANTIE

Une visite est requise

Films de la semaine à Huntingdon

Théâtre

HUNTINGDON

Samedi, Dimanche,
Lundi, Mardi

2 BONS FILMS!

'The Turning Point'

William HOLDEN
Alexis SMITH

2e présentation

'Storm over Tibet'

Rex REASON
Diana DOUGLAS

AUSSI

Dimanche Seulement

3e attraction en français

"IWO JIMA"

Un film rempli d'action

avec
John WAYNE
Adele MARA

Aux deux théâtres présentation continue chaque dimanche à partir de 1 p.m.

Théâtre

O'CONNOR

Samedi - Dimanche
Lundi - Mardi

Matinée samedi à 1.15 p.m.



AUSSI



A VENDRE

Un Prefect 1950 en bonne condition. S'adresser à 32, rue Ste-Cécile, Valleyfield. 13-20-27-p

Un frigidaire Astral, en parfaite condition, 2 mois d'usure seulement. S'adresser à 72 rue Dupuis, Beauharnois, tél. 2-4734. 13-20-27-c

Un manteau en chat sauvage, 16 ans, en très bonne condition. S'adresser à 80 rue Ellice, Beauharnois, Tél. 2-3658. 20-27-4c

Une maison de 5 logements, 3 de 6 appartements et 2 de 4 appartements, un logis avec système de chauffage à eau chaude, chambre de bain dans chaque logement, située à 308c, Blvd du Havre, Valleyfield. S'adresser par tél. à 1595-M, Valleyfield. 20-27-4-p

Un beau rug-tapis en excellente condition, de neuf pieds par douze. Coût \$300. Vendra à moitié prix. Pour informations s'adresser à 167 Boulevard, Tél. 77, Valleyfield. 20-c

LOTS A VENDRE

Terrains de 48 x 100, 60 x 85 et 64 x 85. Ces terrains sont situés aux limites de la Cité en face de la ferme de la Montreal Cottons. Ces terrains sont cadastrés dans le Rang du Milieu. Condition: comptant ou à terme. S'adresser à M. Ernest Leduc, No. 87, Rang du Milieu, tél. 3202-W. 6 Nov. 52 PXN

PERDU

Un porte-monnaie brun, perdu mercredi 19 novembre, rue Nicholson, Valleyfield. Prière rapporter à Mme Phoenix, 28 Verner, tél. 1668-R. Récompense promise. [20-27-4-P]

ON DEMANDE

Désirerait louer un logis dans un bas à Beauharnois avec commodité pour tenir un commerce. Payera bon prix. S'adresser à Casier Postal E, Beauharnois, Tél. 2-3818. 20-27-4-p

A LOUER

Un logement de 4 appartements, situé à 242A, St-Jean Baptiste, Valleyfield. Possession immédiate. S'adresser à 240, St-Jean Baptiste, tél. 1482-J ou 2715-W, Valleyfield. XN

Un logis neuf, 5 appartements, libre, eau chaude, courant 220, situé sur la rue Couillard. M. Jean Daoust, 11 rue Boyer, Beauharnois, tél. 2-3901. 13-20-27

Deux grands appartements chauffés, éclairés. Entrée privée. S'adresser à 109, rue Donald, Bellerive, tél. 2152-R, Valleyfield. (13-20-27-P)

VENDEURS DEMANDES

"AVONS BESOIN BONS VENDEURS dans les QUARTIERS OUEST et SALABERRY de la ville de VALLEYFIELD et dans ville de BEAUHARNOIS. Avec \$18. vous pouvez facilement réaliser de \$40. à \$60. par semaine en vendant à domicile 225 nécessités domestiques garanties et aimées du public: articles de toilette, médecines, culinaires, thé, café, etc. Bel assortiment de BOITES A CADEAUX pour les fêtes. AUCUN RISQUE. Informations - JITO: 5130 St-Hubert, Montréal. 20-27-4-11-c

CHAMBRE ET PENSION

On désirerait des pensionnaires pour chambre et pension. S'adresser à 24a, rue Andrew; tél. 3222-M, Valleyfield. 13-20-27-c

Achetons Peaux

Peaux de boeuf, veau, cheval. Payons le plus haut prix du Marché.

HERVE JEANNEAU,

Boucher Epicier
21, rue Ste-Catherine
Tél. 2-3266, Beauharnois, Qué.
(26 Dec. 52)

Autres
annonces
classées
page 4

**FOURRURES et
CORSETIERE**

Mme F. Dandurand
CHEZ FRANCOISE

97, du Marché Tél. 2697-W
Valleyfield

**Attention
Cultivateur!**

Quand vous faites boucherie, pourquoi ne pas faire jambonner le surplus de votre viande? Le jambon est la viande qui est la plus digestive. Donc en tout temps, consultez - nous. Emportez votre viande fraîche et non salée à notre magasin. Il nous fera plaisir de vous y recevoir.

HERVE JEANNEAU,

Boucher Epicier
21, rue Ste-Catherine
Beauharnois, Qué.
Tél. 2-3266
(13-20-27)

Les NOUVELLES EN RACCOURCI

Belles améliorations

Le quartier Bellerive-Est et Bellerive-Ouest connaît actuellement une transformation importante, surtout dans le domaine commercial. Il y a quelques années la construction de maisons de toutes sortes connaissait un essor incroyable dans cette partie de Valleyfield. Aujourd'hui certains marchands ont été forcés d'agrandir ou d'améliorer leur commerce. D'autres établissements commerciaux ont changé de main ce qui obligera les nouveaux proprios à faire subir des changements importants à leur bâtisse.

M. G. Langevin à Bellerive

On nous apprenait en fin de semaine dernière que la quincaillerie Adolphe Lebeuf venait de changer de main. Ce commerce de l'avenue Grande-Ile sera dorénavant la responsabilité et la propriété de M. Gabriel Langevin, jeune homme d'affaire des mieux connus de Valleyfield.

Au Bellerive 5-10-15-\$1.

On sait que M. Maurice Lapointe, durement éprouvé par un incendie qui détruisit au grand complet son

magasin il y a exactement un an cette semaine, est aujourd'hui installé dans une bâtisse moderne, invitante et attrayante. Le Bellerive 5-10-15-\$1. connaît des succès éclatants ces jours-ci ce qui est un indice apparent de la popularité de M. Lapointe dans cette partie de Bellerive.

Changements chez M. Daniel Lefebvre

Pour ne pas "trainer", comme le veut l'expression locale, M. Daniel Lefebvre, a raison de se promener dans son magasin renoué avec un air de joie et de satisfaction. En

"L'homme bien mis
s'habille"

chez
HENRI
11a, Chaussée
VALLEYFIELD

effet M. Lefebvre est aujourd'hui fort bien installé sur la rue Alexandre dans un magasin de "servez-vous vous mêmes" (self-service) qui fait l'orgueil non seulement du proprio mais aussi de la nombreuse clientèle qui fréquente régulièrement le nouveau magasin Daniel Lefebvre. Incidemment, M. Lefebvre fera une grande ouverture officielle de son magasin renoué au tout début du mois de décembre. Il fera bon surveiller "La Gazette" à cette occasion.

Plusieurs autres commerces ont subi des changements importants à Bellerive depuis quelques mois tout à l'honneur de ceux qui résident et gagnent leur vie dans cette belle partie de Valleyfield.

Les Chambres et la Ville

Les Chambres de Commerce Sénior et Cadette de Valleyfield ont fait parler d'elles au cours de la dernière semaine. Il en fut ainsi de la Ville de Valleyfield. Le tout faisait suite au forum ou clinique qui eut lieu à l'Hotel-de-Ville lundi dernier, le 17 novembre. A cette assemblée on discuta de tout et de plus. Certaines questions ont plu à l'auditoire; d'autres ont soulevé des remarques plus ou moins intéressantes et enfin il y eut ces déclarations qui ont complété une assemblée des plus importantes. Reste maintenant à savoir ce qui résultera de toutes ces nombreuses suggestions faites dans le but apparent d'aider au développement commercial et industriel de Valleyfield.

Nous sommes assurés qu'une telle assemblée fera beaucoup de bien. Toutefois il est bon de ne pas mélanger les fonctions d'une Chambre de Commerce (Cadette ou sénior) avec les responsabilités et les fonctions d'un conseil municipal. Il y a une très grande différence entre les deux organismes quoique l'un peut facilement et de justesse venir en aide à l'autre et vice versa. A la semaine prochaine!

BANQUET EN PLEIN AIR

Le repas que l'on mange en plein air pendant une excursion à pied est souvent plus savoureux qu'un banquet dans une salle à manger. Des sandwiches appétissants au fromage ou au beurre d'arachide, ou bien des oeufs durs ou farcis, avec

un légume cru, sont appétissants, nourrissants et faciles à porter. On ajoutera un fruit, frais ou sec. Pour boire, on fera mieux d'apporter un breuvage chaud ou froid dans une bouteille thermos que de se fier à de l'eau qui peut provenir d'une source polluée.

Au
Théâtre Bellerive
Air Conditionné

Dimanche, le 30 novembre



"La révolte des Dieux Rouges"

- avec -
ERROL FLYNN - PATRICE WYMORE

EXAMEN DE LA VUE.
Ajustement et réparations de verres

Heures de bureau:
9 a.m. à 9 p.m.

Louis Brouillette, B.A.O.

BACHELIER EN OPTOMETRIE
de l'Université de Montréal

44, rue Ste-Cécile, VALLEYFIELD Tél. 1377

BUREAU
211, Victoria
Tél. 1015

RESIDENCE
13, Ste-Marguerite
Tél. 2935 - R

Valleyfield, P.Q.

Raphael Barrette, B.A.L. L.L.

AVOCAT

Au
Théâtre Bellerive
Air Conditionné

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
4-5-6 DECEMBRE

"Bride Victory"

Arthur Kennedy - Peggy Dow

"Inside the Underworld"

Vera Ruba Ralston - Richard Arlen

REPRISE:

"Square Dance Katy"

Vera Vague - Warren Douglas - Sheila Ryan



Au théâtre
Bellerive
HORAIRE

Dimanche
Le 30 novembre

"La Révolte des Dieux Rouges"

Errol Flynn Patrice Wymore

"Un million de clefs en mains"

Cary Grant - Myrna Loy

3 REPRESENTATIONS

1ère représentation 1.30
2e représentation 6.00
3e représentation 9.00



"SO YOUNG, SO BAD"

starring **PAUL HENREID**
with CATHERINE McLEOD - GRACE COPPIN
CECIL CLOVELLY and introducing ANNE FRANCIS
ROSITA MORENO - ANNE JACKSON - ENID PULVER

- aussi -

"Apache Drums"

(couleurs)

Stephen McNally - Coleen Gray

**Autres
Annonces
classées
page 2**

A VENDRE

Poêle électrique à chien-chaud et patates frites, cabines en cuirette dont deux de six places et deux de quatre places, comptoir en arborite avec "back-bar" en frêne, 6 sièges (stools) chromés seront donnés à l'acheteur. Le tout doit être vendu à prix de débarras. S'adresser à 32, Avenue Grande Ile, Valleyfield, tél. 1349-M. 27-4-p

Une bonne remorque avec rempart pour animaux. Edward Dineen. Tél. 2210, Huntingdon (27p)

A Huntingdon, une maison neuve de 9 appartements, finis plâtre, isolée, planchers de bois franc. S'adresser à M. Roland St-Onge, 56A, rue York, Huntingdon, tél. 2756, Huntingdon. 27-4-11-c

Une fournaise à l'huile en très bonne condition. S'adresser à 29, rue St-Charles, Valleyfield, tél. 1606-w. 27-p

MAISONS À VENDRE

RUE ST-LAURENT, BEAUHARNOIS
Garage PRIX: \$40,000.00

RUE HANNAH, BEAUHARNOIS
1 logement cave cimentée
6 pièces système de chauffage garage PRIX: \$8,300.00

RUE DUPUIS, BEAUHARNOIS, P.Q.
2 logements: 2-6 pièces
Cave de 6 pieds, cimentée
Chambre de bain
Plancher de bois franc
Terrain: 50 x 70 PRIX: \$8,000.00

RUE BOYER, BEAUHARNOIS, P.Q.
2 logements
1 - 6 pièces 1 - 5 pièces
Cave cimentée PRIX: \$9,500.00

RUE TRUDEAU, BEAUHARNOIS, P.Q.
3 logements
1 - 6 pièces 2 - 4 pièces
Cave cimentée PRIX: \$14,000.00

RUE ST-PAUL, BEAUHARNOIS, P.Q.
Maison neuve 2 logements
Finie brique et plâtre
les deux logements sont libres Prix \$13,500.00

HUNTINGDON, P.Q.
Maison de 11 appartements - 2 étages
Finition extérieure brique
Cave de 6 pieds PRIX: \$7,500.00

BELLEVUE, ROUTE NO 3
Garage PRIX: \$10,000.00

TERRE A VENDRE

RANG ST-GEORGES, BEAUHARNOIS, P.Q.
70 arpents, propriété de 2 étages
PRIX: \$10,000.00, le roulant compris

S'adresser à—

110 RUE ELLICE

BEAUHARNOIS, P.Q. ou TELEPHONE: 2-4790

Reconnaissance

Mercredi dernier le 19 novembre, en la fête de Sainte Elisabeth, patronne des Dames de Charité si dévouées à notre oeuvre. pelle aux intentions de toutes nos Dames de Charité si dévouées à notre oeuvre.

**Les Religieuses de la Providence
St-Aubin**

Un terrain de 100 par 180, avec un garage outillé de 50 par 50 ainsi que 12 logis. S'adresser à 410 Dufferin, tél. 2093-W (27-4-11)

A LOUER

Un logis de deux appartements. S'adresser à 5, rue Eastern, Valleyfield. (27-4-11-c)

Trois chambres à louer, éclairées, chauffées, chambre de bain, eau chaude, entrée privée. S'adresser à 80 Elsie, tél. 2304-w. 27-4-11

AGENTS DEMANDES

On demande un agent immédiatement pour travail à Valleyfield et la région \$60.00 et plus par semaine. S'adresser à 29, rue St-Laurent, Valleyfield. 27-4-11

GRANDE ASSEMBLEE

Des Dames Patronnesses et Gardes - Malades Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Valleyfield à

**L'HOTEL - DIEU,
Valleyfield**

**Lundi soir prochain
1er décembre**

8.30

Elections pour remplacer la trésorière, la secrétaire et la présidente des Gardes Bénévoles.

Un goûter sera servi après l'assemblée

BIENVENUE A TOUTES

**Un généreux
don aux Scouts
de Valleyfield**

De la part de la
Montreal Cottons Ltd.

Les Scouts Catholiques de Valleyfield recevaient dernièrement un lot de toile pour confectionner des tentes. C'est un généreux don de la Montréal Cottons Ltd.

Les Scouts ont grandement apprécié ce beau geste de la part de leur donateur et remercient bien sincère-



Dimanche, le 30 novembre

Initiation au conseil 1180 des Chevaliers de Colomb, Valleyfield.

Dimanche, le 30 novembre

Braves de Valleyfield vs Royal à Montréal 2.30, Ligue Senior.

Lundi, le 1er décembre

Assemblée des Gardes-Malades Bénévoles à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield à 8.30hrs.

Lundi, le 1er décembre

Assemblée de la Chambre de Commerce des Jeunes à l'Hôtel-de-Ville.

Mercredi, le 3 décembre

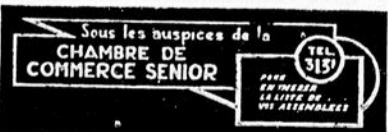
Saguenéens de Chicoutimi vs Braves, à Valleyfield, 8.30 heures. Aussi tirage appareil télévision d'une valeur de \$350.

Dimanche, le 7 décembre

Bingo-dindes aux Chevaliers de Colomb.

Lundi, le 8 décembre

Sherbrooke à Valleyfield, Ligue Senior de Hockey, à 8.30 heures.



**LA GAZETTE
VALLEYFIELD - BEAUHARNOIS**

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Ont.

Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.

La direction de ce journal fait toujours en son possible pour éviter des erreurs. Nos annonceurs sont priés de noter que nous ne serons pas tenus responsables d'erreurs typographiques dans les annonces publiées dans ce journal, à moins qu'une demande écrite ait été faite pour approuver la preuve de l'annonce en question et que ce journal n'ait pas alors fait la correction voulue. Dans cette dernière circonstance seulement, le journal publiera de nouveau cette même annonce sans frais aucun. Il faut noter aussi que le journal ne sera pas tenu responsable de payer un montant plus élevé que le coût de l'annonce en question, si le client refuse d'accepter la réimpression gratuite de cette même annonce.

M. JEAN-CLAUDE LEFEBVRE, Rédacteur-en-chef
Casier postal N 44, rue Ste-Cécile Téléphone 736
M. LUCIEN FILIATRAULT, Rédacteur-adjoint 44, Ste-Cécile, VALLEYFIELD
M. ISAIE DAOUST, 35, St-Laurent Tél. 2-3818 BEAUHARNOIS

Vol. 17 Jeudi, le 27 novembre 1952 No 26

**Les ouvriers
de Valleyfield
à Québec**

Rencontre avec le
Premier Ministre

A une nombreuse délégation de la Fédération du Travail du Québec, présidée par M. Roger Provost, venue rencontrer mardi, le gouvernement de la province, l'hon. M. Duplessis a déclaré: "Je crois à la nécessité de l'union pour l'ouvrier, c'est non seulement pour eux un droit mais un devoir, parce que les patrons se groupent. Nous allons faire notre possible pour faire prévaloir ce droit de plus en plus, tout en respectant les droits de cha-

cun". Le premier ministre a ajouté que le gouvernement n'oubliera jamais que comme base à toute réforme il doit faire respecter les droits de l'être humain, spécialement les droits de l'ouvrier.

Relativement à la Commission des relations ouvrières, le premier ministre a dit qu'elle remplit un rôle important et compliqué. Il y a des améliorations à faire et le gouvernement va étudier les suggestions de la délégation. La Commission a des pouvoirs étendus mais sans cela les causes ouvrières dureraient des années car les employeurs iraient tout le temps devant les cours de justice pour paralyser la procédure.

Les délégués ouvriers étaient MM. Roger Provost, président, les présidents généraux MM. R.-M. Bennett, et Edouard Larose, de Montréal, Harry Bell, de Québec. Damase Laflamme, de Granby, et Marcel Charbonneau, S.-Jérôme, et MM. Roger-D. Labrie, de Trois-Rivières, Rémi Laniel, de Valleyfield, et le secrétaire, M. Adrien Villeneuve.

ment les autorités de la Montreal Cottons Ltd. Cette toile servira à la confection de plusieurs tentes utilisées lors des campements au cours de l'été.

Madeleine Caron parle de:

Emprunt ou copie!

LES parties de télévision ont déjà mis à la mode les manteaux et vêtements non plus d'intérieur, mais de salon. C'est confortable, élégant et commode, toutes celles qui font leur couture ont déjà force projets en tête.

Hélas! Même la machine à coudre électrique est quelquefois incapable de tenir à date la couture à faire dans une famille. C'est justement pour cela que le joli costume des femmes de l'Inde est tout indiqué. C'est commode, seyant comme tout et si, si facile. Il n'y a que la blouse à faire et au pire, vous pourriez toujours porter un blouson de l'été dernier. Mais mettons que vous faites la blouse:



Prenez un patron tout simple. Encolure carrée, pas trop basse, et manches kimono. Ne borde pas l'encolure, ni les manches, comme vous seriez tentée de le faire. Les dames de là-bas doublent encolure et bas des manches de sorte que les coutures ne paraissent pas. C'est ce que les puristes appellent un retroussis n'est-ce pas?

Il faut un jupon. N'importe quel jupon, à condition qu'il soit solide, que l'élastique ou la bande de la ceinture ait le talent de le retenir bien en place.

Quant au sari proprement dit, c'est six (6) verges de tissu souple, soie ou mousseline. Quand vous serez fatiguée du sari, vous vous taillerez une robe dedans! C'est donc un placement que votre nouvelle toilette!

Prenez un bout du tissu et entrez-le dans votre jupon pour faire une jupe. Commencez en avant, un peu à gauche car tout se fait au contraire de l'horloge. Quand vous avez une jupe presque complète, drapiez l'autre bout en le ramenant sur l'épaule gauche, puis sur l'épaule droite de façon à ce que le pan retombe gracieusement sur la poitrine.

Et tout ce qui reste entre les deux bouts?

C'est là le secret!

Le tissu encore libre, en avant, vous le prenez par la lisière du haut et vous pliez tout cela en gros plis, mis les uns sur les autres, tant qu'il y a du jeu. Faites cela sans tirer sur le drapé, ni sur ce qui est rabattu et pris dans la ceinture. Quand tout est mis en plis du haut, vous entrez tous ces doubles dans le devant du jupon.

Vous comprenez maintenant pourquoi il faut une ceinture solide au jupon!

Le tissu est donc plat, en larges plis à la ceinture, mais il s'étale du bas au moindre mouvement. C'est gracieux au possible et laisse une grande liberté.

Mais les couleurs?

Autant que possible que votre blouse unie répète une des couleurs de votre jupe. Car vous choisirez la jupe à grands ou petits motifs. Ce serait fort pratique, une jupe à tout petits carreaux, ce qu'on appelle pied de poule. Blouse verte, carreaux verts et bruns, avec bordure noire... si possible. Car souvenez-vous, l'imprimé à bordure donnera un effet plus saisissant.

Si par hasard, vous portez votre sari en dehors de chez vous, ramenez le pan de votre épaule droite sur votre tête pour vous protéger du froid. Pensez quelle entrée vous feriez dans une salle de bal ainsi vêtue...

(Tous droits réservés)

M. J. Bilodeau décédé à l'âge de 62 ans

Funérailles samedi à
la Cathédrale

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, à la suite d'une longue maladie, est décédé le 19 novembre, M. Joseph Bilodeau, à l'âge de 62 ans et 10 mois.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte outre son épouse née Maria Quirion, sept filles: Laurette [Mme Jean-Paul St-Aubin] de Montréal, Yvette [Mme Jean-Paul Leblanc], Françoise [Mme Raymond Leboeuf], Jeannette, Rollande, Georgette et Fleurette; sept garçons: Raoul, Rodolphe, Raymond, Roger Rolland, Jean-Paul, Yvon; ses belles-filles: Mme Raoul Bilodeau [Thérèse Gagné], Mme Rodolphe Bilodeau [Thérèse Dagenais] ses gendres: MM. Jean-Paul St-Aubin, Jean-Paul Leblanc, Raymond Leboeuf; sa mère: Mme Vve Arcadius Bilodeau, de Winslow, Qué.; deux frères: Herménigilde, de St-Honoré de Beauce et Emile; six soeurs: Marie-Anne [Mme Albert Bisson], Woelka [Mme Emile Breton] de Stoneway, Qué., Emma [Mme Bélonie Poirier], de St-Théophile de Beauce, Rosa [Mme Philippe Debonville], Léa [Mme Willie Rundell], Irène [Mme Philippe Bou-

HORAIRE DU DIMANCHE

AU THEATRE ROYAL

1ère représentation à 1 heure p.m.

HORAIRE DU DIMANCHE

2e représentation à 7 heures p.m.

3 FILMS AU PROGRAMME

2 FILMS EN FRANCAIS ET UN FILM EN ANGLAIS

Le film anglais est représenté en dernier

cher]; ses beaux-frères: MM. Albert Bisson, Emile Breton, Bélonie Poirier, Philippe Debonville, Willie Rundell, Philippe Boucher, et Josaphat Quirion, de Lewiston, Me.; ses belles-soeurs: Mme Jean Bilodeau [Anasthasie Bisson] et Mme Josaphat Quirion [Rose Anna Lajoie].

Les funérailles eurent lieu samedi dernier, le 22 novembre, en la Cathédrale de Valleyfield. M. le chanoine Médard Montpetit chanta le service, assisté de MM. les abbés Marcel Ladouceur et Georges-Henri Cartier.

Les porteurs étaient MM. Léon Plante, B. Blanchette, W. Poulin, Claudimir Champagne, Damase Gaboury, Joseph Dallaire. Le deuil était conduit par M. Marjoric Champagne.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Valleyfield.

La Gazette de Valleyfield offre ses plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

BONNE FETE



Meilleurs vœux de bonne fête à DIANE, fillette de M. et Mme R. Hogue qui célébrait son anniversaire de naissance le 26 novembre dernier. De la part de ses parents, de son petit frère Réjean et ses grands-parents.

de Valleyfield.

Lui survivent outre son épouse née Alice Emond une fille, Claire, Mme Lucien Deschamps, trois fils et belles-filles, MM. et Mmes Hermas, Lucien et Charles Auguste Daoust, un frère et une belle-soeur, M. et Mme Médard Daoust, trois soeurs et trois beaux-frères, Alvéria, Mme Joseph Cardinal, Régina, Mme Ismaël Benoit et Virginia, Mme J. Prydy de Trenton, Pensylvanie.

Madame Albondien Daoust et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de ce deuil.

NAISSANCE

GODIN — A Bellerive, le 9 novembre 1952 à M. et Mme Louis Georges Godin, née Desneige Sauvé, un fils baptisé par M. l'abbé J. P. Patenaude, sous les noms de Joseph Raymond Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Larocque, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Arthur Sauvé, grand-mère de l'enfant.

LEDUC — A l'Hôtel Dieu de Valleyfield, le 17 novembre dernier à M. et Mme Gérard Leduc, née Yvette Tessier est né un fils baptisé en l'église du St-Esprit sous les noms de Joseph, Alcide, Jean Maurice. Parrain et marraine: M. et Mme Alcide Mercier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Hélène Leduc, tante de l'enfant.

Ste-Philomène

Souhaits—

Souhaits de bonne fête à Jean Pierre Thibert à l'occasion de son sixième anniversaire de naissance le 22 novembre. De la part de papa, maman et petites soeurs.

Meilleurs souhaits de bonheur à François Reid qui célébrait son anniversaire de naissance le 14 novembre. De la part de ses compagnons de travail.

Souhaits de bonheur à M. et Mme Gérard Reid, de Château-guay, qui célébraient le 16 novembre leur onzième anniversaire de mariage. De la part de leurs deux enfants Bernard et Louise.

M. Lévis Reid, Mlle Marie Reid, de Montréal visitaient M. Adrien Bannon dimanche dernier.

Mme Jean Marie Laberge, de Lachine visitait dernièrement

Mme Gérard Laberge.

Mme Edouard Vervais est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

M. et Mme Jean-Marie Laberge, de Lachine visitaient M. Léo Roque.

M. Ernest Gagnon se rendait à Montréal dernièrement.

M. Laurent Picard et sa famille ont quitté notre paroisse dernièrement pour élire domicile à Montréal. M. Picard possède un commerce à Montréal.

M. Joseph Leduc et Mlle Leduc, de Valleyfield, visitaient chez M. Eugène Bannon ces jours derniers.

M. et Mme Louis Desgens allaient à St-Rémi dernièrement.

M. Maurice Vallée était de passage à Montréal lundi dernier.

M. Delvida Daoust, de Côtedes-Neiges était de passage dans notre localité.

Lundi, le 24 novembre, en l'Eglise de Ste-Philomène de Château-guay sera béni le mariage de Mlle Lise Hébert, fille de M. et Mme Armand Hébert, née Juliette Schinck, avec M. Léo Picard, fils de M. et Mme Laurent Picard, née Evangéline Leroux. Meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux mariés.

M. et Mme Jean Chartrand, de Montréal rendaient visite à M. Edmond Vallée.

Notes Sociales

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Domina Prégent qui célébrait son anniversaire de naissance mardi dernier, le 25 novembre. De la part de son épouse et ses enfants.

Bonne fête à Gilles Martin de Bellerive à l'occasion de son sixième anniversaire de naissance. De la part de ses parents.

Meilleurs souhaits de fête à Mme Emile Sauvé qui célèbre cette semaine son anniversaire de nais-

sance. De la part de son époux et ses enfants.

DECES

A Montréal le 16 novembre est décédé à l'âge de 66 ans, M. Albondien Daoust, autrefois de Valleyfield.

Le service funèbre fut célébré mercredi le 19 courant en l'église St-Jean Baptiste de Montréal. Un libéra fut chanté en l'église de l'Immaculée Conception de Bellerive et l'inhumation eut lieu au cimetière

Madeline Caron parle de:

La lampe à deux têtes!

PLUS d'une maîtresse de maison a cherché vainement une de ces lampes à deux têtes! Ordinairement c'était en vue de la chambre à coucher, pour que les deux occupants d'une paire de lits jumeaux puissent lire ou dormir sans que l'autre ait à en faire autant. Mais on ne les voyait pas souvent, ces précieuses lampes, et quand on les trouvait le coût n'était pas encourageant. Seulement, on dirait que plusieurs fabricants ont compris leur utilité et cet hiver on les verra plus souvent aux étalages des magasins. Le prix est plus abordable aussi, ce qui ne gêne rien, au contraire.

La lampe à deux têtes est la réponse du Seigneur à la prière de bien des mères qui voudraient voir — et ne pas entendre — les études à la maison. Ce n'est pas dans tous les foyers que chaque enfant dispose d'une table bien à lui, avec sa lampe et tout ce qu'il pense être nécessaire. Ordinairement il faut partager avec son frère ou sa soeur et la lampe est une belle cause de chicane à qui cherche la guerre avec son voisin. C'est trop claire — ou trop sombre — trop près ou trop loin, ou tout ce que vous voudrez!

Quand il y a, non plus deux ampoules sur une seule tige, mais deux lumières que chacun dispose à son goût, tout se calme et l'électricité reste ce qu'elle est, facteur de paix et de bien-être.

Ce même genre de lampe vaudrait pour un de ces arrangements si décoratifs, la chaise de monsieur et celle de madame, les deux semblables mais cette dernière plus petite et moins lourde que l'autre. Avec une petite table entre les deux et une bonne lumière c'est le bonheur. Seulement monsieur veut peut-être écouter la radio tandis que sa femme coud ou repprise; ou bien il lit tandis qu'elle tricote. Ils n'ont pas besoin de la même intensité de lumière et ici encore la lampe à deux tiges donne bien du confort.

Il faudrait remarquer que les belles lampes sont bien plus simples qu'elles ne l'étaient. Surtout l'abat-jour! Les créateurs semblent s'être tout à coup souvenu qu'une lampe ce n'est pas un quelconque bibelot mais la lumière, l'éclairage, sans quoi la maison est aveugle ou myope.

Les abat-jour opaques sont remplacés par d'autres tout blancs, translucides, qui laissent passer toute la lumière de vos ampoules électriques. Le jour, ils sont quand même décoratifs parce que si simples avec leurs belles lignes simples, leurs côtés droits, avec juste un laçage foncé en haut et en bas.

Il y en a quelques-uns où des arabesques sombres mettent un peu de fantaisie mais l'effet reste celui d'un abat-jour uni. Même ceux qui ont des motifs en couleur — une seule couleur — donnent l'effet d'un abat-jour blanc. C'est propre, c'est soigné, c'est raffiné. Et ce serait un bon moyen de rajeunir, de mettre un intérieur à la page, sans tout chambarder.



(Tous droits réservés)



G. Martineau Prop.

JEU. - VEN. - SAM. 27-28-29 NOVEMBRE

"The Merry Widow"

(en couleurs)

Lana Turner - Fernando Lamas

"You For Me"

Peter Lawford - Jane Greer

3e FILM: Samedi soir, dimanche matinée et soirée

"Texans Never Cry"

Gene Autry et Champion

DIMANCHE 30 NOVEMBRE

"Lune de miel à Bali"

Fred McMurray - Madeleine Carrol

"La Boite aux Rêves"

Viviane Romanche - Pierre Louis

LUN. - MAR. - MER. 1-2-3 DECEMBRE

"Ivanhoe"

(en couleurs)

Robert Taylor - Elizabeth Taylor - Joan Fontaine

"Bedtime for Bonzo"

Ronald Reagan - Diana Lynn

JEU. - VEN. - SAM. 4-5-6 DECEMBRE

"Ivanhoe"

(en couleurs)

"Call of the Wild"

A VENIR:

"The Light Touch"

DANDURAND & FRÈRELumber and Building
Materials
TELEPHONE 540Bois et Matériaux
de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER**VALLEYFIELD, QUE.**

REMI HALLE, propriétaire

**M. O. Lauzon
est décédé à
l'âge de 91 ans**Les funérailles eurent
lieu ce matin

A sa demeure 22, rue Penon, Valleyfield, est décédé le 24 novembre, M. Orphir Lauzon, à l'âge 91 ans et 6 mois, des suites d'une courte maladie.

Outre son épouse, née Antonia Chénier, le défunt laisse: un fils: Alfred, de Cornwall, Ont.; six filles: Louisa (Mme Octave Primeau), Anna (Mme Samuel Fortier), de Cornwall, Ont., Léa (Mme Ovila Génier) de Casselman, Ont., Eva (Mme Joseph Daigneault), Orise (Mme Ernest Taillon), Laure (Mme Albert Doran); ses gendres: MM. Octave Primeau, Samuel Fortier, Ovila Génier, Joseph Daigneault, Ernest Taillon, Albert Doran.

Les funérailles eurent lieu aujourd'hui en l'église du Sacré-Coeur Valleyfield Nord, à neuf heures trente.

Un libéra fut chanté à Casselman, Ont., où l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial de l'endroit.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

**Mort subite de
M. H. Lepage
mardi matin**Les funérailles à
St-Louis-de-Gonzague

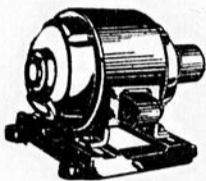
Un sexagénaire, M. Hercule Lepage est décédé subitement, mardi, le 25 novembre, au cours de la messe de six heures à la Cathédrale de Valleyfield. Le défunt s'affaissa dans son banc peu de temps après avoir communiqué. On s'empressa de lui porter secours. Constatant son état M. le chanoine Médard Montpetit, curé de la Cathédrale, lui administra les derniers sacrements.

M. Lepage, qui était pensionnaire à l'Hospice St-Vincent de Paul, célébrait ce jour là son soixantième anniversaire de naissance.

Dr Aimé Leduc, appelé auprès de M. Lepage, ne put que constater le décès. Les constables municipaux J. P. Archambault et Placide Bernier firent les constatations d'usage.

La dépouille mortelle fut exposée chez M. Eugène Lepage, à St-Louis-de-Gonzague, frère du défunt.

A la famille en deuil La Gazette de Valleyfield offre ses sincères condoléances.

Vente et
Réparation
de
Moteurs
électriques**J.H. Sauvé & Fils-**
238, St-Laurent
Valleyfield
Tél. 1474-W**Les Fermières
remercient
la population**

Le cercle des Fermières de Valleyfield remercie toutes les personnes, qui de près ou de loin ont participé à l'organisation de la partie de cartes annuelle. Merci à tous d'être venus en si grand nombre, malgré la mauvaise température.

Le conseil des Fermières annonce qu'il n'y aura pas de réunion le troisième jeudi de décembre. Il y aura une fête enfantine, pour les enfants des fermières seulement, le 28 décembre, dans l'après-midi, en la salle de l'Hôtel-de-Ville, au troisième étage.

Les fermières intéressées à suivre le cours d'hygiène et soins à domicile sous les auspices de la Croix-Rouge; Garde Besner donnera un cours de deux heures une fois la semaine commençant au début de janvier 1953.

Que les fermières communiquent avec leur conseillère au plus tôt possible pour l'inscription. Nous profitons de l'occasion pour

remercier la Croix-Rouge et Garde Besner dont les services nous sont fournis gratuitement.

Mme Raoul Leduc,
secrétaire

(Communiqué).

CHARISVêtements de fondation
support médical complet
Service de corsetière
diplômée**Mme Flo. Cloutier**

14, Tessier

VALLEYFIELD, P.Q.

(25 Déc. 52)

De vingt à trente enfants entassés dans une classe, engendrent plus de 10,000 unités de chaleur à l'heure, déclare Minneapolis-Honeywell Regulator Company. Cette chaleur dégagée du corps — suffisante pour faire bouillir sept gallons d'eau glacée — est la principale raison qui fait que tant de salles de classe au pays sont surchauffées.

**VOICI LE POËLE
QUE VOUS ATTENDIEZ**

parce qu'il a
**LA CUISSON
ÉLECTRIQUE
LA PLUS RAPIDE
AU MONDE**

Son rendement est aussi avancé que son apparence... ayant une rapidité de cuisson insurpassée par aucun autre poêle.

**C'EST LE PLUS RÉCENT
POËLE ÉLECTRIQUE****Westinghouse**
Super-de-Luxe**MAINTENANT voyez le poêle
qui possède TOUT...**

S'il vous faut tout ce qu'il y a de plus récent en fait de style moderne et de commodité... ce qui donne les meilleurs résultats... voici le poêle que vous attendiez et que vous serez fier de posséder.

CONTRÔLES "COULEURS DE VISION"

Pour chaque élément, il y a un contrôle à cadran unique, orné d'une Féérie de Couleurs, chaque feu indiqué par sa couleur conventionnelle. Vous voyez la couleur, vous savez la vitesse.

FOUR "MIRACLE" SCELLÉ

avec une Garniture de Joint pour assurer la distribution uniforme de la chaleur. Contrôle de température et contrôle de durée entièrement automatiques.

VOUS VOUS DEVEZ DE VOIR CE SUPERBE NOUVEAU POËLE**FEU VIF
EN 30 SECONDES**

La cuisson est lancée à une vitesse de chronomètre... vous assurant la cuisson électrique la plus rapide au monde. Bacon et oeufs cuits en trois minutes.

Élément COROX ultra-rapide**PLANTE & CLAIRMONT**

MARCHANDS DE MEUBLES

AU 3e ETAGE DE LA CIE DION

241, RUE VICTORIA

VALLEYFIELD

TELEPHONE 309

Madeleine Caron parle de:

La voisine!**RÊVEZ-VOUS** un peu, tout en surveillant vos casseroles?

Vous arrêtez-vous à penser quelquefois? A vous demander comment ils sont les gens des pays lointains? Est-ce des gens comme vous, comme nous?

La marmite-express marque la pression voulue. Vous baissez le feu électrique... Foin des rêveries, il faut regarder l'heure.

Mais justement! Il y avait au pays, tout dernièrement, une femme très influente dans son pays, une femme mêlée à la politique, une des dix-neuf femmes qui sont députés dans l'Inde. Une des commissions qu'elle avait à faire au Canada, c'était de trouver certaines pièces pour sa marmite express!

Du coup, l'Inde cesse d'être un pays lointain, mystérieux, inquiétant. L'Inde c'est le pays de cette ménagère, mère de famille soucieuse de la santé et du confort des siens.

Madame Kale a commencé à s'occuper de politique quand le Mahatma Gandhi, s'adressant aux classes moyennes a fait voir ce qui pourrait se faire si chaque famille voulait bien faire le sacrifice de consacrer un de ses membres à la politique. Il y avait de jeunes enfants dont la maman s'inquiétait mais le père a expliqué que si lui partait, c'était aussi le gagne-pain; la famille mourrait de faim! Et le foyer s'est organisé en conséquence.

Aujourd'hui, quand la mère fait la cuisine, son mari lui reproche gentiment qu'elle doit se réserver pour des tâches plus importantes.

Mais elle explique que la cuisine c'est important. Ce qu'on mange, c'est notre vie; on devient ce qu'on mange, ou plutôt cela devient partie de nous-mêmes. Et elle ajoute, presque timidement, qu'il faut donc y mettre de l'amour aussi.

Faire la cuisine avec amour, par amour des siens et de son devoir, mais c'est là le langage, la façon de vivre de chaque maîtresse de maison, chez nous. C'est notre façon à nous, de comprendre la vie au foyer.

Et cela nous rapproche de toutes les femmes, qui dans tous les pays du monde pensent au menu quotidien.

Le temps a manqué pour demander à la ménagère indienne quelques recettes de cuisine. Son ordinaire à elle, est-ce bien différent?

Le climat est bien plus chaud! La façon de manger doit s'y raccorder. Mais qu'importe ce qui va dans la marmite! Chaque fois, madame, que vous prenez votre marmite express, pensez à une autre femme, à toutes les autres femmes, qui ailleurs, dans le monde, font le même geste que vous.

Quand vous allumez votre feu électrique, de grâce, rendez grâce à Dieu pour la houille blanche et ayez une pensée d'amitié pour les voisins — proches ou lointains — aimez le prochain si pareil à vous.

(Tous droits réservés)



Beauharnois

Souhaits—

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mlle Martha Doucet qui célébrait son anniversaire de naissance jeudi dernier, le 20 novembre. De la part de ses parents et de ses frères ainsi que de ses amis.

Meilleurs vœux de bonne fête à M. Henri Verth qui célébrait son anniversaire de naissance le 19 novembre. De la part de son épouse ainsi que de ses enfants Jeannine, Denise et Léo.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Félix Corriveau qui célébrait son anniversaire de naissance le 20 novembre. De la part de son épouse et de ses enfants.

Meilleurs souhaits de bonne fête à M. Germain Lachance qui célébrait son anniversaire de naissance le 25 novembre. De la part de ses parents M. et Mme Emile Lachance ainsi que de ses frères et de ses sœurs.

Meilleurs souhaits de bonne fête à Mme Adrien Proulx qui célébrait son anniversaire de naissance le 20 novembre. De la part de son époux et de ses enfants.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Pierrette David à l'occasion de son anniversaire de naissance le 19 novembre. De la part de ses parents M. et Mme Raoul David ainsi que de ses frères et de ses sœurs.

Naissances—

PRIMEAU: A M. et Mme Gérard Primeau, née Thérèse Burgoyne, est née ces jours derniers une fille baptisée en l'église paroissiale le 22 novembre dernier, par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Marie, Cécile, Georgette et Viviane. Parrain et marraine: M. L. P. Primeau et

Cécile Burgoyne, oncle et tante de l'enfant.

GODIN: A M. et Mme Lionel G. Godin, née Adrienne Thériault, est né dernièrement un fils baptisé en l'église St-Clément de Beauharnois, le 23 novembre, par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Joseph, Guy. Parrain et marraine: M. Lionel Godin et Léanne Thériault, oncle et tante de l'enfant.

NOLET: A M. et Mme Maurice Nolet, née Jacqueline Jolicoeur, est née ces jours derniers, une fille baptisée en l'église paroissiale le 23 novembre dernier, par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Marie, Annette et Louise. Parrain et marraine: M. Fernand Jolicoeur et Annette Camiré, oncle et tante de l'enfant.

LAPLANTE: A M. et Mme Louis Philippe Laplante, née Antonine Gariépy, est né ces jours derniers un fils baptisé le 23 novembre en l'église paroissiale, par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Joseph Jean et André. Parrain et marraine: M. Jean Deschamps et Claire Gariépy, oncle et tante de l'enfant.

CARDINAL: A M. et Mme Walter Cardinal, née Lucienne Bariteau, est née dernièrement une fille baptisée en l'église paroissiale le 23 novembre dernier par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Marie, Jeannine, Yvonne et Micheline. Parrain et marraine: M. Yvon Lemieux et Jeannine Bariteau, oncle et tante de l'enfant.

DUFOUR: A M. et Mme Gérard Dufour, née Laurette Gendron, est né ces jours derniers, un fils baptisé en l'église paroissiale le 23 novembre par M. l'abbé Laurent Bergevin, sous les noms de Jean Yves et Pierre. Parrain et marraine: M. Léopold Poupart, née Denise Gendron, oncle et tante de l'enfant.

La fête de la Ste-Catherine est célébrée

L'absence des vieilles filles est remarquée

Bernard Dufresne, de Québec, est le beau-frère de M. Jean Gingras, barbier, rue Ste-Cécile, Valleyfield. Jean nous a fréquemment dit que Bernard était le meilleur des journalistes. Nous n'en doutons aucunement. Bernard est à Québec pour le compte de la Presse Canadienne depuis déjà quelques années. Il fait très bien les choses là-bas. Nous l'avons vu à l'oeuvre à plusieurs reprises et il est fort estimé dans la Vieille Capitale. Voici ce qu'écrivait cette semaine notre confrère

en marge de la fête de la Ste-Catherine.

C'était mardi le jour des vieilles filles à Québec, mais on ne l'aurait pas cru car ce sont les jeunes qui se sont le plus amusés.

C'était la fête de sainte Catherine et sa célébration est une tradition qui remonte aux premiers jours de la Nouvelle-France. Il y a longtemps cependant que les femmes célibataires de 25 ans ne sont plus qualifiées de vieilles filles ni coiffées de force dans la nuit du 25 novembre.

Les adultes pratiquaient ce rite dans les soirées du bon vieux temps. Actuellement, les vieilles filles — pardon, les jeunes femmes — ne subissent rien de pire que des souhaits de "Bonne fête" de la part des joyeux messagers de bureaux et des moutons noirs des familles.

Il existe encore des soirées à la maison où les mères canadiennes-

française font la "tire de la Ste-Catherine" avec de la mélasse, de la cassonade et des noix râpées.

Le moment le plus populaire de la fabrication de ce bonbon est quand tout le monde se couvre les mains de farine avant de prendre de grosses poignées du bonbon tiède quand il est encore mou. La farine empêche la tire de coller aux mains.

Il s'agit alors de tirer le bonbon doré qui se refroidit en longues bandes pour qu'on puisse les couper en petits morceaux quand la tire durcit. C'est un travail qui épuise les bras.

La journée des vieilles filles est en réalité la fête de Ste-Catherine d'Alexandrie, une jeune chrétienne martyrisée en l'an 307 pour avoir converti 50 philosophes payens au christianisme. L'église catholique la considère comme la patronne des philosophes.

REVE-T-ELLE D'UNE FOURRURE pour NOEL

... QUE SES REVES DEVIENNENT REALITE!



Donnez lui UN MANTEAU OSTIGUY

Un manteau de qualité supérieure sur lequel on n'a rien négligé depuis le choix judicieux des peaux les plus soyeuses jusqu'aux détails les plus minutieux dans la confection.

- STYLES
- QUALITE
- SERVICE



CHAQUE MANTEAU OSTIGUY comporte une garantie

Voyez OSTIGUY et vous serez satisfaits.



Les FOURRURES OSTIGUY sont reconnues pour leur qualité
215, RUE VICTORIA VALLEYFIELD TELEPHONE 71

"K.B. EST UNE PLANCHE ROBUSTE QUI SE POSE VITE"

LAMBRIS DONNAONA

K.B.

QUI ISOLE ET CONSTRUIT POUR LE MÊME PRIX

Etudiez ce lambris isolant, éprouvé, synonyme de construction plus rigide, d'isolation plus efficace et de frais d'installation moins élevés. Chaque fibre de ces grands panneaux est traitée avec un asphalte imperméabilisant spécial afin de le renforcer et d'accroître sa résistance à l'eau. Utilisez le Lambris KB Donnaona au lieu du lambris de bois. Appelez-nous pour obtenir tous les renseignements.

DANDURAND & FRÈRE

Lumber and Building Materials
TELEPHONE 540



Bois et Matériaux de Construction
178 RUE JACQUES CARTIER

VALLEYFIELD, QUE.
REMI HALLE, prop.

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

RECEPTION DES CROISILLONS A L'ECOLE MARIE-ROSE



Cette photo a été saisie au cours de la réception des croisillons de l'Ecole Marie-Rose de Beauharnois alors que M. l'abbé GEORGES QUENNEVILLE, aumônier, distribuait les boutons-insignes. A cette occasion, près de 80 croisillons de l'Ecole Marie-Rose de Beauharnois ont prononcé la promesse solennelle "Moi, sur mon honneur et avec l'aide de Jésus, je m'engage à sauver des âmes par la prière". Voir détails ailleurs. — (Photo Studio Ladouceur et Leduc).

Le Théâtre Salaberry ouvrira ses portes mercredi prochain

Valleyfield sera doté d'un nouveau cinéma à compter de la semaine prochaine alors que le Théâtre Salaberry sera inauguré avec éclat mercredi soir prochain.

Cette salle ultra-moderne située à l'angle des rues St-Alexandre et Dufferin à Bellerive, sera facile d'accès à toute la population, puisqu'elle se trouve à l'entrée du pont conduisant à Bellerive.

Rien n'a été négligé pour faire de ce cinéma le plus confortable, le plus parfait au point de vue technique de toute la région. Les plans ont été élaborés par l'architecte Lafleur, et réalisés par l'entrepreneur Hervé Lecompte, propriétaire de ce théâtre. Tout a été conçu pour plaire au public qui viendra régulièrement applaudir les plus belles réalisations cinématographiques internationales: fauteuils confortables et espacés, revêtement acoustique parfait assurant une audition très

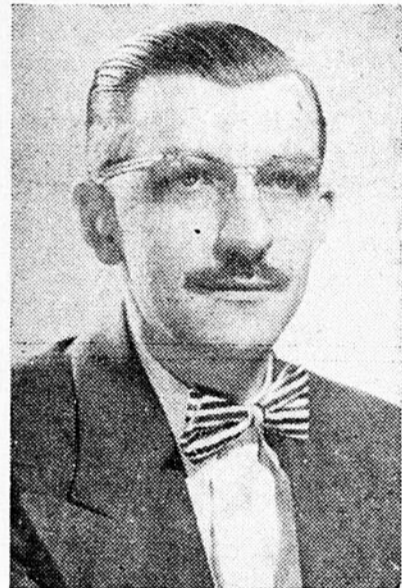
bonne de tous les coins de cette salle de 708 sièges; un écran reflétant l'image la plus claire qui soit et dont les dimensions dépassent celle de tous les cinémas de la région; des appareils de projection de marque "Simplex" synonyme de ce qui se fait de mieux au monde.

Le Théâtre Salaberry entend suivre la politique suivante pour la projection de ses films: les samedi et dimanche, films français venant de France ou américains traduits en français. Les lundi et mardi, films d'action en anglais. Les mercredi, jeudi et vendredi, films traduits en français ou présentés dans leur version originale. Cette politique de trois changements par semaine satisfera tous les amateurs de cinéma, jeunes et vieux. Ces programmes qui comptent la meilleure production actuelle de films, permettront d'applaudir en plus de superbes sujets courts formant de

parfaits compléments de spectacle. Il faut aussi ajouter que des dessins animés viendront égayer des films dramatiques, et que trois bulletins d'actualités seront projetés chaque semaine tenant ainsi la population au courant des plus importantes nouvelles mondiales.

Enfin il faut ajouter que le Salaberry désirant des bulletins d'actualités récentes, présentera chaque semaine, du mercredi au vendredi, le même bulletin à l'affiche du Champlain de Montréal, le premier cinéma de la compagnie Odéon. C'est dire que les habitués seront assurés de nouvelles en primeur.

VICE - PRESIDENT



M. JOSEPH PRIMEAU, de Montréal, autrefois de Valleyfield, qui a été nommé ces jours derniers vice-président de l'Association du Parti Progressiste-Conservateur pour le district de Montréal.

TIRE AU SORT LORS DE LA JOUTE CHICOUTIMI vs BRAVES

MERCREDI, LE 3 DECEMBRE, 8.30



Ce joli modèle RCA Townsman, d'une valeur de \$350.00 sera tiré au sort parmi l'assistance à la joute de hockey Chicoutimi vs Braves mercredi, le 3 décembre prochain. Toutes les personnes qui paieront l'admission à cette partie de hockey sénior recevront, sans aucun frais additionnel, un billet qui leur donnera droit à ce tirage spécial. Ces modèles en vente chez.

MARCHANT FRÈRES
Meubles — L'ameublement — L'ameublement

Rue Victoria Tél. 163
Valleyfield

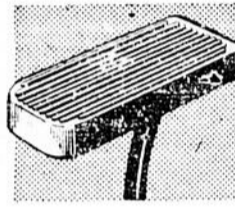
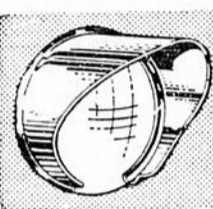


GUIDES de circulation LUMINEUX

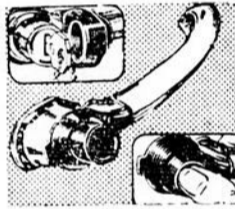
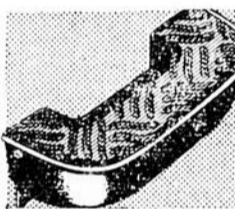
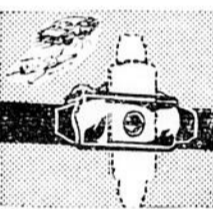
Les automobilistes prudents en désireront!

Le Guide de circulation signale automatiquement les indications ARRETEZ, RALENTISSEZ ou DEMARREZ aux automobiles qui vous suivent. Se pose facilement et rapidement à l'intérieur de l'automobile.

Complet \$4.95 chacun



- VISIERE pour miroir, très pratique 59c
- "SEAL-ALL" procédé pour boucher toutes fuites dans votre réservoir sans le vider..... 49c
- BRAS EXTENSION pour pédal à frein..... \$ 1.69



- SERRURE pour porte d'auto, elle assure une protection complète aux enfants dans l'auto 1.19
- APPUI-BRAS qui peut s'installer sur la porte de votre auto très facilement..... 5.35
- PROTECTEUR pour la serrure de votre auto..... 34c

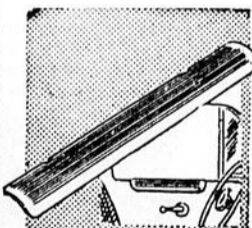


- PROTECTEUR contre la pluie, cet accessoire gardera la pluie dehors tout en vous permettant de conduire sans courant d'air, la paire..... 49c
- PROTECTEUR pour la poignée de la porte d'auto..... 89c
- "PENETROL" procédé qui arrêtera la rouille sur votre pare choc et autre partie de métal de votre auto 1.98

Ensemble de sécurité pour l'ignition \$6.95



Cet accessoire est très utile lorsque votre auto ne peut marcher à cause de vos pointes ou autres défauts d'ignition. Avec cet appareil, vous pourrez remédier à plusieurs troubles de moteur.



PROTECTEUR pour la vitre de votre auto \$1.29 la paire

CTC CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

The SIGN of SERVICE

29 NICHOLSON ST. Valleyfield, Que. A. J. Hickey

Phone 1235 Valleyfield Auto Supply



MERCREDI - JEUDI - VENDREDI, 3-4-5 DECEMBRE

"Le Troisième Homme"

- avec - Alida Valli - Joseph Cotten - Orson Welles

"Jour de Fête"

Grand prix du cinéma français 1951

'Paris, Caprice de L'Elégance'

Revue de modes féminines

AUSSI

Actualités

L'ouverture officielle du nouveau Théâtre Salaberry aura lieu mercredi, le 3 décembre prochain, à 8.30 heures.

Religieuses obsèques au Cloître de Sainte-Claire

Samedi, le 22 courant, avaient lieu dans la chapelle des Pauvres Clarisses-Colettines les funérailles de la regrettée Mère Marie-Madeleine-de-Jésus Barrau (française), décédée le 19, à 12 heures 30, âgée de 78 ans, après avoir vécu 52 ans et demi en religion. LUX PERPETUA LUCEAT EI, DOMINE!

Le service funèbre fut célébré par Son Excellence Monseigneur Percival Caza, évêque auxiliaire à Valleyfield.

Les moniales exécutèrent le chant de la messe suivie des trois absoutes traditionnelles dans le Second Ordre.

Messieurs les Chanoines Herménégilde Julien, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, et Alfred Sauvé, archidiacre et procureur diocésain, assistaient Son Excellence comme diacre et sous-diacre d'honneur. Monsieur le Chanoine Gaétan Lebeuf et Monsieur l'Abbé Paul Lebeuf, respectivement supérieur et procureur du Séminaire, remplissaient les fonctions de diacre et de sous-diacre d'office. Monsieur le Chanoine Damien St-Aubin, curé de Notre-Dame de Bellefleur, était prêtre-assistant, et Monsieur l'Abbé Gérard Théoret agissait comme maître de cérémonie.

En outre, plusieurs dignitaires ecclésiastiques et membres du clergé, dont Monseigneur Jean-de-la-Croix Dorais, P.A., Monsieur le Chanoine P.-J. Bourget, aumônier de la communauté, Monsieur le Chanoine Lucien Bélanger, principal de l'école normale, Monsieur l'Abbé Morand, ont bien voulu apporter le réconfort de leur présence au sanctuaire; tandis que le Premier Ordre de S. François était dignement représenté par le Très Révérend Père Hervé Blais, ministre provincial, accompagné du Révé-

rend Père Armand, vicaire à la maison provinciale, et du Révérend Père Placide, gardien du couvent de Châteauguay, auxquels se joignaient le Vénéral Frère Lévi et deux autres confrères.

Le clergé pénétra dans le cloître pour l'inhumation du corps de la défunte au cimetière situé dans l'enceinte de la clôture. La communi- cation, précédée de la croix portée par le Très Révérend Père Provincial des Franciscains, se rendit au lieu de la sépulture, suivie du clergé; six laïques choisis parmi les bienfaiteurs du monastère, portèrent le cercueil recouvert du drap mortuaire; Son Excellence Monseigneur P. Caza, paré et accompagné de ses assistants, ferma le cortège funèbre. Cependant la cloche conventuelle du haut de son campanile soupirait le glas de son lugubre adieu à travers l'espace.

Des délégations de toutes les communautés de la ville et une foule de fidèles remplissaient la chapelle. Le Monastère de Sainte-Claire de Rivière-du-Loup était représenté par deux Soeurs externes, et les deux Titulaires de la future fondation de Sherbrooke apportaient la consolation de leur fraternelle présence. Mentionnons aussi qu'en moins de 24 heures, un cablo-gramme du Monastère de Sainte-Claire de Lourdes transmettait les sympathies de la communauté où vit encore, âgée de 84 ans, la soeur doyenne du noviciat de la chère défunte.

La Mère Abbessé et les religieuses du Monastère de Sainte-Claire de Valleyfield profondément touchées de la sympathie qui leur a été témoignée, à l'occasion de ce décès, offrent en retour la religieuse expression de leur bien sincère reconnaissance.

Madeline Caron parle de:

Lire ce qui se passe!

C'EST incroyable la richesse de documentation que les grandes compagnies mettent à la disposition du public en général et de la maîtresse de maison en particulier. Celle-ci est la chérie, le petit chou-chou que l'industrie courtise, à qui elle prodigue ses faveurs.

Tous ces renseignements, la plupart du temps on n'a qu'à écrire, qu'à les demander pour les recevoir. Quelquefois, la firme intéressée réclame quelques sous pour les frais de postes mais c'est à l'exception que la règle. Écrivez une lettre tant soit peu plaintive à un fabricant d'appareils électriques pour la maison et il se fera un plaisir de vous envoyer tout ce qui peut vous intéresser ou vous aider. Et c'est pratique! Et c'est précis à quel- quefois couper les cheveux en quatre!...

C'est le cas de dire que du choc des idées jaillit la lumière! À repasser toute cette littérature ménagère, on retrouve des choses que l'on savait et qu'on a oubliées; on apprend du nouveau et surtout, surtout, on réalise comment adapter les conseils à sa cuisine, à son ménage à soi.

Tenez! Êtes-vous de celles qui aiment le repas d'un seul plat parce que ça épargne la vaisselle ou parce que votre poêle électrique, c'est un seul et unique feu? Un beau livre de quelque quatre-vingt pages, sur papier glacé s'il vous plaît, consacre deux pages à des recettes de ce genre.

Où, si c'est le repas cuit au four qui vous intéresse, vous en trouverez neuf. Neuf, vous entendez, et tous les meilleurs conseils du monde sur la manière de s'y prendre pour que ça aille sur des roulettes. Ainsi partie, ce serait facile de continuer et surtout d'adapter à cette façon de cuire, les plats favoris des membres de votre famille.

Cette façon de tout mettre au four, puis de penser à autre chose, c'est merveilleux pour les mères de famille nombreuse qui ont plus de tâches que d'aide, qui doivent penser à tant de choses. Quel confort de pouvoir en oublier une pour le moment, et l'oublier avec ce bon sentiment de sécurité que tout sera à point au moment voulu!

Mais gagnons que vous soupirez: près un plat à cuire sur un seul feu! Voici: 4 c. à soupe de graisse ou huile; 1 1/2 livre de veau (ou ce que vous aurez) coupé en petits morceaux; 3 tasses de céleri tranché sur le biais; 2 tasses d'oignons tranchés, 2 tasses ou 1 boîte de fèves soya fermées; 1 boîte de champignons en tranches; 2 c. à thé de sel; 3 c. à soupe de sauce soya; 1/4 tasse de farine; eau ou jus des légumes, en boîte.

Faire revenir dans la graisse le veau coupé; ajouter céleri et oignons avec le jus des légumes en boîtes ou de l'eau, 1 1/2 tasse environ; couvrir et laisser mijoter à feu bas environ 1/2 heure, puis ajouter les fèves germées et les champignons. Épaissir avec la farine délayée dans un peu d'eau, ajouter la sauce soya, le sel, et laisser cuire 5 minutes. Servir avec du riz au lieu de pommes de terre.

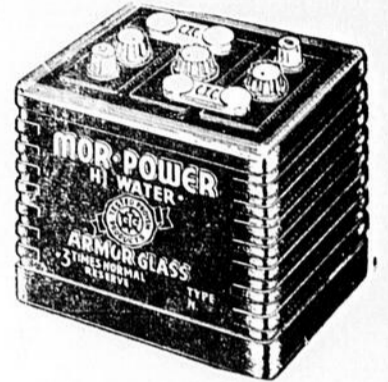
(Tous droits réservés)



VOTRE AUTO VOUS ASSURERA
UNE MEILLEURE CONDUITE
durant l'hiver si vous vous procurez
une batterie

MOR-POWER

Elle est considérée comme la meilleure batterie au Canada.
Venez acheter la vôtre dès aujourd'hui et épargnez de l'argent



BAS PRIX — HAUTE QUALITE
PLUS GROSSE ALLOCATION
D'ECHANGE

C'est maintenant le temps de changer — Votre nouvelle batterie MOR - POWER vous offre la plus belle économie de dollars jamais vue. N'attendez pas que les troubles de batterie vous incommode. Équipez votre auto avec une nouvelle batterie ultra-puissante MOR-POWER — absolue garantie — construite pour travailler dur... et longtemps... A MEILLEUR MARCHÉ — Notez bien qu'en plus de l'économie substantielle régulière de CANADIAN TIRE, vous obtenez une valeur d'échange intéressante pour votre vieille batterie.

TOUTES LES BATTERIES MOR-POWER SONT GARANTIES SANS CONDITIONS

La garantie de batterie la plus complète et la plus généreuse jamais offerte vous apporte la plus belle économie jamais réalisée ainsi qu'une protection complète sur votre batterie neuve MOR-POWER. La période de garantie est de 18 mois, 2 ans ou 3 ans, selon le type de batterie. Vous êtes aussi protégés contre les dommages accidentels tels que le feu, la gelée, les accidents, cassures. Batterie neuve ou argent remis, à votre choix. Vous payez seulement pour le service fait.

Groupe	No	Type	Plaques	Ampères	Prix de liste	Prix avec vieille batteries	Prix sans installa.
1-M	N-14	Heavy Duty	39	96	16.95	9.40	8.90
1-M	N-15	Super Service	45	110	20.50	12.15	11.65
1-M	N-23	Super Service	45	120	23.95	12.95	12.45
1-M	N-49	Armor Glass	51	152	30.25	16.95	16.45
1-M	N-49HW	Armor Glass	51	135	30.25	17.65	17.15
2-L	N-24	Heavy Duty	45	105	20.50	10.80	10.30
2-L	N-25	Super Service	51	120	23.95	13.45	12.95
2-L	N-51	Armor Glass	51	120	28.45	15.35	14.85
2-E	N-31	Heavy Duty	45	120	24.95	12.55	12.05
2-E	N-32	Super Service	51	135	29.60	15.20	14.70
2-E	N-33	Armor Glass	51	135	33.35	17.65	17.15
2-M	N-27	Super Service	51	135	28.60	14.60	14.10
2-M	N-52	Armor Glass	51	135	35.30	15.95	15.45
2-M	N-52HW	Armor Glass	57	154	33.50	20.25	19.75
2-FH	N-38	Heavy Duty	45	120	23.95	11.85	11.35
2-FH	N-35	Super Service	51	152	29.30	15.20	14.70
2-FH	N-53	Armor Glass	51	152	35.05	16.60	16.10
2-FH	N-53HW	Armor Glass	57	154	35.05	20.60	20.10
3-H	N-29	Armor Glass	51	160	44.20	20.75	20.25
4-H	N-30	Armor Glass	57	180	50.80	23.55	23.05
5-H	N-36	Armor Glass	63	200	59.85	28.75	28.25
7-H	N-37	Armor Glass	75	240	67.40	32.45	31.95

Si vous n'avez pas de vieille batterie, ajoutez \$2.00 au prix de vente



"Save Safely"

CANADIAN TIRE CORP'N
ASSOCIATE STORE

29 NICHOLSON ST.

Phone 1235
Valleyfield Auto Supply

Valleyfield, Que.

A. J. Hickey

Spéciaux de la semaine au

MARCHE BELLERIVE

104, Grande-Ile
Tél. 66

M. Léo Garand Prop.

Coeur de boeuf, 25 lb
Bacon à déjeuner, 2 lbs. pour 75c
Boeuf de côte, 5 lbs. pour \$1.00
Steak dans la ronde, ou minute steak, 69c lb.

Rognons de lard
Saucisse en coiffe
Viande hachée prête à cuire

3 lbs. pour \$1

Roti bas de ronde 65c lb
Bologne, 29c lb
Pattes de lard, 15c lb
Chop de boeuf, 69c lb

Profitez de ces aubaines!

Rendez-nous visite cette semaine!

Afin de vous donner un meilleur prix, ces spéciaux vous sont offerts comptants

VENDEURS AUTORISÉS DE LA CADILLAC



M. LEO-GEORGES PERRON

M. EMILE PERRON

La compagnie General Motors annonçait au début de cette semaine que Garage Z. Perron, 24, rue du Marché, Valleyfield, propriété de MM. Léo-Georges et Emile Perron, venait d'être appointé vendeurs autorisés et attirés de la fameuse voiture Cadillac pour le district de Beauharnois ainsi que toute la rive sud du St-Laurent. MM. Perron continueront, comme par le passé, de vendre les autos Chevrolet et Oldsmobile avec, en plus, la Cadillac. On nous disait cette semaine que Garage Z. Perron aura en montre les nouvelles voitures Cadillac 1953 au tout début de la nouvelle année. (An.)

Noces d'argent célébrées à Valleyfield

25e anniversaire de M. et Mme Wilfrid Léger

Samedi dernier, le 22 novembre, plusieurs parents et amis se réunissaient à la demeure de M. et Mme Robert Besner, à Valleyfield, pour célébrer d'une façon grandiose le 25ième anniversaire de mariage de M. et Mme Wilfrid Léger. Il y eut la lecture d'une adresse par Me Robert Besner. M. Lorenzo Chartrand fit la présentation d'un magnifique cadeau tandis que Mme Léger recevait des mains de Mme Robert Cauchon une superbe gerbe de fleurs. Les jubilaires reçurent

une corbeille de fleurs de la part de M. et Mme Gaspard Crépin ainsi que de M. et Mme J. P. Brossoit, gérant du magasin Thrift. Des télégrammes de félicitations furent reçus de la part de la famille R. Provost et de M. et Mme Réal Forget. Les Religieuses Dominicaines adressèrent également leurs voeux de bons souhaits aux jubilaires. Dans le groupe on remarquait: les jubilaires M. et Mme Wilfrid Léger, M. et Mme Robert Cauchon, M. et Mme Louis Philippe Monette, M. Jester Pease, Mme A. H. Besner, M. et Mme Léo Robineault, M. et Mme Jos. Ostiguy, M. et Mme Antonio Patenaude, Mme Jean Malouin, M. Honoré Blais, Mlle Fabiola Monette, M. et Mme Georges Belisle, M. et Mme Lorenzo Chartrand, M. et Mme Jean Paul Leduc, M. et Mme Dale Vander Voort, M. Léo Couture, M. et Mme Gérard Parizeau, M. et Mme Charles Léger, M. et Mme Jean Paul Bisailon, le Dr

DE GRANDS ENFANTS



Ces adultes sont devenus enfants de cinq ans par la suggestion du Grand Roméo. On pourra voir des scènes semblables, mercredi jeudi et vendredi soir, 3-4-5 décembre, alors que le Grand Roméo présentera un spectacle de trois heures.

Gilles Amiot, M. et Mme Robert Besner, M. et Mme Alexis St-Onge, M. Lionel Swift, M. Jean Malouin et M. Jos. Aréno; n'ont pu assister à la fête, Mme Vve Adélaïde Monette, Mme Jos. Aréno, Mme Léo Couture, Mlle Mary Pease, M. Maurice Léger, M. et Mme J. Albert Leduc et M. et Mme Maurice Fortin. M. Jos Ostiguy s'acquitta fort bien de sa tâche de maître de cérémonie. C'est lui qui porta un toast aux jubilaires. La table était magnifiquement décorée de chrysanthèmes. Le succulent goûter a été servi par le chef du Château Salaberry. Cette belle fête remporta un éclatant succès.

Huntingdon

C'est avec regret que nous apprenons le décès de M. François Fournier, époux de feu Adolphe Robidoux, demeurant au 51, Wellington, Huntingdon. Les funérailles eurent lieu le 21 novembre, à Huntingdon. L'inhumation au cimetière paroissial de St-Anicet. Le défunt était le père de M. Earl Fournier, échevin de Huntingdon. La Gazette offre ses sincères condoléances à la famille en deuil.

St. Chrysostome

Messes anniversaires—

Lundi sera chantée une grand-messe neuvième anniversaire pour le repos de l'âme de Jérémie Rochefort recommandée par son père M. Wilfrid Rochefort.

Mercredi sera chantée une messe pour le repos de l'âme de M. Bull quatorzième anniversaire et Mme Bull septième anniversaire recommandée par M. et Mme J. B. Primeau.

Jeudi sera chantée une grand-messe cinquième anniversaire pour M. et Mme J. Chevrefils recommandée par M. et Mme Aimé Beaudin.

Mme M. J. Brogan, Mme Atkinson et Hubert visitaient M. et

Mme Tom Murray à Sherrington mardi.

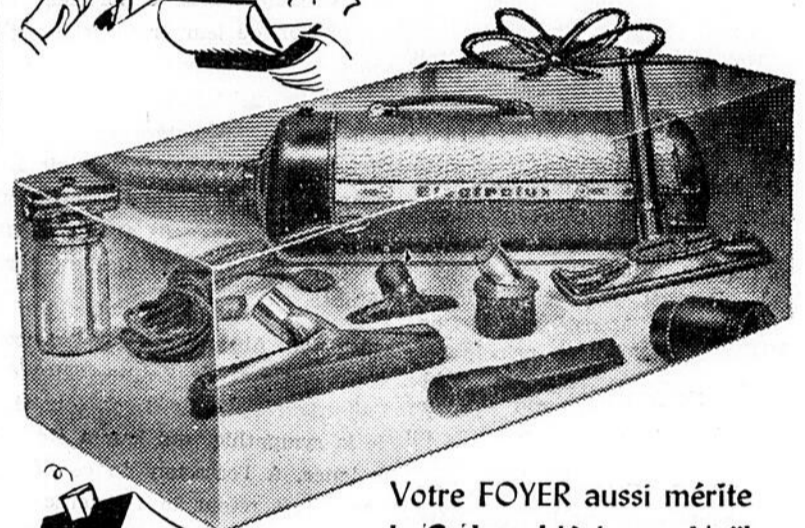
M. et Mme Jos Costallo étaient de passage à Plattsburg, N.-Y., vendredi dernier.

M. et Mme A. Renaud se rendaient à Valleyfield pour assister aux funérailles de Mme J. Faille. Nos condoléances à la famille éprouvée.

Certainement, procurez-lui pour Noël ce qu'elle désire pour elle-même



MAIS...



Votre FOYER aussi mérite le Cadeau Idéal pour Noël

Electrolux

LE NETTOYEUR ET PURIFICATEUR D'AIR

Votre succursale la plus rapprochée est

Electrolux (Canada) Limited

— AUSSI —

Polisseuse qui étend la cire et la polit en même temps

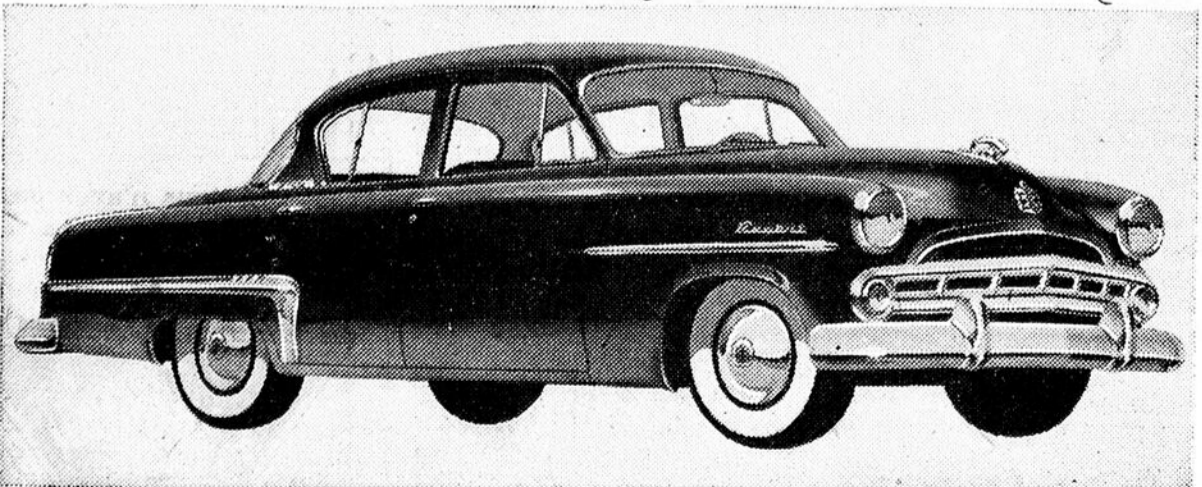
THEO MYRAND

44a, rue St-Laurent

Valleyfield, Qué.

S'il-vous-plaît vous renseigner auprès de votre représentant Electrolux au sujet des Polisseurs à Planchers Electrolux et de la Réfrigérateur Dometic.

LIGNES SURBAISSÉES ET ALLONGÉES DE LA DODGE REGENT 1953



La nouvelle Dodge Regent 1953, modèle sedan 4 portes, que l'on dit être nouvelle de soixante-quinze façons, est une voiture d'apparence plus large et plus basse, sans que le dégagement au sol, la hauteur intérieure et l'espace pour la tête et les jambes aient été diminués. Les lignes surbaissées et fluides des ailes avant se prolongent jusqu'à l'arrière, et sont accentuées par l'emploi judicieux

de filets aérodynamiques chromés. Le nouveau pare-brise monopiece, moderne et incurvé, et la grande glace enveloppante à l'arrière, joints aux banquettes à hauteur des genoux, assurent au conducteur et aux passagers une excellente vision dans tous les sens. Six modèles populaires de carrosseries sont disponibles dans les séries Regent et Crusader, avec un grand choix de couleurs extérieures et de garnitures intérieures.

St-Stanislas

Mme J. H. Picard, de St-Stanislas-de-Kostka, est de retour dans la paroisse après avoir passé un mois chez sa fille, Cécile, Mme Brogan.

Mlles Madeleine et Thérèse Vaudrin étaient de passage à Montréal en fin de semaine.

Avez-vous des COQUERELLES

Débarassez-vous en le plus tôt possible en utilisant notre moyen de destruction. Nous assurons la destruction de toute vermine en quelques heures. Satisfaction garantie.

Adressez-vous à
M. Jos. Phoenix,
28, rue Verner
Valleyfield Tél. 1668-R

A VENDRE

SPECIAUX DE LA SEMAINE

ROGER SIMARD ENRG.,

Courtiers d'assurances agréés.
Courtiers d'immeubles.
C.P. 71 Valleyfield

Maison de neuf (9) appartements, rue Caroline à Valleyfield; peut facilement faire deux logis: Prix \$6,750.

Maison de deux logis, rue Fabre, Valleyfield; Prix \$6,500; comptant: \$2,500.

Petite bâtisse pour déménager. Peut faire petite maison 14 x 28. Prix: \$400.00.

Deux maisons à Melocheville 5 logis. Prix: \$21,000.00.

Maison 5 appartements. Prix: \$5500.00. Comptant: \$1500.00. Balance \$40.00 par mois.

Maison 4 appartements. Prix: \$4750.00. Comptant: \$750.00.

Camp d'été, Pointe Meloche. Prix: \$2500.00.

Plusieurs magnifiques résidences d'été à différents prix et avec conditions faciles, situées Chemin de la Baie, Valleyfield.

Belle résidence de sept appartements, Bellerive, prix \$9,000.00.

Maison de deux logis de cinq appartements, près du New-York Central, prix \$9,000.00, \$1,000 comptant, balance conditions faciles.

Une maison de 2 logis, un logis de 5 appartements et un logis de 3 appartements. \$5,000.00; \$500 comptant, et balance \$50.00 par mois.

A LOUER: Logement de 6 appartements près de la D.I.L. \$40.00 par mois. Famille nombreuse acceptée.

AUSSI

plusieurs autres propriétés dans Valleyfield et les environs.

Pour renseignements:

Tél. 3463
Valleyfield

FAITES livrer un nouveau "KELVINATOR"

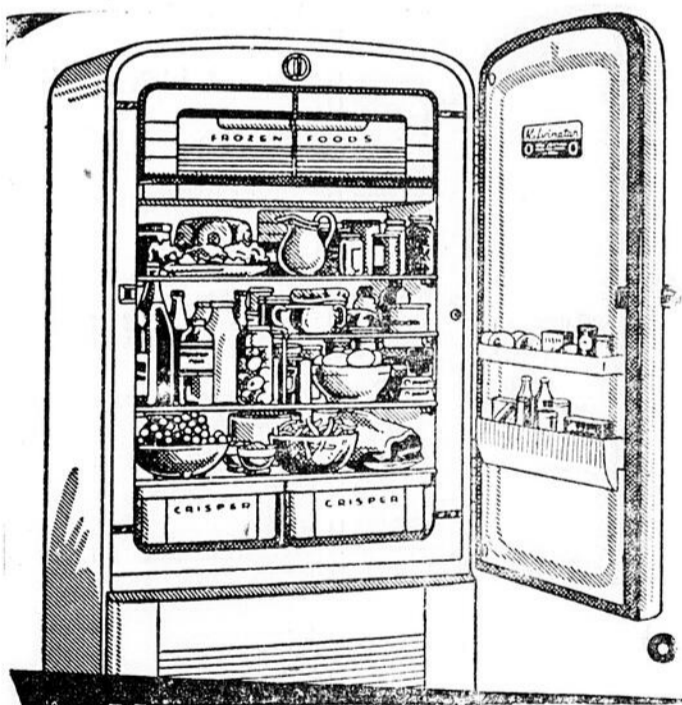
à votre foyer la

Veille de Noël



NOUS VOUS OFFRONS LES MEMES AVANTAGES POUR tous les GROS APPAREILS EN MAGASIN

tels que: POELES ELECTRIQUES - LAVEUSES - REPASSEUSES - RADIOS
TELEVISION - CHAUFFE-EAU - POLISSEUSES
BALAYEUSES ELECTRIQUES, etc.



**VOTRE PREMIER
VERSEMENT**

ne sera dû qu'en février 1953

pour un nouveau

KELVINATOR

à **NOEL**

VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR OU
AUTRE APPAREIL ACCEPTE COM-
ME "VERSEMENT INITIAL"

N'ATTENDEZ PAS TROP

Faites réserver pour Noël tandis qu'il y a du choix

Electrical Home Ltd.

16 Nicholson

Valleyfield

Tél: 51

TRANSACTION



M. GABRIEL LANGEVIN, homme d'affaires bien connu à Valleyfield, vient de se porter acquéreur du Magasin Adolphe Lebeuf Inc, 77, Grande Ile, Valleyfield. Ce magasin servira prochainement de nouveau local pour la distribution des spécialités de bureaux et de magasins, commerce qui était exploité depuis les sept dernières années à 25, du Marché.

Mme J. Brunet inhumée ce matin à 10 h.

Décédée à l'âge de 73 ans

A la demeure de sa fille, Mme Réal Lacroix, 233 Victoria, le 25 novembre, est décédée Mme Joseph Brunet, née Rosa Dugas, à l'âge de 73 ans.

La défunte laisse pour pleurer sa perte: deux filles: Yvette [Mme Réal Lacroix], Blandine [Mme Mercier] de Melocheville, Qué.; un frère: Joseph Dugas; une belle-soeur: Mme Joseph Dugas [Yvonne Ruffange]; ses gendres: MM. Réal Lacroix et Edmond Mercier; ses soeurs: Georgianna [Mme Frédéric Faubert], Maria [Mme Cléophas

Madeleine Caron parle de:

La place!

AVEZ-VOUS déjà rencontré une maîtresse de maison qui avait assez d'armoires, de penderies et de place en général? La question est peut-être encore plus compliquée pendant que les enfants sont petits. Là il faut non seulement de la place pour tout, encore plus il faut que ce soit facilement accessible aux enfants. C'est tout de suite quand les bébés essaient de s'habiller qu'il faut les dresser comme si c'était un jeu — à serrer et à mettre tout en place.

En général les meubles à l'usage des grandes personnes ne valent rien pour les petits et les meubles qu'on trouverait dans le commerce à la taille des petits sont bien trop dispendieux et ils serviraient si peu longtemps!

Une maman — son mari lui a probablement aidé — s'est tirée de ce dilemme avec un arrangement de caisses à oranges. Ça fait des tablettes avec assez de compartiments, ça ne coûte rien ou presque et avec un pôle disposé à bonne hauteur pour que les petits puissent y atteindre facilement, il y a même la place pour suspendre les vêtements.

Ces caisses-armoires, on peut les laisser ouvertes ou les fermer avec un rideau . . .

—Mes poupées n'aiment pas être enfermées! disait la reine Elizabeth enfant. Vos petits ont peut-être comme elle, l'idée qu'il ne faut pas mettre les jouets en prison. Du moment que c'est sur les tablettes . . .

Bien entendu, le bois des caisses ne peut rester tel quel. Pourquoi pas le recouvrir avec du vynilite en couleurs vives, chaque enfant ayant sa couleur, ou sa combinaison de couleurs? Ce serait aussi facile à nettoyer que c'est facile à poser et cela protégerait les petits doigts . . .

Disposez les caisses pour qu'elles soient d'accès facile et qu'on y voit clair. Peut-on faire de la lumière à volonté? Il y a des lampes qu'on fixe au mur et ça coûte si peu. Pas besoin de placer la lampe elle-même à portée des petits doigts. Un long ruban avec un noeud ou une boucle facile à saisir vaut mieux que toucher à la lampe elle-même pour le cas où les petites mains mouillées! . . .

Surtout ne croyez pas que la lumière est superflue! Pensez aux comptoirs des quinze sous, si propres, si bien tenus, où vous mangez si vite et bien. Il y a des ampoules électriques un peu partout et cela aide, facilite grandement le service. Les petits sont gauches, ils ne sont pas encore maîtres de leurs mouvements. Rendez-leur l'ordre facile parce qu'avoir de l'ordre c'est une grande qualité, un talent qui leur servira bien tout le reste de leur vie.

Et les vêtements de neige? Tout l'attirail de ce qu'on porte pour jouer dehors quand il fait froid?

Les mamans assez heureuses pour posséder un séchoir électrique ont découvert que c'est parfait pour remettre à sec les vêtements enneigés. C'est rapide et permet de s'en tirer avec moins de "changes" que d'habitude. Qu'on se le dise!

(Tous droits réservés)

On fête la Ste-Elizabeth à l'Hospice Saint-Vincent-de-Paul à Valleyfield

Allocution de M. le chanoine Médard Montpetit, curé — Distribution de cadeaux — Organisation des Dames de Charité

Dix-neuf novembre! . . . Date mémorable et solennelle pour tout l'Institut des Soeurs de la CHARITE de la Providence qui honorent leur glorieuse Patronne, Sainte-Elizabeth, Reine de Hongrie, en chacune de leur maison qui abrite le pauvre ou le souffrant. A l'instar de Sainte-Elizabeth, la Mère des pauvres, nous magnifions la Bienfaisance qui s'incline vers les éprouvés; . . . ceux-là, nos bons vieillards et les Dames âgées qui se retirent dans la paix et la solitude d'un Hospice. Cette bienfaisance aussi a des réserves toutes particulières pour les petits, comme l'a signalé avec une touche délicate, notre bon Curé, Monsieur le Chanoine Médard Montpetit, dans sa chaude allocution de Bienvenue, disant que la Providence se gardait les "petites" pour le plus succulent des desserts. Nos fillettes au nombre de 54 jouissaient pleinement, leurs minois rieurs l'exprimaient pendant que leurs voix chantaient leur reconnaissance et leurs vœux. Il y eut distribution de cadeaux dans nos trois départements, nos dé-

Bélanger], Albina [Mme Aldéric Faubert], Léthia [Mme Philorum Faubert]; ses beaux-frères: MM. Frédéric Faubert, Cléophas Bélanger, Aldéric Faubert et Philorum Faubert.

Le cortège funèbre quitta les Salons J. A. Larin, rue Victoria, Valleyfield, ce matin jeudi, pour se rendre à la Cathédrale de Valleyfield, où les funérailles eurent lieu à dix heures.

L'inhumation au cimetière paroissial de Beauharnois.

A la famille en deuil le personnel de La Gazette offre ses sincères sympathies.

vouées Bienfaitrices paraissaient heureuses en donnant à chacun une mesure pleine et entassé de douceurs apportées pour tous nos hospitalisés. Dans une prière fervente, notre merci portera à Dieu nos vœux pour toutes nos familles de Valleyfield grandement généreuses.

Rien n'a été oublié: On a su joindre l'utile à l'agréable puisque des articles de lingerie faisaient partie du programme et furent très appréciés. Les vieillards contents, nos fillettes joyeuses dégustaient bonbons, gâteaux et crème glacée et gaiement on s'amusait. A l'issue de cette fête de CHARITE, nos élèves de l'orphelinat ont exécuté une Cantate de reconnaissance avec maîtrise, on sentait l'accent sincère de leurs coeurs aimants. Une adresse récitée par une grande portait la note d'un HOMMAGE tout particulier de respectueuses Félicitations à l'adresse de notre vénéré Chanoine-Curé, promu tout récemment à la dignité de—"Chanoine TITULAIRE DU CHAPITRE DIOCESAIN—"

Que les Reines des pauvres: nos DAMES de CHARITE, soient louées, chantées et remerciées! HONNEUR au CONSEIL d'organisation! Vous avez apporté le meilleur de vous-même et avez réalisé un beau succès . . . La Providence ne se laisse pas vaincre en générosité, bien chères Dames.—Vous récolterez les douceurs et les sourires que vous avez semés.

Communiqué de l'Hospice Saint-Vincent-de-Paul



LE MAGISTRAT MAURICE FORTIN

Directeurs des anciens à St-Hyacinthe

Le Magistrat Fortin de Valleyfield

Le Dr Antoine Dumouchel, médecin de North Adams, Mass., a été élu président de l'Association des anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il succède à Mgr Ernest Bouvier, curé de Notre-Dame de Granby.

Les directeurs élus, au nombre de douze, sont Mgr Lucien Beaugregard, supérieur du Séminaire; l'abbé Rosario Cantin, curé de East Blackstone, Mass.; magistrat Maurice Fortin, de Valleyfield; le Dr Jules Brahy, Montréal; le Dr Gabriel Nadeau, de Rutland, Mass et autres.

Mme Mallette est décédée à Montréal

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de Mme J. A. Mallette, née Dorais Amanda, décédée à son domicile, à Montréal, à l'âge de 85 ans.

Autrefois de Châteauguay, elle laisse: un fils, Adrien Mallette, et deux filles, Mme Paul-Emile Poitras Berthe et Olivette Mallette; une belle-fille, Mme Adrien Mallette, Gladys Thompson, et un beau-fils, M. Paul-Emile Poitras.

La levée du corps a été faite par l'abbé F. X. Archambault, curé de la paroisse S.-Georges, où ont eu lieu les funérailles. L'abbé Archambault a aussi chanté le service funèbre, assisté des abbés H. Lauzon et O. Couture, comme diacre et sous-diacre.

Dans le cortège on remarquait MM. Adrien Mallette, Paul-Emile Poitras, Jacques Poitras, de Long Island, New-York; le Dr Jean-Maurice Poitras, de la Caroline du Nord; Paul Mallette, Raymond

Mallette, Gaston Lavigne, Paul Dorais, K. Thomson, D. F. Desmarais, Arthur Racine, E. J. Richard, N. H. McCoskey, Roger Marchand et autres.

Ormstown

Le 26 octobre est né à M. et Mme Lauré Lauzon, un fils baptisé sous les noms de Joseph Antoine Lauré. Parrain et marraine M. et Mme Antoine Latreille.

Le 2 octobre à M. et Mme Eloy-suis Forget un fils baptisé le 5 novembre Joseph François Louis. Parrain et marraine M. Cyril Ouimet et Mlle Marion Ouimet, oncle et tante de l'enfant.

A l'hôpital d'Ormstown le 27 octobre à M. et Mme Rolland Labelle est né un fils baptisé sous les noms de Joseph Réjean Jocelyn. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Forget, oncle et tante de l'enfant.

Décès

A Ormstown le 22 novembre est décédé subitement M. Urgèle Martin. Les funérailles ont eu lieu le 24 novembre, en l'église paroissiale d'Ormstown, et l'inhumation au cimetière paroissial.

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES ROUGES

Pour les

FEMMES

PÂLES, FAIBLES, ANÉMIQUES, TOUJOURS FATIGUÉES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Auditorium du Séminaire

VALLEYFIELD

LUNDI SOIR, 8 DECEMBRE

8.30 p.m.

Une organisation du club Richelieu-Valleyfield

"Reginald Kell Players"



Les plus grands artistes au monde qui vous feront passer des heures des plus agréables à Valleyfield le 8 décembre prochain.

BILLETS EN VENTE

Billets en vente immédiatement au Restaurant Boutin, rue Victoria, Valleyfield,

\$1.50 et \$2.00

Ormstown

Ecole Notre-Dame du Rosaire
Voici la liste des premiers de classe pour le mois d'octobre. Classe de Soeur Marie Laure: 10e année: 1ère Jeannine Poissant, 2e Andréa Duquette; 9e année: 1ère Nicole Dandurand, 2e Bernadette Daigneault; 8e année: 1ère Annette Biron, 2e Denise Daigneault.

Classe de M. Alexandre Lamirande: 8e année: 1er Jean-Claude Allen, 2e Camille Guérin; 7e année: 1er Pierre Beaulieu, 2e Normand Thibault. Classe de Soeur Amanda: 7e année: 1ère Hilda Bayard, 2e Huguette Hébert; 6e année: 1ère Pauline Reid, 2e Huguette Beaulieu. Classe de M. Boisvert: 6e année: 1er Pierre Gagné, 2e Jean-Guy Perreault; 5e année: 1er Jean Jacques Beauchamp, 2e Jean Yves Crête. Classe de Soeur Madeleine de Provence: 5e année: 1ère Denise Perreault, 2e Suzanne Lepage. Classe de Mlle Gabrielle Brunet: 4e année: 1er Rolland Brunet, 2e Marcel Beaulieu. Classe de Soeur Aurèle de Jésus: 3e année: 1er Jean Yves Reid, 2e Francine Dandurand. Classe de Mlle Pauline Brunet: 2e année: 1er René Gagné, 2e Jeannette Bourgoïn; 1ère année: 1er Pierrette Crête, 2e Alain Sauvé.

Classe Anglaise: Soeur Theresa Christa: 9e Edward Smith, 8e Sheila Cassidy, Maureen Murphy; 7e David Beaudin; 6e Roméo Boulterice; 5e Isabelle Smith. Classe de Mlle Jeannette Murphy; 4e 1er Patrick Boyle, 2e Joyce Murphy; 3e 1er David Cavanagh, René Roy; 2e 1er Mary Murphy, 2e Milton Boyle; 1er 1er Gary Murphy, 2e Evangeline Patenaude.

En musique Professeur Soeur Lise Marie: 8e Lillianne Guérin, 2e Roland Brunet, Denise Daigneault.

Fête-anniversaire

Dimanche dernier le 16 novembre eut lieu chez M. et Mme Jean Guy Forget, une réception en l'honneur de leur petite fille Suzanne à l'occasion de son troisième anniversaire. Etaient présents: M. et Mme Orgé Benoit, Mme Agenor Monette, son fils Richmond, Mme Gaston Boyer, sa fille Jocelyne, M. et Mme Raymond Benoit leurs enfants Diane, Micheline et Raymond, M. et Mme Léo Lecompte, leurs fils Jean-Yves et Serge, Mlle Denise Cousineau, M. et Mme Gérard Beauchamp, leurs enfants Jocelyne et Bernard, M. et Mme Alfred Sherindan, tous de Valleyfield, Mme Omer Forget, Mlles Albertine, Angeline Forget, Mme Alexandre Lamirande, sa petite fille, Suzanne, Mme Gérard Ouimet, sa fille Diane de Huntingdon, Mme Rolland Tremblay sa petite fille Suzie, Mme Charles Roy sa fille Carmen. A cette occasion Suzanne reçut de nombreux cadeaux. Des photographies furent prises vers la fin de l'après-midi un goûter termina cette fête et tous retournèrent contents de leur après-midi.

Va et Vient

M. et Mme Honoré Montcalm de passage à Montréal mercredi dernier pour assister aux funérailles de Mlle Germaine Perreault, nièce de Mme Montcalm.

M. Omer Deneule de Ste-Hélène rendait visite à M. et Mme Joseph Sauvé jeudi dernier.

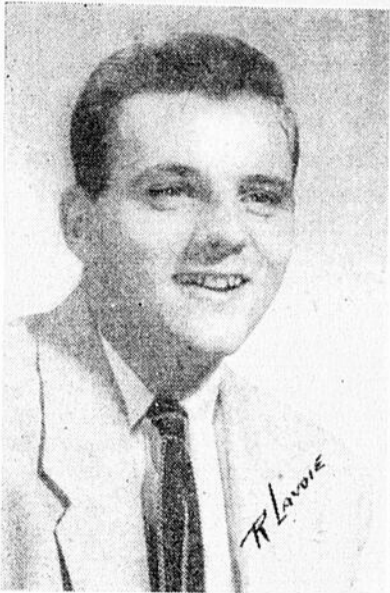
M. et Mme Raoul Thibault, Mme B. Duciaume de Syracuse rendaient visite à leurs parents d'Ormstown dernièrement.

M. et Mme Traham étaient de passage à Montréal mercredi dernier.

Naissance

Le 1er novembre est né à M. et Mme Albert Labelle, née Jean Lowden, un fils baptisé le 10 novembre par M. l'abbé Larocque sous les noms de Joseph Laurent Albert. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Labelle, grands-parents de l'enfant.

AVEC LES BRAVES



PAUL LARIVÉE, brillant portecouleurs des Braves de Valleyfield, qui commence sa troisième saison consécutive avec l'équipe de M. Arthur Vinet. Paul, qui est âgé de 22 ans, est célibataire. Au cours des mois d'été il réside avec ses parents à Montréal. C'est un des joueurs les plus combattifs sur l'alignement du Valleyfield.

Huntingdon

A la jeune Chambre

Mardi le 25, fête de la Ste-Catherine, la Chambre de Commerce des Jeunes de Huntingdon organisait au Gai Lounge du Château, une soirée qui remporta un beau succès. Dans l'assemblée on remarquait entre autres M. Robinson joueur de tennis qui a représenté le Canada dans le tournoi pour la Coupe Davis, et une délégation de Valleyfield dont M. Rolland Côté président et son épouse faisaient parti.

Au cours de la soirée plusieurs concours furent organisés et chaque concurrent reçu une récompense.

SOLIDE JOUEUR



ALDO GUIDOLIN, numéro 19 des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior de Hockey, qui se distingue avec l'équipe de Toe Blake. Il joue en compagnie de Larry Kwong et Jackie Schmidt. Guidolin jouait la saison dernière avec le Guelph Junior. Il est la propriété des Rangers de New-York. Agé de 21 ans, il est né à Port Credit, Ont. Célibataire, Guidolin se plaît énormément à Valleyfield où il compte une foule d'admirateurs et d'admiratrices.

se. M. Benoit maître de cérémonie rempli parfaitement son rôle et maintint une atmosphère pleine d'entrain pendant toute la durée de la fête. Il y eut interprétation de quelques pièces musicales par des personnes dans l'assistance. L'orchestre du Château faisait les frais de la musique.

Des artistes chez-nous

Ce soir à la salle paroissiale St-Joseph, la population aura à sa portée un concert peu commun présenté avec le concours d'artistes de Montréal. Il s'agit du pianiste

Ligue de quilles Garde Champlain

Grâce au magnifique travail de Raymond Dandurand avec un simple de 163 à la troisième partie, l'équipe Blanchard Nettoyeur a blanchi le Valleyfield Bowling 4 à 0. Pendant que Guy Bonhomme faisait un simple de 185, l'équipe Cadieux Mon Tailleur blanchi Léo-Paul Cadieux 4 à 0. Laniel et Fils, Bijouterie Rougeau l'emportèrent sur Henri Cousineau et J. B. Côté Enrg. 3 à 1.

Le plus haut simple et le plus haut triple ont été réussis par le même joueur, Guy Bonhomme du Cadieux Mon Tailleur, avec un simple de 185 et un triple 408.

Ont roulé 400 et plus, Guy Bonhomme 408, Raymond Dandurand 405, Raymond Roy 404.

	P.J.	Quil.	Moy.
L. Brunelle	24	2225	134.3
F. Auclair	12	1612	134.3
Ray. Roy	30	3810	127
A. Pelchat	27	3429	127
Réal Robineau	30	3800	126.4

Gilles Breton, du violoniste Langis Breton et d'une cantatrice Mlle Trempe.

Doréa

La vente de Noël, à un sou, qui devait avoir lieu hier a été remise. Réservez donc le vendredi soir 5 décembre alors que vous aurez l'occasion d'aider des orphelins. Cette vente aura lieu en soirée, soit à 8.30 heures, à la salle paroissiale. Vous pouvez voir présentement dans les vitrines de la Shawinigan les magnifiques prix qui seront mis en vente à cette occasion.

DIRECTEUR



Dr **DOLPHE PERRON**, directeur actif des Braves de Valleyfield de la Ligue Senior de Hockey.

G. Bonhomme	30	3763	125.4
R. Dandurand	21	2627	125.2

Positions des équipes

	J.	V.	D.	Pts
Bij. Rougeau	30	18	12	26
H. Cousineau	30	17	13	25
Laniel & Fils	30	18	12	24
Val. Bowling	30	15	15	21
Blan. Nettoyeur	30	18	12	21
J. B. Côté	30	15	15	20
L.-P. Cadieux	30	10	20	13
Cadieux Mon Tailleur	30	9	21	10

BOTINS: Cinq joueurs manquaient à l'appel lundi dernier, nous espérons que ces joueurs se feront un devoir d'être présents lundi prochain. Nous croyons que Jean-Paul n'était pas dans son assiette lundi dernier car il n'a roulé que 272 dans trois parties en bas de 100 réparties comme suit, 85, 92, 95, et Guy Benoit avec un simple de 79 voit son nom inscrit dans les journaux.



M. VALERIE JALBERT,
449a, rue Dufferin,
Tél. 3388-W
VALLEYFIELD



M. JEAN-LOUIS MATHIEU
199, Jacques-Cartier
Tél. 1476-W
VALLEYFIELD

Rencontrez vos représentants . . .

PRUDENTIAL

ILS SONT DES PLUS QUALIFIES
POUR VOUS AIDER A VOUS
PREPARER UN AVENIR DE
SECURITE. ADRESSEZ-VOUS
A UN D'EUX . . . AUJOURD'HUI!



Voyez votre
AGENT PRUDENTIAL

Adresses d'affaires:

BUREAU SNOWDON
2e étage, 5291, Chemin de la
Reine Marie
Tél. EL. 7357 Montréal

ELECTRICAL HOME LTD.

16, rue Nicholson, Valleyfield - Tél. 51

Le magasin où vous trouverez des accessoires électriques de première qualité Représentant: KELVINATOR - MOFFATS INTERNATIONAL-HARVESTER - MARCONI - ADMIRAL - INGLIS Aussi un bel assortiment de jouets

Joute nulle entre les Arts et Métiers et le Séminaire II dans la Ligue des Etudiants

Jeudi dernier dans une joute régulière de la ligue Etudiante l'Ecole des Arts et Métiers annulait avec le Séminaire II de Jean-Guy Primeau au compte de 3 à 3.

Dès le début des hostilités, les équipes montrèrent beaucoup de rapidité et d'agressivité. Desrosiers, sur une passe de Cousineau, ouvrit le pointage pour les Arts après 11 minutes de jeu. Malgré une punition à Roger des Arts, le Séminaire ne put compter. Ce fut le seul point de cette période.

De nouveau les Arts revinrent à l'attaque avec Claude Gervais qui compta sur une passe de Doucet. Moins de 3 minutes plus tard, Roger Crête du Séminaire, avec l'aide d'Yvon Brunet, parvint à loger la rondelle dans les filets adverses. Pendant cette période les nombreux changements de ligne, provoqués par l'entêtement des deux pilotes occasionnèrent une punition imméritée aux porte-couleurs du Séminaire. Par chance, cette punition ne fut pas trop coûteuse et la période se termina par le compte de 2 à 1 en faveur des Arts.

Au début du 3e engagement, Hamelin égalisa les chances en déjouant le cerbère des Arts sur un lancer de la ligne bleue. A peine 2 minutes plus tard, Desrosiers, avec son 2ème but, vint redonner l'avance aux Arts. Mais le Séminaire était décidé à ne pas se laisser vaincre et il le prouva quand, moins d'une minute avant la fin de la partie, Réal Laberge, qui est un des meilleurs joueurs de la ligue, compta le but qui devait permettre au

Séminaire de faire partie nulle.

L'absence de Jean-Marc Pitre sur la défense se fit beaucoup sentir; mais la brillante tenue de Jean-Guy Lalonde dans les filets du Séminaire, compensa pour le manquant.

La prochaine joute opposera le Séminaire contre l'Ecole Supérieure Sainte-Cécile. La partie promet d'être rude, car l'Ecole Supérieure fera tout son possible pour remporter sa première victoire.

1ère Période

1—Arts et Métiers, Desrosiers (Cousineau) 11.05
Punition Ranger 6.05.

2e période

2—Arts et Métiers, Gervais (Doucet, E.) 2.45
3—Séminaire II, Crête (Brunet) 5.30
Punitions: Goyette 7.35; Leboeuf 17.05.

3e période

4—Séminaire II, Hamelin (Goyette, Bernard) 9.05
5—Arts et Métiers, Desrosiers (Bissonnette) 11.30
6—Séminaire II, Laberge (Pilon) 19.05
Punitions: Desrosiers 6.05.

Ligue de Hockey des Etudiants Salaberry-de-Valleyfield

	J	G	P	N	PP	PC	P
Séminaire II	3	2	—	1	14	7	5
Arts, Métiers	3	1	1	1	11	10	3
Ecole Supér.	2	—	2	—	2	10	—

Position des compteurs

équipe	P.	A.	T.	
Pilon	Sém. II	4	3	7
Laberge	Sém. II	3	3	6
Doucet	Arts M.	3	1	4
Desrosiers	Arts M.	3	1	4

Gervais A. Arts M.	2	2	4
Hammelin Sém. II	2	2	4
Théorét Sém. II	—	4	4
Auger Sém. II	1	2	3
Cousineau Arts M.	1	2	3

PROGRES DE L'ENFANT

On doit suivre attentivement le développement physique et mental d'un bébé afin d'en déterminer le progrès. Il est important de le peser régulièrement. La plupart des bébés gagnent environ une livre et demie par mois au cours des pre-

mier trois mois, doublent en cinq mois leur poids à la naissance et le triplent à la fin de la première année. On s'aperçoit du progrès mental du bébé quand il commence à remarquer objets et gens. Il reconnaîtra, vers le troisième ou quatrième mois, sa mère ou la personne qui a l'habitude d'en prendre soin. Vers ce temps-là, il sourira aux visages qui lui sont familiers.

NOUVELLES DE LA BOITE A LUNCH

La boîte à lunch de l'écolier doit

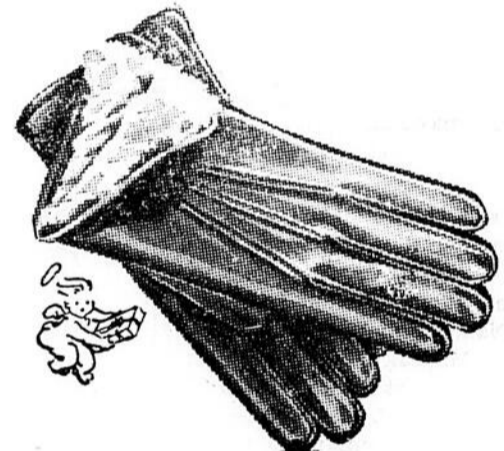
contenir d'un tiers à la moitié des besoins alimentaires quotidiens. Quand on prépare ce repas important, il faut y mettre des protéines, des minéraux et des vitamines. La viande, le fromage, les oeufs ou le poisson, avec du pain de blé entier et, en plus, des légumes et des fruits, sont tous de bons aliments. Pour boire, on donnera du lait ou du cacao. Quand le temps est frais, l'enfant peut emporter la soupe chaude dans une bouteille thermos, ce qui rendra le repas plus nourrissant et plus intéressant.

22 jours d'achat avant NOEL

Faites vos achats des Fêtes à bonne heure au Magasin Henri Cousineau, où vous trouverez d'intéressantes suggestions de cadeaux pour

HOMMES - GARCONS - ENFANTS

VENEZ ALORS QUE LE CHOIX EST COMPLET

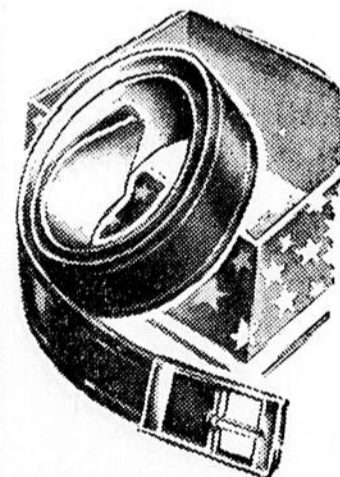


GANTS

☆



CHANDAILS



CEINTURES



BRETELLES

- BAS
- CHAPEAUX
- ROBES DE CHAMBRE, ETC.
- MOUCHOIRS
- CHEMISES

Auditorium du Séminaire

3-4-5 décembre
8.30 p.m.

LE GRAND ROMEO présentera un spectacle de 3 heures des plus fantastiques.

Il faut le voir pour le croire.

A Québec, M. Roméo a joué devant 25,000 personnes durant 21 jours.

M. Roméo est un maître en Hétéro-suggestion.

Vous aimez le mystérieux et la comédie, eh bien! le spectacle du Grand Roméo est le spectacle de la saison.

Suivant la critique, c'est le plus grand spectacle de l'Amérique du Nord.

L'hétéro-suggestion est plus spectaculaire que l'hypnotisme. M. Roméo se sert d'une force naturelle qu'est la suggestion mentale.

o-o-o-o-o-o-o

Mercredi et jeudi, 3 et 4 décembre, dans la vitrine de la Cie Légaré Ltée, rue Nicholson, le Fakir Canadien marchera et se couchera sur un lit de clous. M. Roméo rendra insensible à toute douleur la personne qui servira de sujet.

ADMISSION: \$1.00 et \$1.50

"L'homme bien mis s'habille chez Henri"

Henri Cousineau

Merceries pour hommes

11a, rue Chaussée

VALLEYFIELD

Tél. 1403-W

Les meilleurs scoreurs chez les Braves

Statistiques officielles en date de mercredi, hier, le 26 novembre — Corriveau mène chez tous les compteurs — Bisailon gagne du terrain et dépasse Bougie — Joannette, Schmidt et Irvine vont bien

A Montréal mardi soir dernier nous avons rencontré le statisticien officiel de la Ligue Senior qui s'est fait un plaisir de nous remettre les statistiques officielles des compteurs de toute la Ligue Senior ainsi que les records individuels à date des Braves de Valleyfield.

André Corriveau mène chez tous les compteurs avec une avance d'un point seulement (en date d'hier) sur le Gros Bill Béliveau. Bisailon est le deuxième meilleur chez les Braves et Georges Bougie 3e. Bougie est de retour au jeu depuis mardi soir seulement après une suspension de 24 jours pour avoir frappé Morehouse, juge des lignes à Sherbrooke, le 2 novembre dernier.

Nous reproduisons ci-dessous la liste des meilleurs compteurs de la Ligue Senior en date de mercredi, le 26 novembre, soit avant les joutes disputées hier soir à Québec et à Ottawa.

	P.J.	B.	A.	Pts.
Corriveau, V'field	19	9	16	25
Béliveau, Québec	18	12	12	24
Campeau, Sher.	20	8	16	24
Dube, Sherbrooke	20	11	11	22
White, Chicoutimi	13	9	13	22
Bougie, Valleyfield	13	9	9	18
Tremblay, Sher.	18	8	11	19
Locas, Sherbrooke	18	8	11	19
Tremblay, Québec	13	8	11	19
Bisailon Valleyfield	19	8	11	19
Burchell, Montréal	14	6	13	19
Riopelle, Ottawa	19	7	9	16
Moore, Montréal	14	5	11	16
Thomson, Sher.	20	6	9	15
Johnson, Ottawa	18	6	9	15
Groleau, Chicoutimi	16	5	10	15
Smrke, S. Chicou.	15	5	10	15
Wray, Chic.-Shaw.	17	4	10	14
Dussault, Chicoutimi	16	7	6	13
Litzenberger, Mont.	19	6	7	13
Leclair, Ottawa	12	6	7	13
Wywrot, Sherbrooke	20	3	10	13
Guidolin, Ottawa	18	2	11	13
Masnick, Montréal	10	6	6	12
Buchanan, Chicou.	16	6	6	12
Pepin, B., Sher.	18	5	7	12

Pruneau, Sher.	19	5	7	12
Desauliers, Mont.	19	4	10	14
Malone, Montréal	19	3	11	14
Carnegie, Québec	17	7	4	11
Giesbrecht, Ottawa	18	6	5	11
Gravelle, Ottawa	19	4	7	11
Dagenais, Ottawa	19	2	9	11
Bathgate, Shaw.	15	7	3	10
Douglas, Montréal	16	6	4	10
Denis, Montréal	15	6	5	11
Plamondon, Mont.	19	5	5	10
Frampton, Montréal	19	6	5	11
Baccari, Québec	12	5	5	10
Smrke, L. Chicou.	16	4	6	10
Joannette, V'field,	19	4	6	10
Schmidt, Valleyfield	12	4	6	10
Hamilton, Shaw.	15	3	7	10
Irvine, Valleyfield	19	1	9	10

Records des Braves en date du 26 novembre 1952

	P.J.	Buts	Ass.	Pts	Pu.
Corriveau	19	9	16	25	4
Bisailon	19	8	11	19	6
Bougie	13	9	9	18	25
Joannette	19	4	6	10	2
Schmidt	12	4	6	10	5
Irvine	19	1	9	10	12

Kwong	15	4	5	9	0
Haworth	19	3	6	9	6
Smelle, C.	18	1	7	8	24
Smelle, T.	18	3	4	7	4
Cline	19	2	3	5	0
Larivée	14	2	3	5	2
Guidolin	7	2	3	5	8
Deslauriers	19	0	3	3	8

Vitale	15	0	1	1	16
Ernst	19	0	1	1	22
Lacroix	1	0	0	0	0

Record du gardien de buts	
P.J.	Pts.C B. Pu.
Leclerc	19 50 3 0

Annoncez dans
La Gazette de
Valleyfield

Tél. 2-3707 110 rue Ellice
Assurances générales
Automobile
Vie, Feu, Vol, Accident
Gérard Gendron
Courtier d'Assurance Agréé
Agent d'Immeubles
Beauharnois

Lorsque vous demandez de la crème glacée,
exigez

Phil-Mo

Elle est délicieuse et nourrissante

Pour votre beurre de conserve, appelez 823

502, rue Dufferin Tél. 823 Valleyfield, P.Q.

LOUIS DEROME

Ingénieur - conseil

Arpenteur - Géomètre

38, rue Ste-Cécile

VALLEYFIELD

Téléphone 41

Vente d'écoulement Sur toutes nos marchandises



500

ROBES
COSTUMES
MANTEAUX de drap sans fourrure
MANTEAUX de drap avec fourrures

Réduction 50%

JUPES
SPORTSWEAR **20% Réduction**

LINGERIE POUR
DAMES ET
ENFANTS **10% Réduction**

Chez Yvette

235, RUE VICTORIA

TELEPHONE 157

VALLEYFIELD

SOYEZ CONFOR-
TABLES CET
AUTOMNE

Venez choisir vos souliers
parmi notre vaste
sélection

de souliers pour
hommes



Nous avons les marques les
mieux connues
Telles que

SLATER RITCHIE

J. PAUL CHATEL
CHAUSSURES

199, Victoria Valleyfield
53, St-Laurent, Beauharnois

MARCHANT FRERES

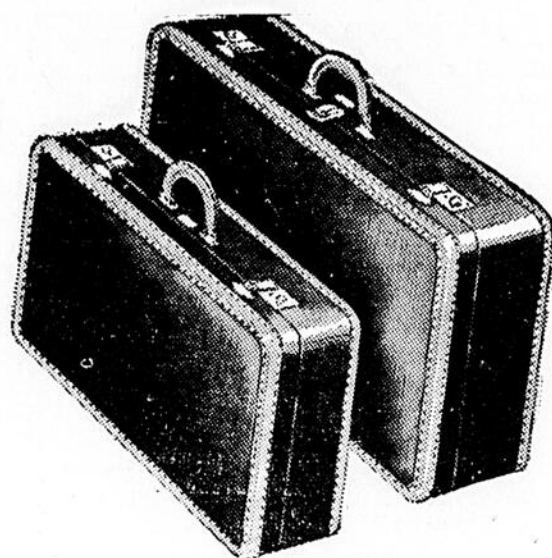
vous aidera dans le choix de vos cadeaux

★ Pour NOEL ★

Venez visiter ses rayons de cadeaux alors que le choix est complet



Vous en trouverez pour tous les goûts



SET DE VALISES

Un cadeau fort pratique. Nous avons un choix de couleurs et de modèles très variés.

TABLES

de fantaisie, de bout, de coin, de lampe, à café. Nous avons un assortiment complet pour Noël.

\$3.95 et plus



AUTRES SUGGESTIONS

- Cendriers
- Moulins à coudre
- Coffres de cèdre
- Grille - pain
- Radios
- Jouets de toutes sortes, etc.



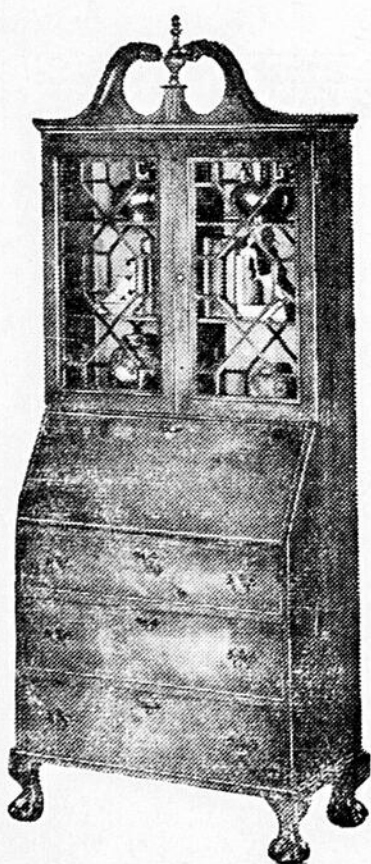
SET DE BRIDGE

En métal, sièges recouverts en cuirette. Diverses couleurs.



CHAISES BERCANTES

Nous en avons de modèles divers à prix variés.



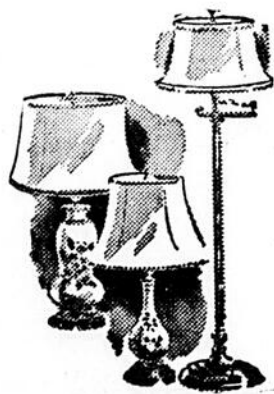
BIBLIOTHEQUES de divers styles



PUPITRE SECRETAIRE

en beau noyer.

\$47.50



LAMPES

de toutes sortes. Toutes les teintes et tous les genres vous sont offerts.

\$4.95 à \$59.95



CHAISE A BRAS

Un cadeau des plus pratiques

MARCHANT FRERES
 meubles ———— | ———— | meubles
 L^{TÉE}

209, rue Victoria

Tél. 163

Valleyfield



LA GAZETTE

Valleyfield - Beauharnois

Au VICTORIA
P. CHARETTE et E. GENDRON, props.
 Le restaurant idéal pour un bon repas à toute heure du jour et de la nuit
BAR-B-Q
BIERES et VINS
 Cigares - Journaux - Liqueurs
 175, RUE VICTORIA VALLEYFIELD

L'HOMME BIEN MIS
 s'habille
Chez Henri
 11a, rue Chaussée.. Valleyfield

VOUS ECONOMISEZ EN VISITANT CHAQUE SEMAINE

LA CIE
DION
 LIMITEE

NOTRE RAYON D'EPICERIES ET VIANDES AU SOUS-SOL
 TEL: 316 VALLEYFIELD

27 novembre 1952 LA GAZETTE 17

- Valleyfield blanchit Royal 2-0 -

Magnifique jeu défensif des Braves — Tenue impressionnante de tous les joueurs de Toe Blake — Bisailon et Guidolin sont les compteurs — 3500 personnes présentes à Valleyfield dimanche

Jack Irvine est le capitaine des Braves de Valleyfield. Il a fait preuve d'une expérience et d'une endurance remarquables lors de la joute disputée à Valleyfield dimanche dernier contre le Royal. Les Braves réussirent à blanchir les montréalais au compte de 2-0. Pour revenir à Irvine disons que s'il n'a pas été choisi une des trois étoiles Schenley dimanche dernier il méritait certainement mention très honorable.

Jack n'a pas scoré dimanche mais il a si bien bloqué avec Jacques Deslauriers sur la défense des Braves qu'il a empêché ainsi plusieurs ruées du Royal en territoire des Braves. Incidemment disons de suite que Carl Smelle et Bingo Ernst ont été très solides sur la défense des vainqueurs.

Le joueur le plus malchanceux dimanche: André Corriveau. A quatre reprises différentes il réussit à s'échapper mais son lancer frappa les jambières de Jacques "Sans Tuque" Plante. Un de ces lancers manqua le coin ouvert du filet par quelques pouces seulement.

Cette partie fut la plus rapide disputée à date à Valleyfield cette saison. Les instructeurs durent faire des changements fréquents sur leur alignement car les joueurs fatiguaient vite.

L'arbitre Ken Mullins était en charge de la partie. Il avait Percy Reynolds et Antoine Latulipe comme juges des lignes. Ils en ont eu pour leur \$12.50 au cours des trois périodes. Latulipe s'écrasa près du banc des Braves à 18.59 de la première période lorsque la rondelle le frappa solidement sur la joue. On retarda le jeu quelques minutes et Latulipe revint au jeu, frais et dispos comme jamais. Il n'y eut aucun point ni punition dans le premier vingt minutes.

Deuxième période
 Carl Smelle fit une montée de toute beauté à 2.56 et lança avec précision vers Plante. Bisailon fit ricocher la rondelle dans les filets du Royal pour ainsi enregistrer le point gagnant de cette importante partie, au grand délice des quelque 3500 spectateurs présents. Carl Smelle et Kitoute Joannette, qui avaient fabriqué le jeu, reçurent des assists sur ce point.

Al Parsley, du "Montreal Herald" assistait à cette rencontre à nos côtés. Il nous disait que Phil Samis avait attrapé son oeil au beurre, (un parfait, comme dirait Toe Bake), à Chicoutimi il y a dix jours. Lou Smrke lui aurait appliqué un "direct" après cette rencontre à la suggestion de Samis. Parsley nous disait au cours de cette période que "Valleyfield joue un jeu parfait cet après-midi et gagnera les honneurs de cette joute. C'est aussi, dit-il, la première fois que j'assiste à une

partie sénior aussi enlevante et rapide." Incidemment c'est le confrère Parsley qui choisit le numéro gagnant du prix de présence, \$5.00 offert par Dollard Nettoyeurs, numéro détenu par M. L. P. Godbout de l'aréna.

La deuxième période se termina 1-0 en faveur des Braves après cinq punitions dont quatre au Royal et une à Bisailon. Clune en attrapa une de 10-minutes mauvaise conduite lorsqu'il adressa des compliments aigre-doux à Ken Mullins sur la punition de Frampton. Valleyfield avait l'avance d'un homme lorsque Bisailon scora le point gagnant.

Après dix minutes de jeu dans la troisième période, Plante avait fait un seul arrêt et Leclerc 4. Pour finir la rencontre les cerbères se partagèrent les honneurs. Aldo Guidolin scora le point "d'assurance" à 11.48 de la troisième sur les passes de Jackie Schmidt et Larry Kwong. Guidolin déjà le joueur de défense du Royal et, en se dirigeant vers Plante, lança un boulet dans le coin gauche. Un tonnerre d'applaudissements marqua ce deuxième succès des Braves.

La partie se termina avec les Braves à l'attaque contrairement à ce qui se produit dans de telles circonstances. Score final: Valleyfield 2, Royal un gros zéro.

UN PEU DE TOUT: Jacques Plante, le cerbère des Royaux, ne porte plus sa fameuse tuque depuis qu'il a joué avec les Canadiens - - - On a aussi remarqué qu'il se contentait beaucoup plus de demeurer dans ses filets que de se promener dans les environs - - - A la prochaine partie des Braves à Valleyfield le 3 décembre, on fera tirer au sort une télévision de \$350 - - - Le but: augmenter les assistances à Valleyfield cette saison - - Le prix P. J. Brodeur, bijoutier, une bague, gagnée par M. Albert Fortier, de Valleyfield - - - Valleyfield était en tête de la ligue sénior seul dimanche soir mais par un point seulement - - - Voici le classement de la ligue sénior lundi matin dernier, le 24 novembre:

Ligue Québec Senior

Valleyfield	18	9	4	5	23
Ottawa	19	9	6	4	22
Royals	18	10	7	1	21
Sherbrooke	20	9	10	1	19
Chicoutimi	16	7	5	4	18
Québec	18	4	9	5	13
Shawinigan	17	4	11	2	10

Sommaire

VALLEYFIELD 2 ROYAL 0
 A Valleyfield dimanche, le 23 nov.
 Arbitre, Ken Mullins, juges des lignes: Antoine Latulipe et Percy Reynolds.

Première période
 Aucun point
 Aucune punition
Deuxième période
 1—Valleyfield: Bisailon (Joannette, C. Smelle) 2.56
 Punitions: Frampton 1.59; Clune (mauvaise conduite) 5.59; Bisailon et Malone 3.18; Samis.
Troisième période
 2—Valleyfield: Guidolin (Kwong, Schmidt) 11.48
 Punitions: Bisailon 3.40; Guido-

lin 9.29; Ernst 10.55.
Arrêts
 Plante 6 6 6—18
 Leclerc 9 4 4—17

ADDITION ET SOUSTRACTION
 Quand on pèse trop, c'est souvent que l'on mange trop. Le meilleur moyen de régler la difficulté, c'est de consulter un médecin afin de s'assurer qu'il n'y a pas de trou-

ble fonctionnel. Suivez ensuite ses prescriptions sur le régime et l'exercice. Quand on a simplement laissé la graisse s'accumuler, à la suite d'un régime trop engraisant et d'un manque d'exercice, suivre "Règles alimentaires au Canada" devrait aider. Il faudra probablement renoncer aux pâtisseries et aux sucreries, mais une régime rationnel améliorera la santé et la silhouette.

FAITES DES HEUREUX A NOEL

Présentez des cadeaux venant de notre BIJOUTERIE et vous serez certains de plaire

DIAMANTS

Un diamant "Charme" ou "Pyramid" fera certainement un cadeau idéal \$35.00 et plus

MONTRES

pour hommes ou pour dames
 Vous désirez faire plaisir à Noël, alors donnez une de nos montres dont les marques sont les plus populaires, telles que Fremes, Elgin, Mido, Savoie, Ercana, et autres.
 \$22.00 et plus

Voici quelques suggestions de cadeaux fort pratiques

- Plume et crayon
- Briquet Ronson et Presto
- Argenterie
- Horloge-cadran
- Bracelet
- Coutellerie
- Collier
- Bague, etc.

Escompte spécial sur toutes marchandises en magasin

Tél. Résidence 884 - J

Tél. Bureau 243

BIJOUTERIE T. A. LANIEL ENRG

J. Félix Laniel, prop.

REPARATION DE TOUT GENRE
 NOUS FAISONS LES CLEFS
 BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS

40, du Marché Valleyfield

Importante assemblée des jeunes lundi soir

M. Lucien Leduc, sportsman bien connu, sera le conférencier — Programme chargé — Invitation à tous les membres et au public en général — A l'Hôtel-de-Ville

L'assemblée régulière de la Chambre de Commerce des Jeunes aura lieu lundi, le 1er décembre, à l'Hôtel-de-Ville, à 8 hrs 30 précises.

Le conférencier invité sera nul autre que le sportsman local M. Lucien Leduc, qui parlera sur l'avenir du baseball à Valleyfield. La Chambre de Commerce des Jeunes considère que ce sujet ne pourrait être plus d'actualité, même à cette période de l'année, car il importe de voir notre ville dotée d'une équipe et les problèmes qu'ont à solutionner les organisateurs de ce sport sont nombreux.

Lucien apprendra à notre représentant qu'il discutera devant ce groupe de jeunes hommes d'affaires, la possibilité de former une ligue bantam en vue d'intéresser et d'initier à ce sport nos jeunes écoliers durant les mois de vacances.

Me Philippe Lauzon a pris les dispositions nécessaires pour l'incorporation de la Chambre de Commerce des Jeunes; de plus il a préparé une constitution qui devra être adoptée avec ou sans modifications sous peu.

M. Marcel Lalonde a proposé au bureau de direction l'organisation d'une grande soirée sociale dans le but de souligner avec éclat le quinzième anniversaire de la Chambre de Commerce des Jeunes. Le bureau de direction, favorable à cette suggestion, le comité de ré-

ception se met à l'oeuvre à l'instant.

L'agenda de l'assemblée générale sera le suivant: l'ouverture par la prière, les minutes de l'assemblée précédente, la correspondance, le rapport des comités, le conférencier invité M. Lucien Leduc, affaires nouvelles, films: Bannis Imaginaires Hostilité.



M. LUCIEN LEDUC, sportsman bien connu, qui sera le conférencier à l'assemblée mensuelle de la Chambre de Commerce des Jeunes de Valleyfield à l'Hôtel-de-Ville, lundi soir prochain, le 1er décembre à 8.30 heures précises.

Mme A Loiseau décédée à 41 ans le 18 nov.

Funérailles en l'église St-Eugène

A l'Hôtel-Dieu de Valleyfield, le 18 novembre dernier, est décédée Mme Arthur Loiseau, née Aurore Miron, à l'âge de 41 ans.

Outre son époux, la défunte laisse: deux fils: Gilles et René; trois filles: Huguette [Mme Raymond Poupart], Yolande et Lise; deux soeurs: Antoinette [Mme Magella Hardi], Madeleine; un frère: Rosario Miron; ses belles-soeurs: Mme Rosario Miron [Alice Robillard], Mme Romuald Loiseau [Clémentine Gobeil], Mme Henri Dumberry [Régina Loiseau], Mme Raoul Leduc [Lauréca Loiseau]; ses beaux-

frères: MM. Romuald Loiseau, Henri Dumberry, Raoul Leduc, sa mère: Mme Magloire Sauvé; ses beaux-pères: MM. Magloire Sauvé et Alfred Loiseau.

Les funérailles eurent lieu vendredi, le 21 novembre, en l'église paroissiale de St-Eugène. Le service fut chanté par M. le curé Paul Laniel, assisté de MM. les abbés Frédéric Amyot et Germain Vachon.

Les porteurs étaient MM. Gaétan Poirier, Rosario Miron, Romuald Loiseau, Magella Hardi, Paul Sauvé, Gérard Gauthier.

"La Gazette" offre ses plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

Pour votre
EPICERIE ET BIÈRE
BOIS ET CHARBON
BIJOUTERIE
J. E. CHARLEBOIS
 82 Ellice - Tél. 46

Une religieuse décédée chez les Clarisses

C'est avec regret que nous apprenions en fin de semaine dernière le décès de Mère Marie-Madeleine-de-Jésus, co-fondatrice, ex-vicaire chez les Moniales Clarisses-Colettines du Monastère de l'Immaculée-Conception de Valleyfield survenu mercredi dernier, le 19 novembre, 1952 à l'âge de 78 ans, 1 mois et 3 jours, dans la 53e année de sa vie religieuse.

Les funérailles eurent lieu samedi matin dernier, le 22 novembre, à 9.30 heures. La défunte était née à Fraissé, au diocèse de Montpellier, France, le 16 octobre 1874.

Nos plus sincères sympathies.

EXAMEN DE LA VUE.

Ajustement et réparations de verres.

T. A. LANIEL

Optométriste diplômé — Spécialiste en examen de la vue
 Bureau de Consultation.

40, RUE DU MARCHÉ

Tél. 243

VALLEYFIELD



MOTEURS ET APPAREILS DE CONTRÔLE
GENERAL ELECTRIC

Pour service rapide et compétent
 VOYEZ VOTRE MARCHAND AUTORISÉ

J. H. SAUVE & FILS

238, rue St-Laurent

Valleyfield, Qué.

Tél. 1474-W

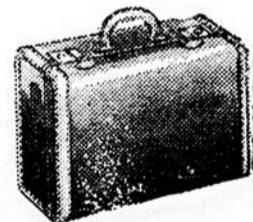
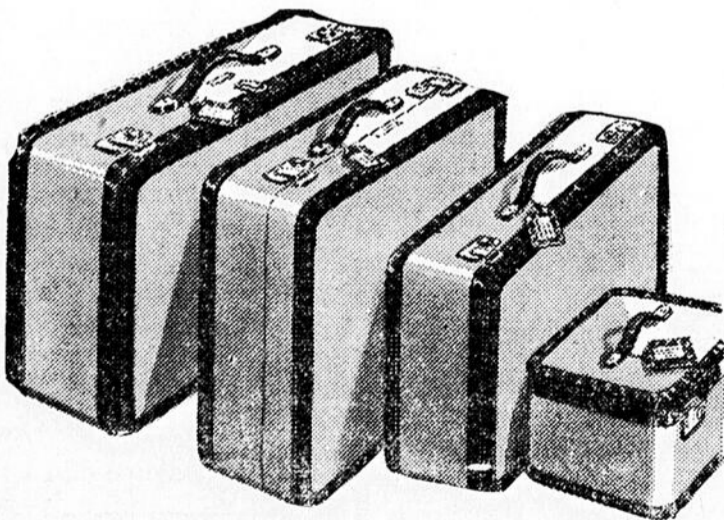


Donnez des VALISES à NOËL

Les personnes qui aiment voyager apprécieront certainement ce cadeau fort pratique

Venez voir dès cette semaine notre vaste choix de VALISES de toutes sortes

Nous avons différents modèles à prix variés.



Un léger dépôt

Réservera votre valise jusqu'à Noël

Denis Bernard

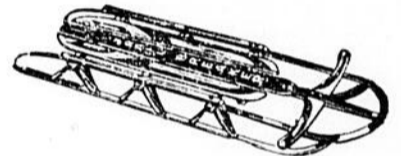
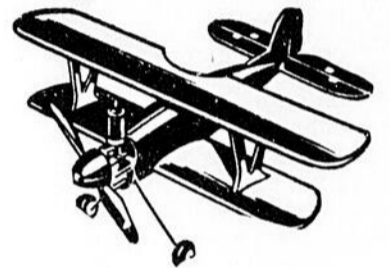
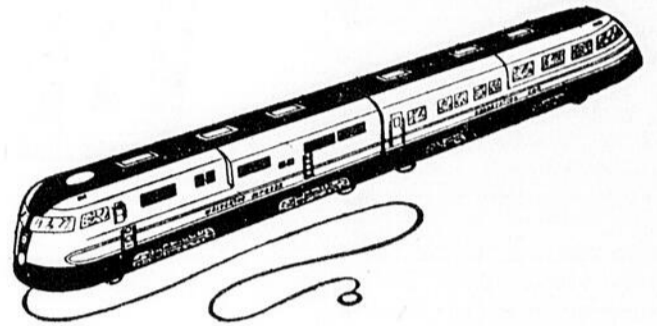
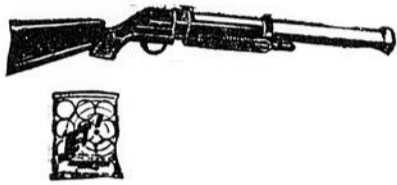
Chaussures de qualité - Valises pour toutes occasions

41, RUE DU MARCHÉ

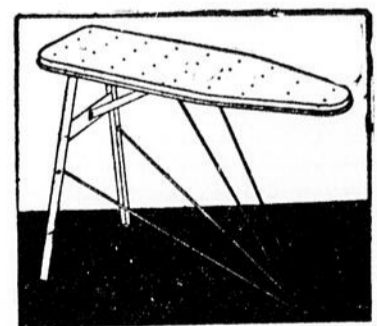
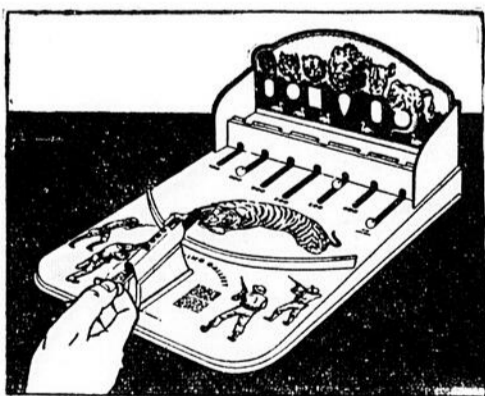
VALLEYFIELD

TELEPHONE 1218

Visitez
le
Royaume
des jouets chez
A. H. Besner



Trains électriques Louis Marx	\$12.50 à \$60.00
Trains à batteries.....	\$4.95 à \$12.00
Trains réguliers.....	\$1.00 à \$5.95
Jeux de construction Meccano:	
No 1 —	\$1.50
No 2 —	\$4.49
No 3 —	\$5.25
Tableaux.....	95c à \$1.00
Camions Lincoln.....	98c à \$6.00
Carosses de poupée.....	\$7.95 à \$16.95
Tedy Bear en pluche.....	\$2.00 à \$12.00
Jeux de construction en bois.....	75c à \$1.49
Pelles à vapeur.....	\$3.25 à \$11.95
Camions remorque.....	\$2.00 à \$5.50
Camions à lait avec bidons.....	\$5.95
Poupées de toutes sortes	
Signeaux, poteaux et enseignes pour trains électriques	
Nous avons à notre magasin un assortiment complet de jouets de toutes sortes	
VENEZ VISITER NOTRE RAYON DES JOUETS	



A. H. BESNER Ltée

Le magasin qui a de tout

18, rue Nicholson

Valleyfield

Téléphone 2680

Ste-Philomène

[Ste-Philomène P.L.]

Mme Gaétan Vervais et sa fillette Gaétane à St-Urbain chez Mme Albert Dubuc.

M. et Mme Claude Gervais de St-Jean rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Edmour Gervais.

MM. et Mmes Fernand Shinck, Lucien Demers et leur fille Suzanne les invités de M. et Mme Gaétan Vervais.

M. et Mme Maurice Leduc de Montréal ont rendu visite à M. Ernest Desgroseillers.

M. et Mme Léo Loisselle, Mlle Suzanne Loisselle de Montréal en promenade chez M. et Mme Honorius Loisselle dimanche.

Mlles Gisèle McDiarmid, Ida Mallette, Thérèse et Rita Picard, Thérèse Loisselle, étudiantes à Valleyfield, en congé en fin de semaine dans leur famille.

M. et Mme Bernard Lacoste chez M. Jean Lacoste dimanche.

M. et Mme Hector Morand et leur fille Lucie, Mme F. X. Vervais de passage à Montréal se rendaient visiter l'établissement de l'Hydro Québec.

Meilleurs vœux de bonne fête à Mlle Louise Morand de la part de tous ses parents et amis de Ste-Philomène.

Souhaits de bonne fête et bonne santé à Mme Hormisdas Legault qui célébrait son anniversaire de naissance le 11 novembre. De la part de tous ses parents et spécialement de ses deux petits-fils André et Guy.

A l'hôpital Beaulac le 31 octobre à M. et Mme Pierre Côté, née Gabrielle Lefebvre, est née une fille, baptisée le 9 novembre par M. le curé Bonnier, sous les noms de Marie, Madeleine. Parrain M. Roger Lefebvre, oncle, marraine Mlle Nicole Lefebvre, cousine, porteuse Mme Benoit Lefebvre tante. Félicitations aux heureux parents.

M. et Mme Edmond Reid à Montréal.

Mlle H. Myre de St-Louis pour quelques jours chez sa soeur Mme Jean Paul Loisselle.

Mme Bruno Faubert a été nommée dernièrement institutrice de l'école du village en remplacement de M. Turcotte professeur qui a dû laisser sa classe.

St- Chrysostome

Lundi dernier le 10 novembre, Mme Atkinson, présidente, Mme H. Beaudin, vice-présidente, Mme Josaphat Cardinal, secrétaire, se rendaient à Ste-Martine pour assister à une réunion de la Fédération des Fermières. Cette assemblée était sous l'habile présidence de Mme Rose, présidente de la Fédération, qui comme toujours a su charmer l'assistance par ses bonnes paroles et ses sages conseils. Elle était secondée par Mme Hébert, secrétaire de la Fédération. MM. Sauveur Gosselin et Léon Beaudin, agronomes ont aussi adressé la parole. Il est évident que par l'assistance record des représentantes des Cercles de notre Fédération chaque cercle sera éclairé des sages conseils, et saura en profiter pour coopérer dans nos cercles, dans nos familles.

Mercredi soir à 8 heures dans la salle paroissiale avait lieu la réunion mensuelle de nos Fermières. On y remarquait une assistance moyenne, mais enchantée de jouir de deux films qui avaient été gracieusement obtenus par Garde Brault, de Ste-Martine. Ces deux films l'un sur la nutrition et l'autre sur le lin, sa culture, sa production et produits étaient fort captivants. Mlle Brault mieux connue comme Garde Brault, car elle était garde à l'unité Sanitaire est maintenant éducatrice de cette même unité, nous donna ensuite une conférence sur la nutrition et les goûters pour les écoliers. Nous profitons de ces colonnes pour remercier Garde Brault de ses sages

conseils si gracieusement donnés. Nous la félicitons pour cette promotion et lui souhaitons bon succès. Merci et revenez nous encore Garde Brault.

Un rapport du voyage à Ste-Martine fut présenté par Mme la Présidente, Madame la Secrétaire donna les minutes de l'assemblée précédente. Il y eut café, et gâteaux gracieuseté du nouveau con-

seil. Il y avait concours de pantouffles pour le mois de novembre. Mme Augustin Demers remporta le prix. Un prix de présence offert par Mme Gérard Vincent fut gagné par Mme J. Cardinal.

C'est avec regrets que nous apprenons que M. Israel Bourdon est très souffrant. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mme Réal Couture et Alain de

Montréal, Mme T. P. Hurray, Mlle Jocelyne Murray, M. J. Marc Murray de Sherrington étaient de passage chez M. et Mme Alexis Poupard dimanche.

Mlle Annette Poupard de Valleyfield visitait M. et Mme Omer Poupard.

M. et Mme Ernest Desautels et leur bébé rendaient visite à M. et Mme Yelle, de St-Urbain.

M. et Mme A. Prévost, M. et Mme Roma Gibault, Mlle Thérèse Prévost se rendaient à Verdun à l'occasion du décès de Mme John Burns.

M. et Mme Armand Boileau étaient en voyage au lac Brôme récemment.

Mlle Thérèse Prévost, Yvon Prévost étaient en visite à Ormstown dimanche.

MESSAGE SPÉCIAL
aux CLIENTS de la
B de M.

Voici ce qu'on peut lire
"entre les pages"
de votre livret de banque
cette année

DÉPÔTS: A cause de votre confiance et de celle de 1,900,000 autres Canadiens dans toutes les sphères de la vie, la B de M détient plus de deux milliards de dollars de dépôts. La moitié au moins de ces dépôts représente l'épargne des simples citoyens... dollars péniblement gagnés qui constituent pour eux une réserve d'argent. A la fin du 135^e exercice de la Banque, le 31 octobre 1952, le total des dépôts atteignait un record de \$2,147,900,483.

PRÊTS: Au cours de l'année, votre Banque a consenti des milliers de prêts aux entreprises commerciales et industrielles pour les productions les plus diverses — aux agriculteurs, aux pêcheurs, aux producteurs de pétrole, aux mineurs, aux producteurs de bois et aux éleveurs — aux simples citoyens de tous les milieux, ainsi qu'aux provinces et aux municipalités et aux commissions scolaires. En fin d'octobre, les prêts de la B de M s'élevaient à \$712,179,846, soit le chiffre le plus fort de toute l'histoire de cette institution.

PLACEMENTS: Pour toujours garder sous une forme rapidement disponible une bonne partie de l'argent en dépôt chez elle, votre Banque possède \$987,563,535 autres valeurs publiques de premiers ordres qui ont un marché étendu. Cet argent sert à financer les projets des gouvernements pour l'amélioration du Canada et le bien-être de son peuple. En outre, la B de M détient \$121,116,603 d'autres valeurs, surtout des crédits à court terme en faveur de l'industrie.

C'est une histoire dont vous pouvez être fier, parce qu'elle se rapporte à l'argent que vous avez en dépôt à la B de M. Pendant toute l'année, votre Banque tient cet argent à l'oeuvre, le fait concourir sans relâche à l'expansion, au perfectionnement et à la création d'entreprises canadiennes de toutes sortes et de toutes dimensions... au financement des Canadiens de toutes professions, à l'édification du Canada dans tous les sens. Vous ne vous aidez pas seulement vous-même en confiant vos économies à la B de M... mais vous aidez aussi votre pays.

• Telles sont les pages qu'on peut lire entre les pages de votre livret de banque, cette année. Comme vous pouvez le voir, tous les dollars que vous déposez servent à bâtir un avenir meilleur pour vous-même et pour le Canada.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

RESSOURCES — 52, 286, 477, 930

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE. DEPUIS 1817

Bibliothèque municipale

Reminiscences

Lorsqu'il nous arrive de jeter un coup d'oeil sur notre humble bibliothèque personnelle aux rayons chargés de bouquins disparates et obtenus si difficilement au temps où nous portions fièrement la cocarde distinctive de notre collège, nous nous prenons à sourire de notre naïveté d'alors dans le choix de nos livres.

Etait-ce un défaut ou une qualité? Peut-être les deux, mais j'opte cependant pour cette dernière, car celle sélection s'effectuait au prix de tant de difficultés d'ordre culturel et pécuniaire que là-même nous y trouvons la justification de nos pauvres préférences. En effet, pouvions-nous au prix de douloureuses privations, sauver de notre maigre allocation mensuelle devant être consacrée à nos petites dépenses, pouvions-nous, dis-je, soustraire ne fût qu'un cinquante sous, oh! alors, dédaignant la bibliothèque de quinze mille volumes de l'institution, nous songions de suite à une visite au grand libraire, évitant ainsi l'orientation, certes, raisonnée, mais toujours paralysante d'un bibliothécaire parfois trop érudite à notre sens. Quel étudiant sérieux n'eut au moins une fois, ses heures de bibliomanie, heures de sorties souventes fois obtenues du directeur sous de fausses représentations s.v.p., mais que la noblesse de nos motifs, nous semblait-il, ne constituait nullement matière à être confiée au confesseur.

Que de demi-journées passées alors chez le bouquiniste! pour parfois n'en ressortir qu'alléger d'un pauvre cinquante sous, il est vrai, mais, mais, avec sous le bras le livre tant convoité que nous prenions un délectable plaisir à feuilleter en cours de route, nous convainquant de plus en plus d'une acquisition incalculable en chiffre.

N'était-il pas l'Élu d'ailleurs parmi tant d'autres mis de côté, au cours de nos longues heures de sélection, alors que nous nous disions, "c'est lui que je prendrai"; on eut voulu tout emporter; celui-là au titre séducteur d'abord, puis cet autre plus alléchant encore qui se substituait au premier toujours avec un certain regret et une grande hésitation cependant, un troisième, un cinquième, un dixième et quelquefois davantage... Mais enfin, il nous fallait arrêter notre choix et nous borne à notre cinquante ou soixante et quinze sous, notre bourse d'étudiant étant malheureusement si étique. OH!! alors quel laborieux moment qui prouvait bien que nous n'aurions pas du fuir une sage orientation, qui du coup, nous aurait délivré de ce cruel souci du choix à faire et permis d'utiliser notre petite monnaie à meilleur escient. On délibérait longuement longuement... quelle torture! on ne partait qu'à la toute dernière minute, emportant le plus souvent le volume qu'on aurait du abandonner à un autre, non sans accorder à ceux qui ne pouvaient suivre un regard attristé, à ces amis déjà intimes et si fatalement délaissés, auxquels toutefois on jurait de revenir.

Et ce n'était pas là une naïve légende de revenants puisqu'on y revenait toujours, n'est-ce pas, M. le bibliomane? Dites-moi, vous que la hantise du livre et le goût de la lecture vraiment culturelle poursuivent constamment, est-ce que ce choix de l'acquisition à faire ne vous réserve pas encore, même aujourd'hui, d'aussi cruels moments, alors que le coût du livre de réelle valeur est devenu parfois si excessif, et que les étagères regorgent chez certains de nos soi-disant libraires, de nullités et même de bouquins incontestablement nocifs? Le premier geste à faire est de vous

procurer un "Sagehomme" ou un "Bethléem" ces guides assurés qui d'un coup d'oeil vous enlèveront toutes ces préoccupations. Ne fréquentez ensuite que des librairies sérieuses qui n'ont pour tout souci que la diffusion du bon livre et de la saine littérature. Plusieurs bibliophiles n'ont pas encore franchi le seuil de la Librairie "Salaberry" et combien seraient-ils étonnés du choix judicieux qu'elle leur offre, et cela dans tous les domaines. A cette époque des fêtes, votre problème de cadeaux pourraient être parfois avantageusement résolu et en plus vous auriez découvert l'oasis salvatrice dans la sélection de vos livres désirés.

J. G. Lehoux,
Bibliothécaire.

1er examen périodique aux Arts et Métiers

Les élèves ont assisté à la première lecture de notes de l'année. Présidée par M. Guy Proulx, T.D., ancien élève de l'École d'Arts et Métiers de Valleyfield, la réunion a permis de mettre en évidence les succès remportés.

Du registre des notes, on peut extraire les noms suivants, représentant les premiers de chaque classe (pour cent):

IMB — Jacques Simard 65.4
IMA — Alcide Viau 71.7
2 M — Réjean Tremblay 82.1
1 T — André Gervais 75.5
2 T — Maurice Léger 82.7
3 T — Rolland Viau 81.4

Avant de se retirer le président J.

Guy a voulu donner le fruit de son expérience d'écolier en recommandant aux élèves de travailler avec méthode et persévérance pour réussir sûrement. Il les invita à prendre conscience de leurs responsa-

bilités pour les remplir avec fidélité. Actuellement à l'emploi de la Shawinigan L. H. M. Proulx créa, par ses avis, une impression favorable chez bon nombre de jeunes auditeurs (Com.)

Bureau: 23, Ste-Hélène

Tél. 2679

Valleyfield, Qué.

Lafontaine & Lauzon Avocats

Richard Lafontaine, LL.L. Louis Philippe Lauzon, LL.B.

Résidence: 20 Ste-Cécile

Résidence: 57, St-Thomas

Tél. 3111

Tél. 274

POUR CONFORT
POUR ECONOMIE
POUR MEILLEUR RENDEMENT

UTILISEZ TOUJOURS
TEXACO

VOUS ETES CERTAINS D'AVOIR
SATISFACTION

Pour vous protéger contre le froid

EXIGEZ

APPELEZ

598

L'huile à chauffage

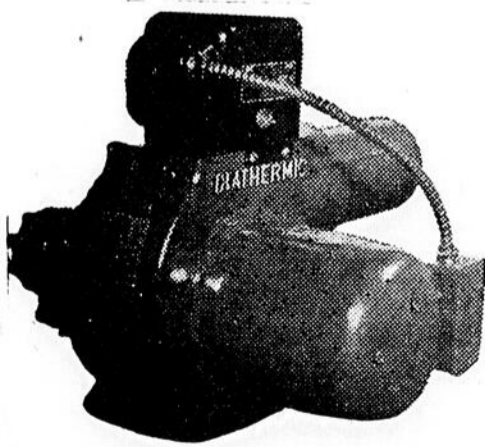
TEXACO

POUR

POELE ou FOURNAISE aussi KEROSENE [huile à lampe]

APPELEZ

598



Venez voir les fameux brûleurs à l'huile

"DIATHERMIC"

fabriqués au Canada pour Andrew Baile, vendus et installés dans les comtés de Beauharnois, Châteauguay et Huntingdon par **BEAUHARNOIS SUPPLIES REG'D.**

Contrat d'huile garanti pour cinq (5) ans

Soumissions fournies sur demande sans obligation. Brûleurs pour maisons privées, place d'affaires, édifice, etc. Nous vous invitons à venir nous visiter pour de plus amples informations.

Voyez nos fournaises à l'huile
"Marchand"

Nous avons tous les modèles

BEAUHARNOIS SUPPLIES Reg'd.

W. LACASSE, gérant

5, AVENUE LOY

VALLEYFIELD

TELEPHONE 598



Agrandissement de la paroisse du St-Esprit

Un décret de l'Evêché de Valleyfield en date du 15 novembre dernier — 90 familles s'ajoutent à la paroisse du St-Esprit de la paroisse de la Cathédrale

Un décret de l'Evêché de Valleyfield, en date du 15 novembre dernier, modifie quelque peu la paroisse du St-Esprit. Cet agrandissement de paroisse se fait sentir surtout vers l'est et le sud.

Il y a déjà près d'un an des familles vivant dans le voisinage de la paroisse du St-Esprit adressaient une pétition à S. E. Monseigneur J. A. Langlois, évêque de Valleyfield, lui demandant de bien vouloir leur permettre de faire partie de la paroisse du St-Esprit. Considérant cette requête, S. E. Mgr Langlois établissait les limites de la paroisse du St-Esprit comme suit: à l'est: la paroisse de St-Timothée ou plus précisément la voie ferrée du New-York Central conduisant à Cécile Junction; au sud: par le milieu du

rang Ste-Marie jusqu'à la rue Jacques-Cartier; à l'ouest par le milieu de la rue Jacques-Cartier jusqu'à la rue Salaberry, par le milieu de la rue Salaberry jusqu'à la rencontre de l'ancienne limite de la paroisse soit le chemin de fer desservant les chantiers municipaux, de cet endroit en droite ligne vers la rue Victoria.

Ces changements font que la paroisse du St-Esprit s'enrichit d'environ 90 familles formant un total d'environ 350 âmes de plus. La paroisse comptera à présent quelques 600 familles et environ 2.000 âmes.

Cette nouvelle division ne changera en rien l'état civil, scolaire ou municipal.

La récollection des anciennes retraitantes

Dimanche dernier, un bon nombre d'anciennes Retraitantes se réunissaient à leur chère Maison de Retaites pour leur récollection mensuelle. Pendant la messe, leur ferveur fut alimentée par le chant de cantiques choisis et adaptés. Les anciennes retraitantes de St-Timothée faisaient les frais du chant, accompagnées de Madame Mercier. Cordial merci à ces dévouées dames et demoiselles qui veulent bien faire servir leur voix harmonieuse à chanter les louanges du Seigneur.

Après le goûter d'usage, on se rendit au lieu de conférence et notre Directrice au dévouement inlassable nous présenta la distinguée Conférencière du jour: Madame J. V. Venne qui nous donna une très intéressante causerie sur la vie de la T.R. Mère Marie de Ste-Rose (Adèle Lejeune) Fondatrice du Tiers-Ordre enseignant et Première Prieure des Religieuses Dominicaines. Vous trouvez ci-après un résumé de la vie humble et féconde de cette sainte Fondatrice.

Née près de Lille en France, le 15 octobre 1816, Adèle Lejeune fut marquée par la souffrance dès les premières années de son existence. Sa mère, étant malade, ce fut son père, le capitaine Lejeune qui avait participé à toutes les campagnes de l'Empire sous Napoléon, qui s'occupait de son éducation. La jeune enfant avait d'heureuses dispositions; son père en profita pour lui apprendre le dévouement, l'abnégation, le culte du devoir, la bonté ainsi que l'amour de ses parents et de la patrie.

La naissance de deux autres filles: Hermance et Céline augmenta les charges de famille du pauvre papa qui, malgré ses efforts, n'avait pas réussi à se trouver un emploi. On dut quitter Naubourdin pour le village de Dainville; Adèle avait quatre ans. Le voyage fut long et très pénible: la petite Céline tomba gravement malade; on manquait de tout pour la soigner. La petite suc-comba et on dut faire halte à Reims pour l'enterrer. Adèle grandit donc dans la gêne et la pauvreté. Elle apprit ses prières sur les genoux de son père; elle lui demandait parfois des questions embarrassantes auxquelles le papa ne pouvait répondre car il ne s'était jamais préoccupé d'approfondir les choses de la religion. Une autre fois, la petite famille dut s'ébranler et quitter Dainville pour Neufchâteau. C'est là qu'Adèle fréquenta le couvent des Soeurs de la Doc-

trine Chrétienne. L'étude des grandes vérités de la religion lui donna la clé des problèmes qui depuis longtemps hantaient son intelligence si vive. Elle en parlait souvent et longuement à son père mais vint un temps où son ardeur n'eut plus d'écho et c'est alors qu'elle la renferma. Quoique ses parents ne partageassent pas cet attrait pour les choses de Dieu, ils la laissaient tout à fait libre de le suivre. Dès l'âge de sa première communion, elle conversait déjà facilement avec son Dieu sans l'intermédiaire d'un livre; c'était le prélude de cette vie d'oraison qui devait être pour elle la source de tant de grâces.

La mère d'Adèle, étant atteinte depuis quelques années d'une maladie grave, cela nécessitait la présence continuelle de l'aînée à la maison. Elle se dévouait pour les siens et ne se tourmentait guère de son avenir personnel. Un autre problème angoissant la faisait souffrir. Ce père et cette mère chéris, elle ne les voyait jamais prier. Dieu semblait pour eux un Inconnu, un étranger; son père, chrétien de nom, ne l'était pas de fait. Un jour, qu'elle rangeait l'armoire de son père, elle trouva les insignes de la franc-maçonnerie. Tel était donc le mot de l'énigme. Son père n'était pas seulement un indifférent, c'était un ennemi juré du Christ. Un glaive acéré perça le cœur de la jeune fille; sa vie se partagea dès lors entre la prière, les soins du ménage et l'étude. Ses visites fréquentes à l'église furent l'objet de railleries mordantes de la part des paroissiens, mais dans la suite, ils l'admirent et se prirent même à l'estimer.

Ame pure et profonde, elle voyait la bonté et la puissance du Créateur dans toutes les beautés de la nature. Elle exerçait une réelle influence sur les personnes de son entourage; les confidences qu'elle reçut lui donnèrent une vive lumière sur la vanité des richesses et des honneurs terrestres. Elle avait vingt ans; plus dégoûtée que jamais du monde, elle éprouva un vif besoin de solitude. Ses après-midi se passaient chez les religieuses de la ville, s'exerçant à l'enseignement et s'épanchant au pied du Tabernacle dans la prière. Ses parents, pauvres, avaient besoin des fruits de son travail, elle ne pouvait donc pas songer à entrer au couvent. Seuls, ceux et celles qui sont passés par là, savent combien il en coûte de demeurer dans le monde et de voir

reculer indéfiniment le but auquel on aspire de toutes les forces de son être.

Une autre épreuve vint s'ajouter aux autres et qui contribua à la faire monter de plusieurs degrés dans la voie de la sainteté; ce fut une basse jalousie et d'affreuses calomnies dirigées contre la vertu d'Adèle.

Elle accepta un bon jour d'être institutrice dans une famille française appartenant à la religion réformée mais après deux ans, elle se dirigea dans une famille belge catholique à Anvers où elle devint la seconde maman des cinq jeunes enfants. Elle s'y dévouait de toute son âme ardente quand elle reçut la nouvelle de la mort de sa mère à l'âge de 52 ans. Madame Lejeune emportait l'obstacle à la vocation d'Adèle. Elle avertit son père de ses projets. Ce dernier ne pouvait croire à une séparation complète, lui refusa son consentement. Ce fut un nouveau glaive pour la pauvre Adèle. On lui offrit plusieurs positions, elle les refusa toutes ne voulant pas entraver sa liberté et attendant patiemment l'heure de Dieu: celle où son père lui donnerait son assentiment. Elle vint cette heure un beau jour de décembre où le père après avoir sangloté, déclara à sa fille ne plus pouvoir retarder plus longtemps son bonheur: "Va, dit-il, et fais ce que tu voudras."

On est au 25 avril 1843. Adèle Lejeune entre au noviciat des Soeurs Dominicaines à Neufchâteau. La nouvelle postulante n'éprouve aucune difficulté à pratiquer les vertus de la vie religieuse. Elle recherchait sans cesse les occasions de don d'elle-même et de renoncement.

La simplicité, l'humilité et la charité fraternelle furent ses vertus de prédilection. Devenue novice en octobre 1843, elle reçut le nom de Soeur M. Paule de Ste-Rose et donna l'exemple d'un dévouement sans bornes. Un jour, elle demande à Notre-Seigneur de partager les souffrances qu'il avait endurées sur le Calvaire. N.-S. écouta ses supplications et elle fut quelques jours plus tard envahie par une étrange maladie qui la fit beaucoup souffrir aux pieds, aux mains et à la tête surtout. Elle avait peine à se tenir debout et malgré son énergie et son courage à vouloir suivre les Exercices de la Communauté, on dut la transporter à l'infirmerie. Tout espoir était perdu selon l'avis du médecin. Elle reçut les derniers sacrements, on crut pendant la nuit que c'était la fin. Mais le lendemain, elle se sentit mieux, l'enflure disparut et au bout de trois jours, Mère Ste-Rose prenait une partie des Exercices avec la Communauté.

Mère Ste-Rose fit profession le 24 octobre 1844, elle se donnait corps et âme à l'éducation des élèves dont elle avait charge. Le 8 décembre, elle eut la grande joie de voir un vieillard s'approcher de la grille du chœur pour recevoir la sainte communion, c'était son père. Elle remercia Dieu de lui accorder une si consolante surprise. Ce père, tombé malade au carême de 1850 mourut muni des derniers sacrements peu après.

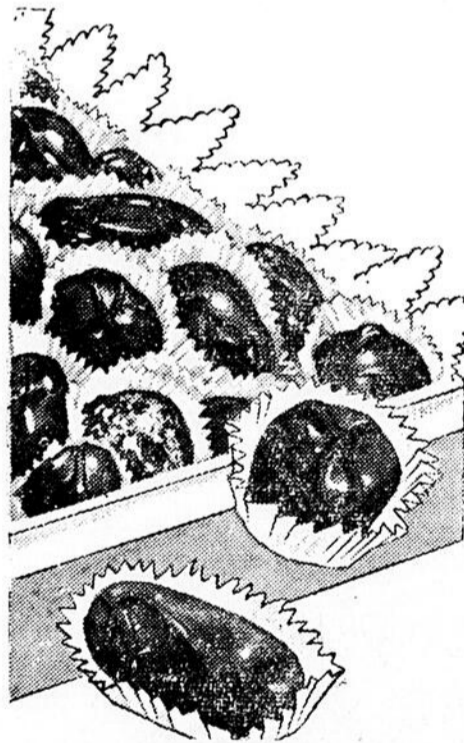
La place de sous-Prieure étant devenue vacante, le 19 janvier 1851 le Mère Ste-Rose devint sous-Prieure. Pendant qu'elle exerçait ses fonctions, l'idée lui vint d'établir les Monastères du Tiers-Ordre en Congrégations et dans ce but de fon-

der une Maison à Nancy pour être le centre et le point de ralliement de la Congrégation. Le 7 mars, elle fut élue à l'unanimité Prieure de la Communauté. Elle ne voulait point accepter, s'en jugeant indigne et incapable mais l'évêque Mgr Caverot l'y obligea au nom de l'obéissance. Elle s'inclina et dans la suite gouverna avec autorité en même temps qu'avec une grande humilité. Malgré les souffrances physiques et morales, les difficultés de toutes sortes, la Communauté connut une ère de progrès spirituels chez les religieuses et dans leur apostolat. Elle inaugura les conférences aux Novices afin de les instruire de leurs doubles obligations de religieuses et d'éducatrices.

La maladie minait la pauvre Mère Prieure et vint un jour où elle dut s'avouer vaincue; elle ne pouvait plus suivre la Communauté; elle désira donner sa démission, on la refusa. On voulait toujours fonder à Nancy et Mgr Caverot s'y objectait. Un matin, après avoir célébré la sainte messe au Couvent — messe pendant laquelle une grande émotion l'avait saisi au moment de la communion — il accordait non seulement de fonder à Nancy mais encore il se déclarait le protecteur de l'oeuvre. Toutes se rejouirent. Le R.P. Lacordaire, alors Provincial, donna son appui à l'érection des Maisons du Tiers-Ordre en Congrégations. On transporta le Noviciat à Nancy le 17 juin; il se composait de sept novices, une postulante, une jeune professe les accompagnait. Tout leur sourait dans cette fondation: même les privations les sa-

Suite à la page 34

Les bonbons sont à la vogue à la BISCUITERIE BISAILLON



Nous avons en magasin un choix complet de bonbons de toutes sortes pour le délice des plus jeunes et des plus vieux à Noël.

Donnez comme cadeau une de nos BOITES DE CHOCOLAT. Nous en avons de toutes les couleurs et toutes les grandeurs.

VENEZ DES CETTE SEMAINE FAIRE VOTRE CHOIX

- CHOCOLATS ASSORTIS
- BONBONS DE TOUTES SORTES
- CREME GLACEE PURITY



Faites vos achats de NOEL Alors que notre choix est des plus complets

BISCUITERIE BISAILLON

J. P. BISAILLON, prop.

271, RUE VICTORIA

VALLEYFIELD

TELEPHONE 183

Meloche et Perron
AVOCATS

31, rue du Marché Tél. 691
VALLEYFIELD, P.Q.

Mme O. Latour
est décédée
à Valleyfield

A l'âge de 76 ans

Après une courte maladie, le 21 novembre dernier, est décédée Mme Omer Latour, née Marie-Rose Major, à l'âge de 76 ans.

La défunte laisse pour pleurer sa perte outre son époux, trois filles: Cécile, Soeur Omer Marie, des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, Ida (Mme Arthur Ross) et Thérèse; un fils: Valérien; une belle-fille: Mme Valérien Latour (Edwige Bédard); un gendre: M. Arthur Rose; deux sœurs: Amanda (Mme Joseph St-Michel), Mlle Alice Major.

Mme Latour était membre des Dames de Ste-Anne, du Tiers-Ordre de St-François et de l'Union de prières.

Le cortège funèbre quitta sa demeure 26 Ste-Anne pour se rendre à la Cathédrale de Valleyfield, où les funérailles eurent lieu à 10.15 lundi dernier, le 24 novembre.

Le service fut chanté par M. le chanoine Médard Montpetit, assisté de MM. les abbés John Morand et Gérard Théoret.

Le deuil était conduit par M. Marc H. Viau tandis que les porteurs étaient MM. Roméo Lanctôt, Josaphat Marcell, Gontran Hébert, Maurice Bouthotte, Ernest Poirier, Ovilla Proulx.

A la famille éprouvée le personnel de "La Gazette" offre ses plus sincères condoléances.

Don d'un film
par le Rotary
'Visite Royale'

A la cinémathèque
pour les écoles locales,
régionales

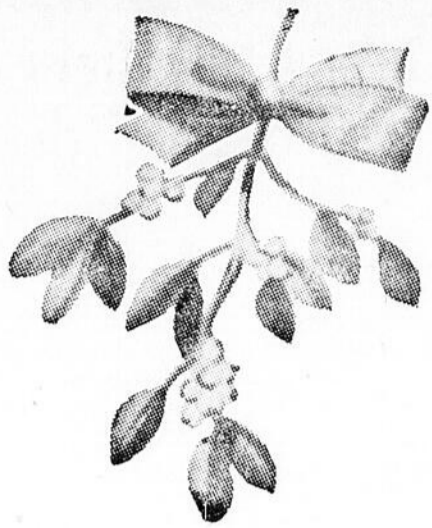
Mardi midi dernier, le 25 novembre, les membres du Club Rotary de Valleyfield, eurent le plaisir de voir pour la première fois le film qu'ils viennent d'acheter pour le Conseil local du Film pour être passé sur les écrans dans nos écoles régionales et locales.

Ce film a pour titre "Visite Royale" et donne un aperçu fidèle et intéressant de la visite de Sa Majesté la Reine Elizabeth au Canada il y a exactement un an. Elle était alors Princesse Elizabeth. Partout, à Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, dans l'ouest du Canada et même aux Etats Unis, Sa Majesté et le Prince Consort ont été applaudis et appréciés.

Ce documentaire en couleurs est en français quoique une version anglaise sera prochainement mise à la disposition des écoles de langue anglaise de Valleyfield et du district de Beauharnois.

Lors de la réunion de mardi midi, sous la présidence conjointe de Me Maurice Perron et M. Clifford Foley, on donna des roses à MM. Percy Clark et Charles Jones à l'occasion de leur anniversaire de naissance. Le chant était sous la direction du Dr Gilles Amiot et Me Philippe Malouin.

La prochaine réunion aura lieu mardi midi prochain, le 2 décembre, à 12.15 heures précises, au Château Salaberry.



NOS BIJOUX
SONT DOUBLEMENT PRECIEUX
A NOEL

D'abord parce que vous les donnez et ensuite parce qu'ils sont de première qualité.

ENEZ FAIRE VOTRE CHOIX IMMEDIATEMENT



DIAMANTS

Elle sera heureuse de le porter

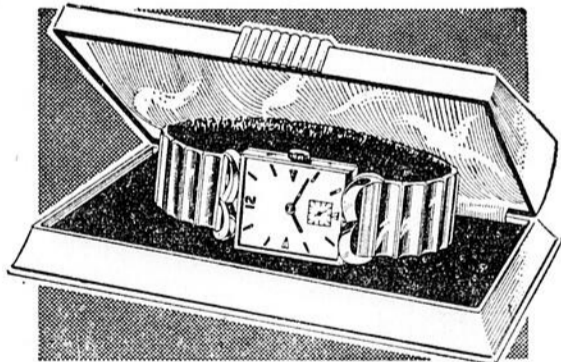
- CIRCLE OF LIGHT
- BLUE BIRD
- BLUE CRESCENT

\$37.50 et plus

SET DE TOILETTE

Nous en avons un choix varié

\$7.95 et plus

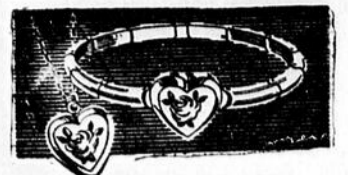


MONTRES

pour hommes ou pour dames
Dans les marques les mieux connues telles que

OMEGA - BULOVA - CYMA - GLADSTONE

\$29.75 et plus



PENDENTIFS ou EPINGLES

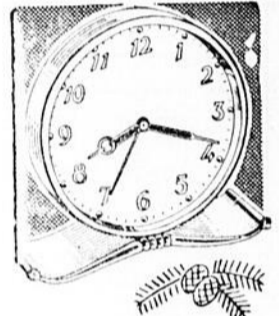
Cadeaux fort agréables à Noël

\$2.00 et plus



COUPELLERIES

1847 Rogers.....\$53.75 et plus
Community Plate...\$54.75 et plus
1881 Rogers.....\$39.75 et plus



CADRANS ELECTRIQUES

Un cadeau fort pratique pour les Fêtes

\$9.95 et plus



SET A THE

Un joli cadeau pour le matin de Noël

\$25.00 et plus

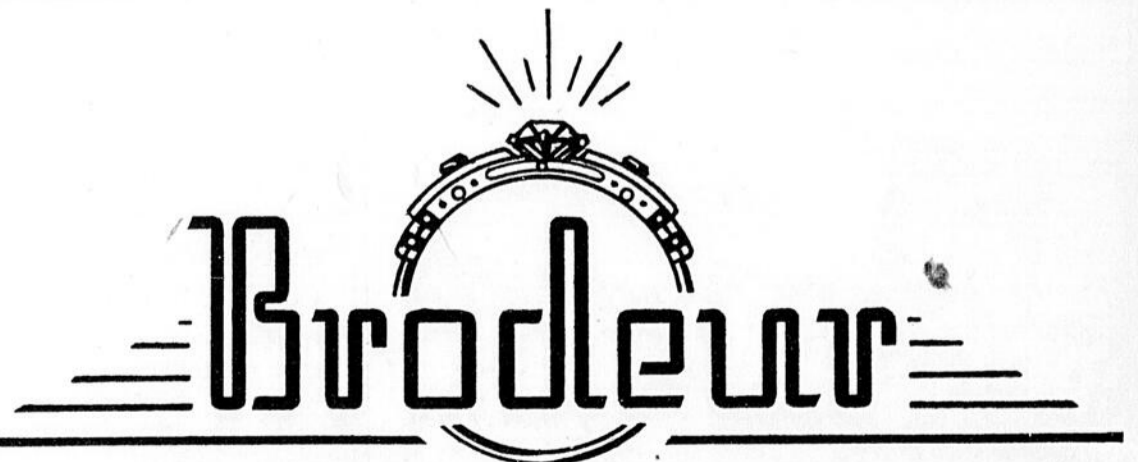


BRIQUETS DE TABLES

\$12.00 et plus

MODES DE PAIEMENT

- COMPTANT
- MISE DE COTE
- COMPTE COURANT
- A CREDIT



BIJOUTIER A CREDIT

201, RUE VICTORIA

VALLEYFIELD

TELEPHONE 111

Réception des croisillons de l'École Marie-Rose de Beauharnois dernièrement

Jeudi, le 13 novembre, à l'église paroissiale de Saint-Clément de Beauharnois, avait lieu la réception des Croisillons.

Monsieur l'abbé Georges Quenneville, aumônier du mouvement, célébra la messe à laquelle assistaient Monsieur le Chanoine D. Julien, curé, ainsi qu'un grand nombre de parents et d'élèves. La messe terminée, Monsieur l'abbé G. Quenneville fit une brève allocution proposant saint Stanislas, patron de la Croisade Eucharistique, comme modèle des Croisillons. Monsieur l'Aumônier pria, avec les futurs élus aux intentions de leur famille et du clergé.

Ces jeunes voix entonnèrent ensuite, avec cœur, leur chant de la promesse:

"Croisillon, je m'engage sur mon honneur..."

Puis vint le moment le plus émouvant de la fête: chaque Croisillon prononça sa promesse solennelle: "Moi... sur mon honneur, et avec l'aide de Jésus, je m'engage à sauver des âmes par la prière."

Voici les noms de ces croisillons: Lucille Boyer, Francine Dorr, Claudette Darche, Jeannette Dorr, Claire Gagnier, Fleurette Gendron, Nicole Gendron, Carole Lefebvre, Gisèle Nadon, Ginette Paquette, Reine Paquette, Suzanne Pate-naude, Nicole Pineau, Marie-Paule Pineault, Michelle Tremblay, Louise Turgeon.

Ginette Bourdon, Gisèle Corri-

veau, Huguette Dagenais, Ginette David, Marquise Duteau, Huguette Faille, Claudette Faubert, Ghislaine Gendron, Madeleine Georges, Ghislaine Hébert, Ghislaine Laberge, Aline Lortie, Francine McNicoll, Nicole Ménard, Denise Montpetit, Carole Murphy, Claire Tisseur, Béatrice Vallée, Francine Viau.

Denise Blanchard, Monique Dagenais, Micheline Fortin, Diane Gélinas, Nicole Huot, Huguette Laurin, Rachel Lemay, Francine Marchand, Louise Mongeon, Monique Paquette, Hélène Pouliot, Louise Lussier, Francine Théorêt.

Claire Boivin, Juliette Hade, Ginette Laberge, Marie-Claire Liberté, Francine Leduc, Louise Paquette, Claire Touchette.

Jacques Bélair, Michel Corriveau, Pierre Corriveau, Viateur Daoust, Réjean Diamond, Michel Gasse, Bruno Laberge, Gaetan Lafleur, Jacques Morriveau, Bruno Noreau, Jean Primeau, François Sirois, Gérald Beaudoin, Jean-Louis Brière, Jean Côté, Gilles Désaulniers, André Dorr, Jacques Laroche, Jean-Claude Lepage, Robert Ménard, Michel Nolet, Yves Pelletier, Gaston Yelle.

La prière et le chant à Notre-Dame des Croisillons terminèrent la cérémonie.

Puisse ces jeunes enfants vivre leur première loi:

"Croisillon aime les âmes et les sauve par la prière."

rice Massey, Monique Frappier, Jacques Mercier, Johnny MacTague, Léo Verth, Gisèle DeSerres, Mme Guy Charette, Béatrice MacTague, Richard Dery, Mary Ann Craig, Yvonne Maheu, Pierrette Yelle, Hurman Houde, Huguette Massey, Jacques Chartrand, Denis Doucet, Maurice Doucet, Jean Doucet et autres.

A minuit un magnifique réveillon fut servi par Mme Georges Doucet et Mme Isaie Daoust, puis tous se séparèrent en emportant avec eux un souvenir inoubliable de cette fête-surprise.

Beauharnois en première position

Voici le classement et les meilleurs compteurs de la Ligue

	J.	G.	P.	Pts.
Beauharnois	4	3	1	6
St-Arnault	4	3	1	6
C.P.R.	4	1	3	2
Jarry Auto.	4	1	3	2

Les dix meilleurs compteurs de la Ligue:

G. Landry — St-Arnault	8
Deneault — St-Arnault	8
Lefebvre — Beauharnois	8
Cool — St-Arnault	7
Plante — Beauharnois	6
Leboeuf — Beauharnois	5
Maheu — Beauharnois	5
Remillard — St-Arnault	5
Limoges — C.P.R.	4
Lemieux — Beauharnois	4

Prochaines activités des Chevaliers de Colomb du Conseil de Beauharnois

Assemblée mensuelle importante mardi 9 décembre — Voyage filmé de M. Arthur Couillard — Communion spéciale dimanche 30 novembre

Le mois de décembre promet encore une fois d'être un mois bien actif au Conseil 2907 des Chevaliers de Colomb de Beauharnois. Les membres sont d'abord convoqués pour l'assemblée générale du mois, mardi le 9 décembre prochain, à 8h. 14 à l'immeuble de la rue Richardson, une assemblée qui promet d'intéresser tout le monde. Plusieurs projets sont à l'étude, et les nouveaux chevaliers comme leurs frères aînés du Conseil se doivent d'être présents à cette réunion importante.

Attraction spéciale

A la fin de l'assemblée régulière, les membres présent sauront l'avantage d'assister à une représentation cinématographique d'un grand intérêt puisque Frère Arthur Couillard a bien voulu répondre à l'invitation du Vénérable Grand Chevalier Frère Léopold Ouellette,

Préparatifs de la fête de Noël

Le Comité de régie du Conseil 2907 a déjà commencé à s'occuper activement de la grande fête de Noël, pour les enfants, fête qui aura lieu, cette année, le dimanche 21 décembre prochain. Comme par les années passées, différents groupes verront à assurer le succès de la souscription, de façon à assurer un succès complet à cette journée pour nos enfants.

Des représentants seront choisis sous peu dans les principales usines de Beauharnois, pour faire la collecte parmi les employés de ces différents établissements. Les cadeaux ont déjà été réservés pour les petits et il va sans dire que garçons et fillettes se rappelleront longtemps cette fête de Noël 1953.

et venir présenter les films du récent voyage prolongé qu'il a fait en Europe et dans plusieurs autres pays du monde. Ces films, qu'il a lui-même pris lors de ce voyage de plusieurs semaines, seront de nature à renseigner davantage les Chevaliers de Beauharnois, et à leur faire voir les plus beaux sites et endroits historiques de l'univers.

Communion spéciale dimanche

Les Chevaliers, par tout le Canada et les Etats-Unis, voudront aussi répondre à l'invitation du Vénérable Chevalier Suprême qui demande de faire une communion spéciale dimanche le 30 novembre, pour le repos de l'âme du Rév. Père McGivney, fondateur de l'Ordre, à l'occasion du 100ème anniversaire de sa naissance. Les Chevaliers offriront de plus cette communion aux intentions de tous les frères défunts.

Préparatifs de la fête de Noël

Le Comité de régie du Conseil 2907 a déjà commencé à s'occuper activement de la grande fête de Noël, pour les enfants, fête qui aura lieu, cette année, le dimanche 21 décembre prochain. Comme par les années passées, différents groupes verront à assurer le succès de la souscription, de façon à assurer un succès complet à cette journée pour nos enfants.

Des représentants seront choisis sous peu dans les principales usines de Beauharnois, pour faire la collecte parmi les employés de ces différents établissements. Les cadeaux ont déjà été réservés pour les petits et il va sans dire que garçons et fillettes se rappelleront longtemps cette fête de Noël 1953.

Fête - surprise organisée à Beauharnois

A l'occasion de l'anniversaire de Mlle Martha Doucet

Mlle Martha Doucet, fille de M. et Mme Georges Doucet de Beauharnois, a été l'objet d'une magnifique fête surprise organisée à l'occasion de son anniversaire de naissance qui eut lieu samedi dernier.

Cette réception qui eut lieu à la demeure des parents, rue St-Laurent, Beauharnois, réunissait environ une quarantaine de jeunes qui s'étaient donné la main pour fêter d'une façon spéciale une de leurs amis.

En signe de reconnaissance, l'héroïne de la fête reçut un magnifique collier en pierres de lune et des pendentifs, don des amis, ainsi que quelques autres cadeaux personnels.

Au cours de la soirée, il y eut chant, musique et danse.

Au nombre des invités, on remarquait entre autres Mike, René Leduc, Marie Paule Monnière, Pauline Deschamps, Jacqueline Leduc, Gilles Ménard, Hélène Craig, Roland Mathieu, Jean Claude Maheu, Guy Charette, Jeannine Verth, Louise Frappier, Gaétane Ménard, Pat Craig, Jacques Corriveau, Mau-

Avis aux citoyens de Beauharnois

On m'informe que quelqu'un se serait présenté aux demeures pour offrir des objets de piété au profit de l'arbre de Noël des Chevaliers de Colomb de Beauharnois.

Personne n'est autorisé à le faire au nom des Chevaliers de Colomb pas plus que pour l'Oeuvre des Terrains de Jeux, sous le patronage de cette organisation. Lorsqu'une telle organisation sera autorisée, les personnes, s'adressant au public, seront munies d'une lettre portant le sceau des Chevaliers.

Léopold Ouellette
Grand Chevalier.

Avec le Club Richelieu Beauharnois

M. Wheeler Dupont
Montréal, conférencier

Le 19 novembre dernier, les membres du club Richelieu de Beauharnois se réunissaient au Centre paroissial pour leur dîner hebdomadaire.

Cette assemblée débuta par la prière, suivie de la présentation de la table d'honneur.

Le chant fut dirigé par le Richelieu Nolasque April, accompa-

COQUERELLES

Faites désinfecter vos maisons et établissements publics.

L. - P. BRISSON

Tél. 1023-R

En vous adressant
96, Chemin Larocque.

(3-10-17-24)



Pour vos disparus

Choisissez un monument en granit pour immortaliser vos chers disparus. Ecrivez pour livrets donnant les détails voulus ainsi que les prix. Nous pouvons aussi exécuter le monument de votre choix. Lettrage fait sur place au cimetière si désiré.

A. Brunet

Tél. 31 Ormstown

UN PRODUIT DE MELCHERS

LE GIN CROIX D'OR

"PLEINE SAVEUR"

FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS

IL A PLUS DE CORPS

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ

MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA

GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

Pour mieux suivre mon budget



j'ai ouvert un compte courant à

La Banque Canadienne de Commerce

D. SAUVE

ROBERT SAUVE, B.A.

SAUVE & FRERE

ASSURANCES GENERALES

COURTIERS LICENCIES EN IMMEUBLE

Nous avons en vente - Propriétés, commerces, terres, etc.

57, NICHOLSON

VALLEYFIELD

TELEPHONE 706

Evaluation technique à Beauharnois

Le rôle d'évaluation 1953 sera préparé par des experts suivant une méthode technique et scientifique — Beau travail de M. Arthur Leduc et de ses aides

Le conseil municipal de la Cité de Beauharnois prenait une autre importante décision au cours des dernières semaines: celle de faire préparer le nouveau rôle 1953 par des experts, suivant une méthode scientifique et technique. (On sait déjà que la construction d'un garage municipal à Beauharnois a été adoptée et que les travaux ont débuté le 17 novembre dernier.)

Depuis quelques années, M. Arthur Leduc, ainsi que MM. Aurèle Vinet et Armand Lefebvre ont accompli un magnifique travail dans la préparation des rôles d'évaluation, en s'efforçant de donner justice à tous les contribuables de cette localité et surtout en permettant à la ville de collecter des taxes municipales et des taxes d'eau. Cependant à la suite de plusieurs plaintes de la part des contribuables, les membres du conseil municipal ont pris l'importante décision de faire préparer le nouveau rôle 1953 par des experts qui fixeront les évaluations des bâtisses, suivant une méthode technique et scientifique.

Ces experts, MM. Lacroix et Valiquette de Sherbrooke, ont souligné au cours d'une assemblée du conseil tenue dernièrement qu'ils tenaient compte, dans leur évaluation, de l'intérieur et de l'extérieur de la bâtisse, de l'amélioration ou de la détérioration de la bâtisse de la fondation, etc. "Déjà, dirent-ils, nous avons établi ce système dans un grand nombre de villes qui furent des plus enchantées de notre méthode, et ici, à Beauharnois, nous vous garantissons également un travail qui donnera justice à tous les contribuables." Les travaux commenceront fort probablement dès janvier prochain, afin de pouvoir déposer le rôle le 1er juillet 1953.

Nos membres du conseil municipal ont pris cette importante décision après avoir obtenu au préalable différentes informations des villes où ce système était déjà en vigueur.

Il n'y a pas de doute que cette nouvelle méthode technique et scientifique donnera justice à tous les contribuables.

Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE
rehausse le lunch

Tél. Fitzroy 0324

Montréal

CHEZ DENISE

salle à manger — dining room

Denise Jeanneau, prop.

De délicieux repas Canadiens et Italiens y sont servis.

350 Des Seigneurs Coin William

(1/7/52)

FRANCOIS DORVAL

Avocat

Bureau: de 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.
de 7 hrs p.m. à 9 hrs p.m.

tous les jours

Etude Légale:

Jean Miquelon, C.R. 4 Notre Dame Est, Montréal

François Dorval, B.A.L.L.R., 110 Ellice, Beauharnois, C.P. 146

Téls: Résidence 2-3437
Bureau 2-4790

Jules A. LaRose

B.A., B.Ph.
Pharmacien

Tél: 2-3336

SPECIALITE:

"Rexall"

Prescription du médecin

Réception dans la croisade eucharistique à l'Ecole Supérieure de Beauharnois

Jeudi le 13 novembre 1952 fête de Saint Stanislas de Kostka avait lieu une réception de croisées dans la chapelle de l'Ecole supérieure de Beauharnois.

Les parents et les amis sympathiques et recueillis virent les croisées se présenter pour recevoir l'insigne qui les distinguera désormais de leurs autres compagnes.

M. l'abbé Georges Quenneville, aumônier, leur adressa d'abord une courte allocution.

Les quatre mots d'ordre "Pri-Communie-Sacrifie-toi Sois apôtre" furent développés avec beaucoup d'unction et appliqués pour la circonstance par des faits concrets.

Une apôtre, Jacqueline Picard vint ensuite présenter les aspirantes Milles Lise Dupuis, Madeleine Noreau, Lucie Frappier, Marie-Ange Gendron, Carmen Renaud, Monique Langevin, Claire Leduc, Nicole Couillard, Lise Patenaude, Pauline Nadon, Monique Maher, Nicole Mongeon, Henriette Fichault, Mo-

nique Primeau, Claudette Primeau, Nicole Goulet, Judy-Ann Laplante, Huguette Faubert, Lucie Renaud, Micheline Gendron, Huguette Leduc, Lucie Renaud. Promesses d'usage, acte de consécration imposition des insignes.

Jacqueline Picard revint ensuite demander au nom de Milles Lucie Frappier et Madeleine Noreau, la permission d'être reçues comme apôtres dans la Croisade Eucharistique M. l'abbé leur posa les questions obligatoires pour cette grande circonstance et leur fit réciter l'acte de consécration pour souligner l'importance de leur démarche et des obligations qu'elles endossent.

Toutes ensemble chantent avec coeur "Je suis croisée, l'Eucharistie sera ma force et mon soutien."

La cérémonie se termine par le salut du Saint-Sacrement.

Madeleine Noreau, 12 ans,
6e année

Apôtre de la Croisade eucharistique à l'Ecole Supérieure (filles).



EPARGNEZ
DE TOUTES
LES FAÇONS AVEC

LE LAMBRIS KB

DONNACONA

Le Lambris KB Donnacona—le revêtement en fibre de bois imprégnée d'asphalte—construit et isole en même temps. Il se monte plus rapidement que le lambris de bois; il est plus fort et coûte moins cher. Chaque fibre est enduite d'émulsion d'asphalte pour assurer protection et résistance supplémentaires contre les intempéries. Venez nous voir pour obtenir des échantillons et des renseignements.

MIRON & FRERE

103, rue Lasnier

VALLEYFIELD

Téléphone 150

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

SALLE SEVILANA

pour vos

... Réceptions ...

à l'occasion de

ANNIVERSAIRES

NOCES

BANQUETS

VEILLEES INTIMES

SALLE D'ECHANTILLONS

S'adresser à: M. MARTIN LAPOINTE

113A, Du Marché

Valleyfield

Un garage municipal à Beauharnois

Les travaux sont sous la direction du surintendant de la ville M. Odilon Myre — Construction de 40 x 120 — Projection d'une salle publique — Embellissement

Tous les citoyens de Beauharnois, intéressés à l'embellissement de leur ville, apprécieront sans doute la sage décision du Conseil Municipal qui a autorisé le surintendant des travaux publics, M. Odilon Myre, de restaurer la vieille bâtisse, connue sous le nom de "ratane", située sur la rue St-Laurent, Beauharnois.

Cette construction, que le feu avait lourdement endommagée il y a déjà quelques années, était loin de contribuer à la beauté de notre ville et était assurément une disgrâce pour les nombreux touristes qui utilisaient la rue principale pour se rendre à leur point de destination. Cependant, on doit être reconnaissant au conseil précédent d'avoir contribué à améliorer cette entrée de la ville en faisant de la devanture de cette construction dite "ratane" un endroit de stationnement public.

De même, doit-on féliciter le conseil actuel d'avoir soulevé cet important problème et d'avoir autorisé le surintendant des travaux publics de restaurer cette vieille bâtisse, qui non seulement améliorera cette entrée de la ville, mais sera aussi une économie pour tous les contribuables de cette localité.

En effet, depuis quelques années, notre cité est devenue propriétaire de plusieurs lourdes machineries qui, beau temps mauvais temps, subissent toutes les intempéries et les caprices des saisons, faute de garage municipal. Cette lacune, qui était une cause des nombreux troubles de la mise en marche des camions et des machines de la ville, est maintenant comblée depuis la décision du conseil au cours des semaines dernières.

Les travaux de la restauration de cette vieille bâtisse ont débuté lundi dernier, le 17 novembre, sous la surveillance de M. Odilon Myre, assisté de M. Léo Provost, contracteur avantageusement connu de Beauharnois et des environs. On construira un édifice de deux étages de 40 x 120. Au premier étage, on y aménagera un garage municipal moderne, avec système de chauffage et toilettes, tandis que le

second étage sera restauré en prévision d'une salle publique.

La façade et les murs seront conservés, mais fort probablement recouverts en Stucco, dès les beaux jours du printemps. L'intérieur conservera son aspect actuel, mais presque entièrement refait. Tous ces travaux sont commencés depuis lundi dernier, le 17 novembre. Plusieurs employés de la ville travaillent à la restauration de cette bâtisse, maintenant que les gros travaux de la saison d'été (travaux d'égoûts, d'aqueduc, de rues, etc) sont terminés.

La restauration de cette bâtisse contribuera donc non seulement à l'embellissement de la rue principale, mais aussi à l'économie de la ville.

St-Chrysostôme

ST-CHRYSOSTOME — A Verdun, le 4 novembre est décédée Mme John Burns (née Rose Emma Ouimet) âgée de 49 ans. Outre son époux John Burns maître plombier de Verdun, elle laisse pour la pleurer ses fils Jean, étudiant au Mont St-Louis et Richard, sa mère Mme Vve Alfred Ouimet, née Solomée Lebyre, ses soeurs Mme Lorenzo Lussier (Bernadette), Ernest Vinet (Annette), Ovide Laurin (Antoinette), ses frères Raphael, Herma, Valmore, Alfred, Paul et Roma. Les funérailles ont eu lieu samedi en l'église Notre-Dame des Sept-Douleurs de Verdun. A la famille éprouvée nos sympathies.

Bénédiction d'une école—

Dimanche à 3 heures quelque 50 personnes se réunissaient pour assister à une impressionnante cérémonie où M. l'abbé P. E. Ju-

lien bénissait l'école d'Aubrey. On se rappelle que cette classe avait été détruite par le feu en avril dernier. Entre les mêmes murs on voit aujourd'hui une classe moderne, claire, munie de pupitres individuels en érable pâle, ainsi qu'un vestiaire spacieux. Mlle Ouimet institutrice et ses élèves ont raison d'être fiers de leur belle école.

Notre commission scolaire qui assistait en groupe; à la bénédiction mérite des félicitations et des remerciements pour leur beau travail et tout le trouble qu'ils ont dû se donner pour arriver à un tel résultat. Si les sacrifices faits pour arriver à une si belle fin n'étaient point rémunérateurs, la figure réjouie des assistants a dû prouver leur appréciation et leur gratitude pour tant de dévouement.

M. et Mme Josaphat Cardinal et leurs enfants Ginette et Jacques rendaient visite à Mlle Aga-

nier à Beauharnois dimanche.

M. et Mme Côme Bouchard de Montréal de passage ici dimanche.

Mme Mary J. Brogan, Mme Atkinson et Hubert à diner chez M. Arnold Murray mardi dernier.

M. Roger Primeau de Valleyfield chez M. et Mme Elzéar Primeau.



EN PLEIN ESSOR... au service de sa patrie!



L'aviateur-chef Réal Daneau, 31 ans, d'Iberville, Qué., est photographe aérien dans le C.A.R.C. Maintenant attaché au quartier-général de l'Aviation à Ottawa, il faisait autrefois partie de l'escadrille 426 à Dorval. Son travail consiste à capter du haut des airs le visage de la terre, aidant le Canada à mieux connaître sa propre physionomie et sa pleine valeur industrielle. En temps de guerre, il joue un rôle plus important encore: une grande partie de la stratégie de l'aviation, de l'armée, de la marine même, repose sur les photos qu'il prend des défenses ennemies.



RÉAL DANEAU
Aviateur-chef

Réal Daneau rend de précieux services à son pays. Celui-ci les lui rend sous forme de logement, vêtements, manger, bon salaire, soins médicaux et dentaires, etc. Ancien professeur d'école, l'aviateur-chef Daneau parle en connaissance de causes, lorsqu'il dit: "Un jeune homme en santé qui veut un beau métier ne saurait mieux faire que de s'inscrire dans le C.A.R.C. On y acquiert une formation merveilleuse. Pour ma part, je ne peux que dire du bien de mon emploi actuel. Dans 10 ans, je pourrai me retirer avec une bonne pension, assez jeune pour travailler encore pendant de longues années."

Jeunes gens, n'aimeriez-vous pas suivre l'exemple de Réal Daneau et profiter comme lui de tous les avantages que vous offre le corps d'Aviation Royal du Canada?

Soyez des nôtres!



Centres de recrutement du C.A.R.C.
678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
Edifice du Capitul, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées) _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROVINCE _____
DEGRÉ D'INSTRUCTION _____ ÂGE _____
CAF52-435F



Corps d'Aviation Royal Canadien

**Annoncez dans
La Gazette de
Valleyfield**

Synchronisez votre appareil lorsque



Ne manquez pas
BING CROSBY

présenté par la
DIVISION DES
APPAREILS DOMESTIQUES
**CANADIAN GENERAL ELECTRIC
COMPANY LIMITED**

Tous les mardis à 8 P.M.
CJAD (800 sur votre cadran)

- Beauharnois en première position -

Eclatante victoire de 5 à 4 sur le St-Arnaud — Lefebvre compte le but victorieux — Bergevin se distingue

Le Beauharnois est monté en première position sur un pied d'égalité avec le club St-Arnaud en leur infligeant leur première défaite de la saison, au compte de 5 à 4. Les points du Beauharnois ont été comptés par M. Paquette, Claude Byette, J. Claude Maheu, J. Guy Leboeuf et Jules Lefebvre. Les quatre buts des perdants furent enregistrés par G. Landry, le meilleur compteur du circuit. La victoire du Beauharnois est certes due à la magnifique tenue de Rolland Bergevin dans ses filets. Celui-ci fut tout simplement superbe et calme en exécutant des arrêts impossibles et sensationnels. Il s'est attiré maintes fois les applaudissements de la foule.

1ère période

Dans cette première période, Beauharnois réussit trois buts contre deux du St-Arnaud. La partie venait à peine de commencer lorsque Olivier Roy s'est vu infliger une punition de deux minutes pour avoir donné de la bande. Le St-Arnaud, voulant profiter de cette faiblesse, se lança dans le territoire ennemi mais Villeneuve du Beauharnois saisit la rondelle et lança à Marcel Paquette à la ligne bleue. Celui-ci se dirigea en toute hâte vers les buts adversaires et déjoua le gardien de buts, en dépit de l'avantage d'un homme du St-Arnaud. Jeanneau avait contribué également à ce premier point en passant à Villeneuve.

Une minute plus tard, Jean Claude Byette enregistra le deuxième but en acceptant une belle passe de Maheu devant les filets et lança, d'un angle impossible, la rondelle dans les buts du St-Arnaud. Jean Claude Maheu comptait quelques instants plus tard le troisième point des nôtres sur un bel effort individuel. Les deux buts des perdants dans cette première période furent comptés par G. Landry.

2ième période

Dans cette période, chaque club compta un but. Après 3.35 minutes de jeu, Landry réussit à prendre Bergevin en défaut qui avait exécuté de beaux arrêts. C'est à 7.12 minutes que J. Guy Leboeuf redonnait l'avantage aux siens en comptant son cinquième but de la saison. Réal Leduc après avoir préparé le jeu, lança à Jean Guy qui, seul devant les buts, ne perdit point cette ouverture et déjoua Bergevin en le faisant sortir de ses filets. Beauharnois 4, St-Arnaud 3.

3ième période

Au début de cette période, le jeu fut monotone: le Beauharnois pratiquant un jeu défensif, mais après 8 minutes de jeu, Lefebvre compta son premier point, qui fut en même temps le point victorieux. Deux minutes avant la fin de cette période, Olivier Roy fut banni du jeu pour avoir fait trébucher. Le St-Arnaud, profitant de son avantage numérique, força le jeu et Bergevin dut se surpasser en exécutant des arrêts spectaculaires: mais Landry réussit enfin à compter son quatrième point de la partie.

Ici et là

La direction du club Beauharnois est heureuse de souligner le retour d'Eddie Bilton qui joua une belle partie, malgré une grosse grippe. Son jeu défensif fut un des facteurs chanceux de la joute. Villeneuve s'est également distingué à la défense ainsi que Philippe Primeau, Georges Jeanneau et Olivier Roy.

Sommaire

Beauharnois: Bergevin, Jeanneau, Plante, Paquette, Lefebvre, Leduc, Leboeuf, Byette, Bilton, Primeau,

Gariépy, Murphy, Maheu, O. Roy, M. Villeneuve.

St-Arnaud: Bergeron, Burrows, Laporte, Nantel, Legault, Landry, Lachance, Trépanier, Deneault, Remillard, Gosselin et McGinnis.

1ère période

Beauharnois: M. Paquette [Villeneuve-G. Jeanneau] ... 2.40
 Beauharnois: J. C. Byette [J. C. Maheu] ... 5.05
 Beauharnois: J. C. Maheu ... 6.15
 St-Arnaud: G. Landry [Deneault] ... 7.00
 St-Arnaud: G. Landry [Nantel-Deneault] ... 14.10
 Punitions: Roy, Leboeuf, Nantel.

2ième période

St-Arnaud: G. Landry

[Trépanier] 3.35

Beauharnois: J. G. Leboeuf [R. Leduc] 7.12

Punitions: Lachance, Lefebvre, Nantel, Paquette, Bilton, Remillard.

3ième période

Beauharnois: Lefebvre 8.02
 St-Arnaud: G. Landry

[Legault-Lachance] 14.40

Punitions: Jeanneau, Paquette, Roy.

SCIATIQUE

Des douleurs vives dans la cuisse et dans la hanche, causées par la Sciatique, vous gâchent-elles la vie? Faites ce que des milliers de gens ont fait. Obtenez un soulagement rapide avec les T-R-C Templeton et reprenez votre vie active normale. Essayez T-R-C aujourd'hui. 65c. \$1.35. toutes pharmacies. T-845F

RETRAITES FERMEES

Villa Sancta Maria, Valleyfield

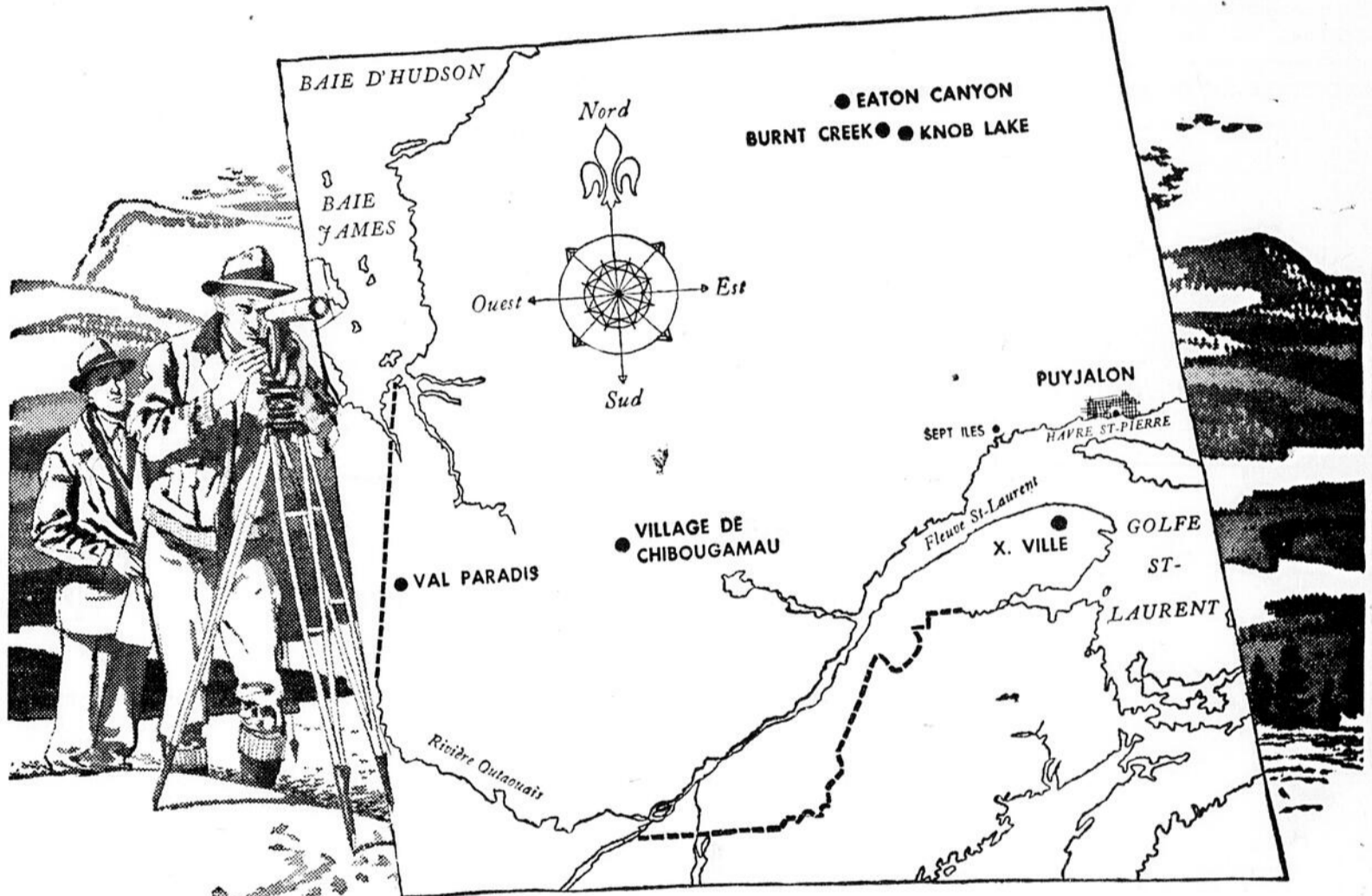
247 Chemin Larocque - Valleyfield, P.Q. Tél. 625

S'inscrire à l'avance! Bienvenue à toutes

20 au 23 novembre — Jeunes Filles — R.P. O. M. Gignac, c.s.s.r.

24-27 novembre — Etudiantes — R.P. O. Bélanger, s.j.
 27-30 novembre — Jeunes Filles — R.P. Thauvette, c. clerc, s.v.
 5-8 décembre — Jeunes Filles — R.P. D'Anjou, s.j.

NOTRE PROVINCE EN PLEIN ESSOR



DU NOUVEAU SUR LA CARTE

PUYJALON... Canton Têtu... Val Paradis... noms nouveaux qui, avec d'autres, ont apparu sur la carte de notre vieille province. Ils illustrent la merveilleuse histoire du Québec et témoignent de son vigoureux progrès, de sa continuelle expansion, des chances de succès nouvelles, plus nombreuses et plus grandes qu'il nous offre.

BURNT CREEK ET KNOB LAKE nous rappellent la découverte et l'exploitation d'un gisement de minerai de fer d'une richesse considérable, autrefois caché dans les solitudes de l'Ungava. Plus au nord, Eaton Canyon offre un potentiel d'énergie électrique dépassant un demi-million de chevaux-vapeur.

AUTOUR DU HAVRE ST-PIERRE, sur la Côte Nord, où les cartes officielles de 1946 ne portaient que la mention vague de "terre ferme de Mingan", nous trouvons aujourd'hui de nouveaux cantons: ceux de Ternet, Longfellow, Parker, Vigneau, Puyjalon, Têtu. L'exploitation des minerais de fer et de titane a fait inclure ces terres éloignées dans l'économie du Québec moderne.

CHIBOUGAMAU n'est plus seulement, comme autrefois, le nom d'un lac entouré de territoires vaguement définis, au bout du monde. La découverte de gisements d'or et de cuivre a donné à ce nom une signification nouvelle. Sur nos

cartes, le "Village de Chibougamau" ne peut passer inaperçu: nous le trouvons au bout d'une route moderne partie du lac St-Jean et qui s'élanche hardiment au nord-ouest.

A L'OUEST, près de la frontière, un autre nom retient notre attention: Val Paradis, localité rurale et forestière située au fin fond de l'Abitibi. Ce nom évoque l'histoire merveilleuse de la colonisation, qui pousse toujours plus au nord.

N'OUBLIONS pas non plus ces villes encore inexistantes mais dont nous savons déjà les promesses d'avenir. Aujourd'hui, on ne peut encore les désigner que sous la vague appellation de "X-ville"... telle cette "X-ville" de Gaspésie, qui verra sous peu la mise en valeur des minerais de cuivre de cette région.

Partout les frontières reculent rapidement, partout des noms nouveaux prédisent un brillant avenir pour notre magnifique province, devenue la terre d'élection de tous ceux qui ont foi en leur destinée.

Cette réclame fait partie d'une 2e série publiée par

Molson's

pour célébrer le magnifique développement de la province de Québec

- Salle détruite à Ste-Martine -

Il s'agit de la salle St-Jean-Baptiste détruite par feu mardi après-midi — Perte qui dépasse \$25,000 — Beau travail des pompiers

Ste-Martine (D.N.C.) - La Salle St-Jean-Baptiste, lieu de réunion et de rendez-vous de toutes sortes au cours des dernières années à Sainte-Martine, comté de Châteauguay, n'est plus.

Mardi après-midi dernier, vers les 3 heures, des passants virent une fumée épaisse se dégager de cette bâtisse. Ils mandèrent en toute hâte les pompiers volontaires du village qui travaillèrent jusque tard dans la nuit. Leurs efforts furent en vain car la salle fut détruite de fond en comble.

Il appert que le feu fut causé par une défectuosité dans le système de chauffage et que des barils d'huile prirent feu en quelques minutes pour ainsi empêcher de sauver cette salle si populaire et appréciée à Ste-Martine.

Grâce à la magnifique tenue des pompiers volontaires on put sauver les bâtisses avoisinantes. On estime que les pertes dépassèrent facilement \$25,000. Les assurances couvriraient environ \$20,000.

Cette salle était la propriété de la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Martine, nous dit-on. On n'a pas encore fixé de projets de reconstruction.

J. - M. LAFLEUR
ARCHITECTE
D.E.A.

Téléphone 760

VALLEYFIELD, P.Q.

Résidence: 72, rue Ste-Cécile

Annoncez dans
La Gazette

Ste-Barbe

NAISSANCES

A M. et Mme Aurélien Grondin [Elda Brideau] est née un fils baptisé Jacques Henri Paul. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Louis Grondin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Louis-Philippe Grondin, grand-mère de l'enfant.

Le 9 novembre fut baptisé sous les noms de Jean Daniel Michel, un fils à M. et Mme Lucien Vinet [Isabelle Champagne]. Parrain et marraine M. et Mme Jean Vinet, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Jean-Paul Lafleur, tante. Prêtre: M. le curé Gonzague Leboeuf.

SOUHAITS

Bonne fête à Mlle Denise Daoust qui a célébré son anniversaire de naissance le 15 novembre. De la part de ses parents et amies.

Bonne fête à Mme Oscar Benoit qui a célébré son anniversaire de naissance le 17 novembre. De la part de son époux et de ses enfants.

Bonne fête à Hélène Benoit qui

a célébré son anniversaire de naissance le 21 novembre. De la part de ses parents.

VA ET VIENT

Miles Fernande Benoit, Cécile Legault et MM. Louis-Philippe Girouard et Maurice Brisson étaient de passage à Newark dernièrement.

Mlle Luce Bergevin et M. Gilles Berthiaume étaient de passage à Montréal samedi dernier.

St-Urbain

Naissance—

LAZURE: A M. et Mme Albéric Lazure, née Marie-Thérèse Riendeau, est née une fille baptisée par M. le curé O. Bayard sous les noms de Marie-Rose, Angèle, Marjolaine. Parrain et marraine M. et Mme Arthur Riendeau oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Albert Riendeau grand-mère de l'enfant.

LEFRANCOIS: M. et Mme Albert Lefrançois (née Georgette Jodoin) annoncent la naissance de Joseph Ronald Rolland né le

1er novembre et baptisé le 2 par M. le curé O. Bayard. Parrain et marraine M. et Mme Rolland L'Ecuyer oncle et tante de l'enfant, porteuse Mme Marcel Jodoin tante de l'enfant.

MARCIL: M. et Mme Adrien Marcil, née Cécile Benoit, annoncent la naissance de Joseph Jean-Luc, Christian, né le 9 novembre et baptisé le 10 par M. le curé O. Bayard. Parrain et marraine M. et Mme Hector Tessier oncle et tante de l'enfant, porteuse Mlle Henriette Tessier cousine de l'enfant.

DR LUCIEN PERRON

Spécialiste pour les maladies des yeux, oreilles, nez, gorge, Bureau: L'après-midi de 2 à 5 h, sauf les jeudis et samedis; Pour appointment tél. MA. 4184 3744, rue St-Denis, Montréal.

A la demande de notre clientèle

Notre Vente

se continue pour

3 JOURS

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI

VENTE D'AUTOMNE

CHEZ LEONARD ENRG.

4, du Marché

Valleyfield

Tél. 1087



Manteaux

3 LOTS

de manteaux de drap

Régulier \$40.00

Special \$26.95

Régulier \$52.95

Special \$36.95

Régulier \$75.00

Special \$49.95

MANTEAUX

de drap avec collet de fourrure

Spécial de vente

\$29.95

MANTEAUX

de fourrure

vente spéciale

\$69.95 et 99.95

500 ROBES ACHAT TRES SPECIAL

trois superbes lots différents

rég. jusqu'à \$29.95

\$13.95

rég. jusqu'à \$21.95

\$9.95

rég. jusqu'à \$15.95

\$7.95



Paletots d'hiver

Paletots "Elysian" régulier \$75.00

vente spéciale

\$54.95

Paletots modèles dans les teintes en vogue

régulier \$40.00

vente spéciale

\$24.95

Autre groupe de paletots

régulier \$49.95

vente spéciale

\$37.50



Nouveaux Habits

Tissus Worsted, fils teints 100% laine. Modèles simples ou croisés.

Tailles 33 à 44. Rég. \$62.75

Très spécial \$49.95

Lot désassorti de complets de même qualité supérieure. Rég. jusqu'à \$62.95

Spécial de vente \$39.95

ROBES de maison

10 douzaines de robes en coton imprimé, très attrayant.

Spécial de Vente \$2.69

BLOUSES un très beau choix \$2.69 et plus COSTUMES

à liquider, en gabardine -couleurs pastel. Rég. jusqu'à \$40.00

Spécial de Vente \$19.95 - \$24.95

Spécial d'ouverture 200

morceaux offerts à

\$1.00

Chemises, bas de nylon, blouses, sacoques, vestes de laine, slips, chapeaux, etc.

Venez tôt!

STATION-WAGON

pour hommes - doublés en mouton avec collet de mouton.

régulier \$55.00

SPECIAL \$39.95

Pour garçons \$24.95

COMPLETS POUR GARÇONS

un bon choix à prix spécial

\$29.95

Valleyfield perd 4-0 à Montréal

Le Royal prend une revanche — Les Braves manquent de coordination du commencement à la fin — Plusieurs belles occasions ratées par les joueurs de Blake — Valleyfield toujours en première place

Nous sommes allés à la partie à Montréal mardi soir. Les Braves ont été blanchis 4-0. Quand on assiste à une telle partie on semble toujours anxieux de voir ce que nos confrères de la grande métropole ont à dire dans les grands journaux à grandes manchettes. Voici ce que "Le Canada" dit à ce sujet:

Le blanchissage de 2 à 0 que le Royal senior a subi aux mains du Valleyfield, dimanche dernier à Valleyfield, a été dignement vengé, hier soir, (mardi) au Forum, devant 6,474 personnes, alors que les joueurs de Pit Morin ont vaincu ceux de Toe Blake par 4 à 0 pour ainsi rejoindre les Braves en 1ère position dans le classement du circuit Slater.

Tout comme l'indique le compte final, la grande étoile des Royaux a été le gardien de buts, Jacques Plante, qui a été invincible dans ses filets, bien qu'il ne porte plus sa traditionnelle tuque.

Plante n'a bloqué que 23 lancers en comparaison de 34 pour son rival, Paul Leclerc, mais nombre de ses arrêts ont été exécutés avec une habileté extraordinaire. Il fut très bien protégé à la ligne bleue, notamment par Roger Léger.

A l'attaque, Cliff Malone a joué une partie colossale. En plus de compter un but et fournir un assist, Malone a été solide dans la mise en échec. Denis, Biggs et Frampton ont été les autres compteurs des vainqueurs.

Pour les visiteurs, les frères Carl et Tom Smelle ont bien joué, mais pas encore assez pour éviter le blanchissage à leur équipe.

Le jeu dans la première période fut plus ou moins partagé bien que les porte-couleurs des Braves de Valleyfield aient obtenu les lancers les plus dangereux au cours de cet engagement.

En effet, au cours des cinq dernières minutes de jeu dans cette période initiale, Jacques Plante dû effectuer quatre plongeurs sur la

glace pour sauver la situation du Royal, grâce à de magnifiques arrêts défensifs.

Quatre sentences mineures, également partagées, ont été imposées mais à chaque fois, le club affecté a effectué une solide mise en échec.

Les 10 premières minutes de jeu dans la seconde reprise furent totalement à l'avantage des Royaux qui prirent une avance de deux buts.

Chaque club avait un joueur au cachot quand Denis a compté.

Au tour de Malone

Dans les 10 dernières minutes de cette seconde période, les Braves ont failli maintes fois briser la glace, mais malheureusement pour eux, Jacques Plante fut quasi-miraculeux sur plusieurs lancers.

Lorsque Litzberger fut puni les Braves, avec quatre avants à l'offensive, y compris Kitoute Joannette, vinrent près de compter. Bissaillon manqua un filet ouvert et

Plante vola d'une seule main un dur lancer de Corriveau.

Après le retour de Litzberger au jeu, les Royaux attaquèrent en masse et réussirent leur 3e but, trois minutes avant la fin de l'engagement, grâce à Malone qui déjoua Leclerc, assisté de Léger et Desaulniers.

Frampton compte

La troisième période débuta plus ou moins lentement, mais l'action progressa graduellement, chaque club rata plusieurs occasions de compter. Puis, après que Leclerc, cerbère du Valleyfield, eut reçu le puck sur le nez, Lulu Denis fut puni.

En dépit de ce désavantage numérique, le Royal porta le compte 4-0, grâce à Bob Frampton qui, après avoir intercepté une passe près des buts des visiteurs, laissa partir un dynamique boulet que Leclerc n'eut même pas le temps de voir pénétrer dans sa cage.

Tous les efforts fournis par les joueurs de Blake par la suite furent vains, y compris celui de Gordie Haworth, qui, en voulant appliquer un solide coup d'épaule à Walter Clune, rata lamentablement sa cible et faillit lui-même prendre

un plongeur par-dessus la bande.

Première période

Aucun point.
Punitions: Frampton 2.56, Schmidt 6.30, Ernst 14.35, Clune 17.44.

Deuxième période

1 Royal: Biggs
[Malone, Desaulniers] 1.29
2 Royal: Denis
[Burchell, Samis] 3.11
3 Royal: Malone
[Léger, Desaulniers] 17.48
Punitions: Bougie 1.52, Harmon 1.52, Biggs 8.20, Litzberger 15.03.

Troisième période

4 Royal: Frampton 8.26
Punitions: Samis 2.49, Bougie 4.20; Denis 7.58; C. Smelle 9.02;

Desaulniers 12.43.

N. de la R.—Nous respectons l'opinion de notre confrère même si ne nous accordons peu à tous ses commentaires personnels... Exemple: ce n'est pas Clune que Haworth visait dans la 3e période mais bien Plamondon... Incidemment le sommaire est précis... Donnons à César ce qui lui appartient....

Annoncez dans La Gazette

Tél. Résidence 884-J Tél. Bureau 243
Bijouterie T. A. LANIEL Enrg.
J. Félix Laniel, prop.
REPARATION DE TOUT GENRE
BIJOUX - MONTRES - DIAMANTS - BRIQUETS
40, du Marché Valleyfield

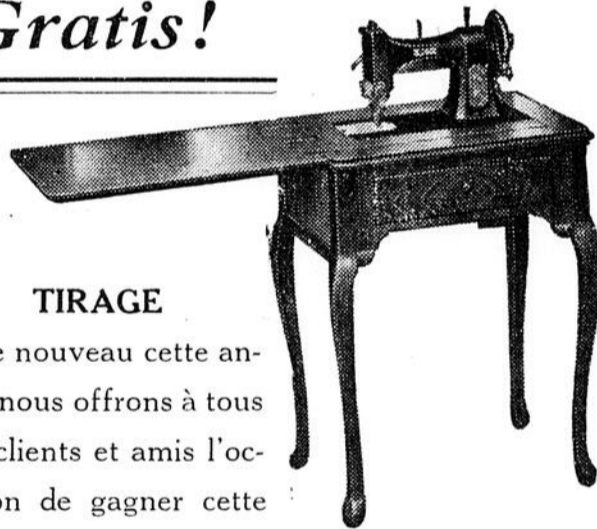
FESTIVAL DES FETES

chez

Succ. J. A. DAIGNEAULT

99 rue Ellice - Beauharnois - Tél: 2-3441

Gratis!



Gratis!

TIRAGE

De nouveau cette année, nous offrons à tous nos clients et amis l'occasion de gagner cette merveilleuse machine à coudre WHITE, d'une valeur de \$200.00.

Chaque achat d'un dollar vous donne gratuitement droit à une chance de participer à notre grand tirage; un achat de \$5.00, 5 chances; \$10.00, 10 chances, etc.

SPECIAL

Conservez ce circulaire, apportez-le au magasin, il vous donne également droit à un autre grand tirage gratuit d'un

SET DE VALISES

pour dames
ou
pour hommes

MODELE ILLUSTRÉ: Valeur environ \$200.00

La machine à coudre WHITE, pourvue de toutes les améliorations modernes, coud toutes les épaisseurs de tissus et permet de faire des boutonniers de tailleur ou de confection, etc.

Les tirages auront lieu le 24 décembre à 9.00 p.m. en notre magasin

L'endroit idéal pour magasiner à l'occasion des fêtes est au Magasin J. A. Daigneault, où vous trouverez un choix incomparable de cadeaux de toutes sortes: de la télévision au plus petit jouet pour enfants.

Des aubaines incroyables

De nouveau, nous avons le plaisir de vous offrir un vaste assortiment de draperies, de tapis de table et de prélerds à des prix défiant toute compétition.

UNE SIMPLE VISITE VOUS CONVAINCRA DE NOS SPECIAUX

Les plus renommées et les plus jolies au Canada.

BAGUES & DIAMANTS

Heritage

ENSEMBLE à partir de \$95.00

Laniel & Fils Enrg.

HORLOGES BIJOUTIER DEPUIS 1911

23b, St-Laurent
Tél. 246 Valleyfield

M. Ismaël Sauvé est le gagnant du grand prix de "Jouez les Couleurs" du club Rotary local

Une organisation qui remporte un franc succès —
La liste des vainqueurs de la 4e partie —
Remerciements du Club Rotary

Le Club Rotary de Valleyfield, organisateur de "Jouez les Couleurs", désire remercier tout le public qui a encouragé d'une façon si admirable cette organisation populaire dans notre milieu. Plusieurs milliers de livrets ont été vendus au cours de ce dernier tirage de "Jouez les Couleurs". Le Club Rotary réalisera des profits qui lui permettront de venir en aide aux pauvres et aux nécessiteux dans les limites de la ville de Valleyfield au cours de la prochaine année.

Plusieurs centaines de personnes ont été les témoins du dernier tirage de "Jouez les couleurs". C'est M. Ismaël Sauvé, 43, rue St-Louis, Valleyfield, avec le billet portant le numéro 2256 qui gagna le grand prix, un moteur et une embarcation d'une valeur de près de \$1000. M. Sauvé n'était pas présent lors du tirage mais il arriva chez Marchand Frères quelques minutes après en avoir été avisé par les directeurs du Club Rotary de Valleyfield. "Je suis surpris de gagner - - - mais très heureux, dit-il. Il transporta son prix gala chez lui le même soir.

Liste des gagnants de la 4e partie et du prix gala "Jouez les Couleurs" vendredi soir, le 21 novembre 1952. 4e partie

1er prix: Tiré par Mme Georges Asselin, un bureau Scheider gagné par M. EMILIEN SAUVE, 185, rue Victoria, Valleyfield, numéro gagnant 1984;

2e prix: Tiré par Mlle Louise Bernier, une lampe Brooks sur pied, gagné par Mme OSCAR LALONDE, 27, rue St-Zénon, Valleyfield, numéro gagnant 1674;

3e prix: Tiré par Mme Laurel Poirier, un grille-pain "pop-up" Toastwell, gagné par Mme ALICE DIONNE, 102, rue Champlain, Valleyfield, numéro gagnant 2257;

4e prix: Tiré par Claude Savage, un radio Marconi, gagné par M. S. TRUDEL, 21, rue Hébert, Valleyfield, numéro gagnant 2848;

5e prix: Tiré par Mme Placide Bernier, une couverture en laine Ayers, gagné par Mme EMILE MCGILLIS, 63, rue Ellice, Valleyfield, numéro gagnant 755;

6e prix: Tiré par Claire DeBonville, un réfrigérateur à pique-nique Coca-Cola, gagné par JEAN-C. GENDRON, Chemin de la Baie, Valleyfield, numéro gagnant 2452.

Prix Gala

Mlle Denise Bourdeau tira le billet gagnant de l'embarcation et du moteur, prix gala, gagnés par M. ISMAEL SAUVE, 43, rue St-Louis, Valleyfield, numéro gagnant 2256.

Initiation des Chevaliers dimanche ici

Tous les Chevaliers de Colomb sont invités à assister dimanche prochain, le 30 novembre, à l'amplification des trois degrés de l'Ordre. C'est une journée qui promet d'être mémorable pour plusieurs. Une innovation: Pour permettre à un plus grand nombre de membres de communier le matin de l'initiation, avec la coopération des autorités du Sé-

minaire, qui ont bien voulu mettre une salle à la disposition des Chevaliers de Colomb, un déjeuner sera servi à tous. Voici le programme de la journée:

7.30 Messe et communion générale pour candidats et membres à la chapelle du Séminaire suivi du déjeuner.

9.30 Premier degré suivi du deuxième.

12.00 Dîner libre.

1.30 Ralliement à l'hôtel de ville pour parade jusqu'aux salles.

2.30 Troisième degré.

6.30 Souper à la salle Tougas Nicholson.

Communiqué

Le plus beau cadeau des Fêtes



Donnez un voyage

VOUS FEREZ DES HEUREUX QUI IRONT EN VOYAGE OÙ BON LEUR SEMBLERA

Voilà un cadeau vraiment différent dont se souviendront toujours ceux qui en bénéficieront. Le Canadien National vous offre le moyen d'offrir en cadeau un voyage n'importe où. Vous ne versez que le montant que vous désirez donner. La personne qui reçoit le certificat va en voyage n'importe où elle désire.

Pour locations et tous renseignements, adressez-vous à un agent du Canadien National. Ecrivez-lui ou téléphonez-lui.

CANADIEN NATIONAL

Gratuit! Gratuit!

Ce merveilleux appareil de télévision sera tiré au sort entre tous ceux qui paieront leur admission à la prochaine partie de hockey sénior à l'ARENA DE VALLEYFIELD

MERCREDI SOIR PROCHAIN

LE 3 DECEMBRE

à la joute entre

CHICOUTIMI

et les

BRAVES

DE VALLEYFIELD

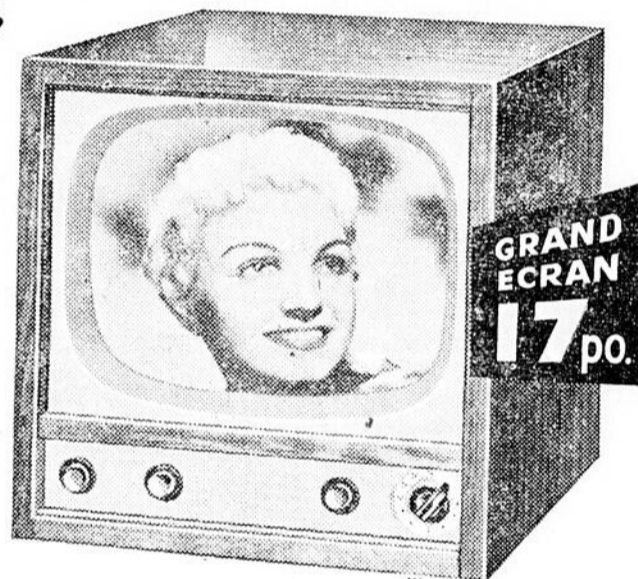
"Le Townsman"
par RCA VICTOR

avec exclusif nouveau

"Moniteur Magique"

... agit comme "ingénieur" dans votre appareil

Le "Moniteur Magique" surveille la réception dans votre téléviseur — filtre la statique, augmente la puissance telle que requise automatiquement.



En entrant à l'Aréna mercredi soir prochain, le 3 décembre, les amateurs de hockey recevront un billet numéroté qui leur donnera droit de prendre part au tirage de ce set de

TELEVISION DE \$350

sans aucun frais additionnel de la part des amateurs de hockey.

Le but de ce tirage:

AUGMENTER LES ASSISTANCES des BRAVES A VALLEYFIELD

Les billets pour cette partie de hockey seront mis en vente demain, vendredi, le 29 novembre, à 11 heures. Téléphonez 44, Aréna, où l'on se fera un plaisir de vous accommoder.

Gagnez cet appareil de télévision

TOWNSMAN par RCA VICTOR

mercredi soir prochain en assistant à la joute de hockey à Valleyfield

Voyez cette GRANDE Valeur TV chez

MARCHAND FRÈRES
meubles ———— | urniture
LTD

Pour
Vos
prescriptions
Téléphonez-nous
nous irons les
chercher sans charge
supplémentaire

2
0
8
0

PHARMACIE
LABROSSE
56, rue St-Laurent
VALLEYFIELD

LES Nouvelles EN RACCOURCI

Menteur comme un dentiste, comme un médecin
Récemment nous avions le plaisir de feuilleter la dernière livraison de "L'information Médicale et Paramédicale." Nous y avons trouvé de la documentation de choix. Nous nous sommes attardés assez longtemps sur un article de Paul E. Poitras, D.D.S., qui avait pour titre "Menteur comme un dentiste, comme un médecin."

Ces pauvres dentistes (s'il y en a!) se font excuser des déclarations qu'ils sont obligés de faire de temps à autres pour le plus grand bien de leurs patients. N'ayant aucunement l'intention d'enlever au Dr Poitras les notes de sa rédaction dans ce domaine, nous lisons: Les chirurgiens-dentistes et les médecins sont d'avis que certains mensonges sont nécessaires et même obligatoires; maintes fois, les uns et les autres doivent mentir par humanité.

Montaigne, ce grand moraliste français du XVIIe siècle, en reconnaît l'absolue nécessité lorsqu'il écrit: "Platon disoit bien à propos qu'il appartenoit qu'aux médecins de mentir en toute liberté puisque notre salut despend de la vanité et de la faulseté de leurs promesses."

Maintenant, avec l'emploi courant de l'anesthésie locale et générale les mots "sans douleur" ont leur raison d'être et "menteur comme un arracheur de dents" n'a plus qu'un sens péjoratif; autrefois, les promesses d'extraire les dents "sans douleur" sous-entendaient toujours: pour l'opérateur.

Essayons de trouver d'où vient l'expression "menteur comme un arracheur de dents?" Beaucoup croient qu'elle fait allusion aux boniments prometteurs des charlatans qui prétendaient arracher les dents "sans douleur," mais son origine est racontée d'une façon différente.

Dans le livre des docteurs Cabanès et Wilkonski "Joyeux Propos d'Esculape," ceux-ci attribuent l'origine de ce proverbe à un médecin-dentiste nommé Carnajou. Voici l'histoire. Au cours d'une rixe, un homme eut le nez tranché à coups de dents par son adversaire. L'amputé, ayant ramassé son appendice nasal dans le ruisseau près de cet endroit-là, monte chez le dentiste Carnajou qui le lui recoud. Le nez reprend, ce dernier étonné en propagation bien vite la bonne nouvelle, que personne ne voulut croire, au point que des chirurgiens qui faisaient des greffes de chair avec succès, n'osaient pas les ébruiter.

La version de "La Semaine Dentaire" n'est pas différente sur l'origine de la locution "menteur comme un arracheur de dents." Elle rapporte que nombre de gens la rattache aux innombrables supercheries des saltimbanques forains qui, jadis, entre autres exercices, se livraient à l'extraction des dents. A l'exception du nom du dentiste et de l'époque, le fond est identique.

Elle remonte au temps de Garengeot. René-Jacques Croissant de Garangeot (1688-1759) était le fils d'un chirurgien royal de Vitré (Bretagne) et lui-même chirurgien de mérite. Il commença à travailler en qualité d'aide chez un chirurgien-barbier de Paris. Après avoir pris ses grades, il devint professeur d'anatomie, puis démonstrateur royal de matière médicale, ensuite d'opération à l'Ecole de Chirurgie de Paris. Il occupait ses moments libres à rédiger ses découvertes et ses réflexions.

Dans son livre "Traité des opérations de chirurgie," au tome III, 3e édition, 1748, page 55, de Garengeot raconte ce qui suit:

"Le 2 septembre 1724, un soldat du régiment de Conti, compagnie de Malide, sortant de l'Epée Royale, cabaret qui est au coin de la rue des Deux-Ecus, se battit avec un de ses camarades et fut, dans ce combat, mordu de façon qu'on lui emporta presque toute la partie cartilagineuse du nez. Son adversaire, sentant qu'il avait un morceau de chair dans la bouche, le cracha et tout en colère marcha dessus comme pour l'écraser.

"Le soldat, n'étant pas moins animé, ramassa son nez et le jeta dans la boutique de M. Gabin, mon confrère, pour courir après son ennemi. Pendant ce temps-là, M. Gabin examina ce bout de nez, qu'on venait de jeter dans sa boutique et qui était couvert de boue, il le lava à la fontaine.

"Le soldat venu pour se faire panser, on fit chauffer du vin pour sa plaie et son visage qui étaient couverts de sang, puis on mit le bout du nez dans le vin pour l'échauffer un peu.

"Aussitôt que cette plaie fut bien nettoyée, M. Gabin ajusta le bout du nez dans sa place naturelle et l'y maintint par le moyen d'un emplâtre agglutinatif et de la fronde. Dès le lendemain, la réunion parut se faire et le quatrième jour, je le pansais moi-même chez M. Gabin et vis que ce bout de nez était

parfaitement réuni et cicatrisé."
Nous savons par le "Traité de Myotomie" que non seulement de Garengeot ne voulait pas discuter avec ses adversaires mais qu'il les ignorait; son silence eut un résultat désastreux. Le nez de Cléopâtre...

La chirurgie plastique, reconnue en France, vers 1838, aurait été admise un siècle plus tôt n'eussent été les circonstances qui accompagnaient ce genre d'opération et sa réussite. Aurait-il lutté pour empêcher la malveillance de s'emparer de ce fait extraordinaire et pour créer aux dentistes une réputation de menteur que les années ont à peine amoindri?

Cette histoire de nez m'entraîne à parler de la "Clé de Garengeot," nommée en Angleterre "German Key," qui n'est plus qu'une pièce de musée.

Dans un autre livre: "Nouveau traité des instruments de chirurgie les plus utiles et de plusieurs nouvelles machines propres pour les maladies des os" (2 vol., in-12, Paris, 1723), de Garengeot a décrit les perfectionnements qu'il a-

vait apportés à la clé à extraire les dents, elle-même un perfectionnement au "pélican" d'Ambroise Paré. Ces améliorations ont attaché son nom à cet instrument désuet qui survécut jusque après la guerre de 1914. Toutes les troupes militaires possédaient une clé de Garengeot... à titre de curiosité.

L'auteur anonyme de ce quatrain, daté du XVIIe siècle, jugeait-il la clé de Garengeot? Non, puisqu'il est antérieur, mais il s'applique si bien:

Lisez sa mémorable histoire,
Elle annonce pour évidente
Qu'il arrachait une mâchoire
Plus vite que vous une dent."

Annoncez
dans La Gazette

Avant d'emprunter, songez à ces avantages de HFC

Rapide! Vous obtenez vite de \$50 à \$1,000 sans garanties négociables. Votre signature suffit.

Commode! Vous décidez vous-même du mode de remboursement... Jusqu'à 24 mois.

De tout repos! Household Finance est la plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada. Vous pouvez donc emprunter en toute confiance. Téléphonez ou venez aujourd'hui!

HOUSEHOLD FINANCE
DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

2 rue du Marché, deuxième étage, téléphone 1320
VALLEYFIELD, P.Q.

M. Gérald Boyer

vous invite à visiter ces 2 librairies pour vos emplettes de NOEL.

Vous êtes certains d'y trouver des cadeaux pour satisfaire tous les goûts.

VOICI QUELQUES SUGGESTIONS PRATIQUES

CADEAUX:
Chapelets - Porte-monnaie - set de plumes - Serviettes - Boîtes de lettres, etc.

JOUETS:
Ligne complète de jouets en bois "Holgate", très instructifs pour les jeunes - Camions - Jeux de blocs - Meccano - tableaux - toupies.

DECORATIONS:
Grand choix de boules aux formes les plus variées pour la décoration de votre arbre de Noël. Aussi guirlandes, glaçons, neige artificielle, etc.

L. N. LEDUC Enrg.
10, Nicholson téléphone 127
Mlle F. DUMOUCHEL, gérante

Librairie Bellerive
98, Alexandre téléphone 774
Mlle M. B. MARLEAU, gérante

Tirage d'une télévision à la partie du 3 décembre ici contre Chicoutimi

Toutes les personnes qui paieront leur admission à l'aréna mercredi soir prochain, 3 décembre, prendront part à ce tirage — Billets réservés en vente dès demain matin — Le but de ce tirage: augmenter les assistances à Valleyfield

Lorsque les Saguenéens de Chicoutimi rencontreront les Braves à Valleyfield mercredi soir prochain, le 3 décembre, dans une joute régulière de la Ligue Senior de Hockey, les amateurs de hockey de notre région auront le privilège de prendre part à un tirage pour un appareil de télévision d'une valeur de près de \$350.

La direction des Braves de Valleyfield, toujours anxieuse d'augmenter ses assistances à Valleyfield, tout particulièrement sur semaine, est d'avis qu'en faisant tirer au sort un appareil de télévision entre les amateurs qui paieront leur admission à cette joute de mercredi soir prochain, 3 décembre, une plus grande assistance sera présente. C'est l'unique motif des Braves en organisant ce tirage entre ses supporters. Les prix d'admission à l'aréna seront toujours les mêmes. En remettant leur billet d'admission aux entrées, les amateurs de hockey recevront un billet numéroté valide pour ce tirage de l'appareil de télévision. Le tirage se fera à la fin de la deuxième période.

M. Arthur Vinet, président des Braves, nous disait cette semaine que les billets réservés pour la partie Chicoutimi vs Braves ici le 3 décembre, seront mis en vente dès demain matin, vendredi, le 28 novembre, à 11 heures. Les intéressés sont priés de faire leurs réservations le plus tôt possible.

Les Saguenéens

Le Chicoutimi possède une belle équipe cette saison. Ils ont des joueurs de qualité en Pelletier, Lamirande, Glaude, Taillefer, Roy, les frères Stan et Lou Smrke, White, Dussault, Perreault et autres qui sont tous des athlètes capables de bien figurer dans la Ligue Senior.

Les Braves ont fait belle figure à date cette saison contre les joueurs de Roland Hébert. La partie de mer-

credi soir prochain mettra en vedette, pour les Braves, Georges Bougie qui s'alignera pour la première fois à Valleyfield depuis sa suspension le 2 novembre dernier.

Les amateurs de hockey auront donc deux parfaites raisons d'assister à la partie du 3 décembre prochain entre les Saguenéens et les Braves — 1) une partie contestée et 2) prendre part au tirage de l'appareil de télévision sans aucune augmentation dans les prix d'admission.

Abonnez-vous à La Gazette

Ste-Philomène

SOUHAITS

Bonne fête à Andrée Prud'homme qui célébrera son 1er anniversaire de naissance le 11 novembre. De la part de ses parents, M. et Mme Fernand Prud'homme.

M. Delphis Gervais de Howick en promenade chez son fils Edmour Gervais.

Mlle Thérèse Bannon pour quelques mois de repos dans sa famille.

MM. Donat Laberge et F. Loïselle ont rendu visite à Adrien Loïselle ces jours derniers.

M. René Bannon à Châteauguay samedi.

Mme Avila Richard de Montréal et ses enfants pour quelques jours chez M. Bernard Vallée.

M. et Mme Hector Dextraze et leurs enfants de Verdun chez Laurier Bourget mardi dernier.

M. et Mme Patrick Poirier à Châteauguay chez André Bourget.

M. et Mme Emile Blanchard de St-Rémi chez Jean Baptiste Prud'homme.

M. Réal Dubuc a rendu visite dernièrement à son oncle Ernest Pitre hospitalisé à l'hôpital St-Joseph de Lachine. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

M. et Mme Florent Huot et leurs enfants à Verdun dimanche à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Téléphore Loïselle.

M. et Mme Gilbert Montpetit et leurs enfants de St-Etienne chez Adrien Bannon dimanche.

M. et Mme Philibert Byette, arrivés récemment de Saskatchewan, sont en promenade chez M. Stevens Bourcier.

M. et Mme Ovide Desjens, M. et Mme Anatole Thibeault et leurs filles, Lise et Diane, sont en visite chez Denis Desjens.

M. et Mme Clément Bourcier, de Montréal, et leur fils Serge chez leurs parents en fin de semaine.

Bonne fête à Mme Léo Reid; de la part de sa famille, son époux et ses fillettes, Jocelyne et Diane.

EXAMEN DE LA VUE

ERIC LEDUC

BACHELIER en OPTOMETRIE

HEURES DE BUREAU 2 hrs à 6.00 p.m.
9 hrs à 12.00 a.m.

Mardi et vendredi soir

Bureau à Beauharnois samedi soir et lundi

VALLEYFIELD, QUE.

44, Ave. Grande-Ile
106, rue St-Laurent

Beauharnois

Téléphone 881
Téléphone 2-3900

EN FOURRURES

Où trouver les styles les plus chics?

La plus belle qualité?

Tout en ayant plus pour votre argent

C'est chez..

GUINDON

Et franchement, le nom de ce grand spécialiste — est pour tous la suprême garantie de satisfaction en matière de fourrure. Sa constante évolution depuis nombre d'années assure qu'il s'agit d'une maison de confiance... son vaste choix et son expérience sans pareille sont pour vous le gage d'un achat parfait! S'il vous faut une fourrure — si ravissante la désirez-vous — le premier endroit à visiter est sans contredit chez **GUINDON**. La haute qualité de ses fourrures et leur juste prix sauront pleinement vous convenir!



ENTREPOSAGE GRATUIT

Chaque cliente qui achète un manteau de fourrure à notre magasin, a le privilège de recevoir un an d'entreposage gratuitement.



49, du Marché

Valleyfield

Tél. 552

P. - OSEE LEDUC, ENRG.
ASSURANCES GENERALES

VIE, FEU, VOL, AUTOMOBILES
126, St-Laurent Tél. 693

SECURITE: Service prompt et discret



STUDIO

Ladouceur et Leduc
SPECIALITE
Banquet Mariage

Evitez les déceptions de la dernière heure en faisant vos réservations à l'avance.

Photos d'amateurs: Service de 24 heures.

41, Eglise Tél. 2-3710
BEAUHARNOIS

COMMENTAIRES SPORTIFS!

Bougie réinstallé

Après un repos forcé de 24 jours, Georges Bougie, brillant allier des Braves de Valleyfield est revenu au jeu pour les porte-couleurs de Toe Blake. Il a repris son poste mardi soir, au Forum, à l'aile de droite avec Corriveau au centre et Bisailon à l'aile gauche. Kitoute Joannette, qui remplaçait Bougie au centre sur cette ligne, continuera d'être utilisé dans les moments les plus critiques pour Blake.

Rôle mésestimé

Le rôle de Joannette est souvent fort mésestimé, surtout par ceux qui ne connaissent pas trop les règlements élémentaires du hockey. Joannette possède une expérience comme pas un dans la Ligue Senior. Il peut manipuler son bâton et la rondelle avec plus de facilité et de savoir-faire que n'importe quel autre joueur dans le hockey organisé — ligue nationale aussi! — Nous sommes persuadés que toutes les équipes de la Ligue Senior seraient disposées à payer de fortes sommes pour s'assurer les services de Kitoute Joannette, même à 36 ans. — En toute confiance: il aura 37 ans au mois de février 1953 — seulement! — Kitoute n'a jamais craint de se dépenser sans compter pour doter son équipe d'une victoire ou d'un championnat. Il en fera autant en 52-53 avec les Braves de Valleyfield.

Nouvelle attraction

Les Braves de Valleyfield inaugureront un genre d'attractions tout à fait nouveau en faisant tirer à sort un appareil de télévision d'une valeur de \$350 entre les spectateurs qui assisteront à la rencontre de mercredi soir prochain, 3 décembre, alors que les Saguenéens de Chicou-

timi rencontreront les Braves de Valleyfield dans une joute régulière de la Ligue Senior. Il n'en coûtera pas un seul sous pour prendre part à ce tirage. Toutes les personnes qui paieront leur admission le 3 décembre recevront un billet numéroté qui leur donnera droit de prendre part à ce tirage. On sortira le numéro chanceux à la fin de la deuxième période, sur la glace. L'heureux gagnant recevra son fameux prix immédiatement. Le but de ce tirage: augmenter les assistances des Braves à Valleyfield cette saison, tout particulièrement sur semaine. On attend une foule plus considérable que jamais mercredi soir prochain, le 3 décembre.

Leclerc courageux

Paul Leclerc dut se faire faire trois points de suture au menton à la suite de la pratique de samedi matin dernier à Valleyfield. Paul arrêta le disque avec son menton et s'affaissa sur la glace. On arrêta immédiatement le jeu pour réaliser que le cerbère avait subi une coupure profonde. Dr Maurice Boyer lui prodigua les premiers soins à l'Hotel-Dieu de Valleyfield. Ceci n'empêcha pas Leclerc d'obtenir son troisième blanchissage contre le Royal 2-0 le lendemain après-midi.

Moins de joueurs.

Une question très importante se pose chez les joueurs ces jours-ci: quels joueurs seront remerciés par la direction des Braves ou encore prêtés à d'autres équipes ou encore envoyés à Lachine? Les Braves ont actuellement 19 joueurs sous contrat, y compris le jeune Jacques Chartrand, cerbère substitut. Les joueurs sous contrat pour la saison 1952-53 sont: Paul Leclerc, gardien

de buts; défenses: Carl Smelle, Bingo Ernst, Jacques Deslauriers, Phil Vitale et Jack Irvine; avants: Kitoute Joannette, André Corriveau, Georges Bougie, Jean-Paul Bisailon, Tom Smelle, Gordie Haworth, Bruce Cline, Larry Kwong, Jackie Schmidt, Paul Larivée, Aldo Guidolin et Jacques Chartrand. On se souviendra que Rénéald Lacroix a été cédé à Lachine il y a deux semaines.

Coût élevé

La direction des Braves a une tâche délicate, sérieuse et importante à prendre dans ce domaine puisque tous ces joueurs ont fait excellente figure à date cette saison. Il s'agit d'en envoyer un ou deux ailleurs et l'équipe peut commencer à subir des accidents. Il y a aussi la question financière à prendre en sérieuse considération. Les Braves n'ont pas les moyens d'avoir autant de joueurs en uniforme régulièrement au cours de toute une saison de hockey.

Blake va bien

Toe Blake fait belle figure dans la Ligue Dépression. On veut même qu'il soit redevenu un excellent prospect pour les Braves. C'est probablement pourquoi le publiciste des Braves eut l'audace de lui donner le numéro 16 sur l'alignement des Braves lors de la rencontre de dimanche dernier à Valleyfield. Un geste que nous comprenons difficil-

lement de la part de Toe Blake; au cours des pratiques des Braves nous avons fréquemment entendu Blake donner des instructions catégoriques à ses joueurs de défense à l'effet que leur rôle était de protéger Paul Leclerc. "Nous avons des avants pour scorer et ils sont capables de le faire. Contentez-vous de débayer votre territoire et passer le disque aux avants." Blake joue à la défense pour les Braves dans la Ligue Dépression à Montréal. Il est le meilleur compteur de son équipe. Comment un joueur de défense (même dans la Ligue de Dépression) peut-il se permettre de scorer des points si nombreux tout en jouant à la défense? Nous laissons la réponse à Toe! Peut-être Hector nous assurera-t-il que les autres joueurs sur son équipe sont tous les récipiendaires de la pension de vieillesse. Dans une telle oc-

currence nous n'insisterons pas sur une réponse (autre que verbale) de la part de l'instructeur des Braves de Valleyfield et de l'étoile des Sages de la Ligue Dépression.

Réplique des patrons

Arthur Vinet et Romuald Théorét se sont faits achalander au maximum dimanche lorsque Blake vit son nom sur l'alignement des Braves. "Je peux donc m'attendre à une augmentation, de dire Blake en badinant?" M. Théorét lui répondit: probablement dans la Ligue Dépression mais pas ici!

Les Braves jouent à Sherbrooke samedi soir et à Royal dimanche après-midi. Ceux qui ont des appareils de télévision pourront voir nos porte couleurs à l'écran ou encore au Forum qui devrait contenir approximativement 14,000 personnes.

A la semaine prochaine!

P. J. Brodeur

Optométriste diplômé

201, Victoria

Téléphone 111

VALLEYFIELD, P.Q.



POUR UNE LIVRAISON
PROMPTE ET RAPIDE
APPELEZ 331



Marc H. Viau

Agent

des Produits Champlain Oil

offre à ses clients

Huile Distillée

pour poêles et fournaies

21c

le gallon

Huile Légère

pour brûleurs automatiques
aussi

Huile Industrielle

BARILS 45 gallons — RESERVOIRS 120 gallons et 150 gallons
Beau temps mauvais temps un des sept camions "Champlain" vous
livrera votre commande

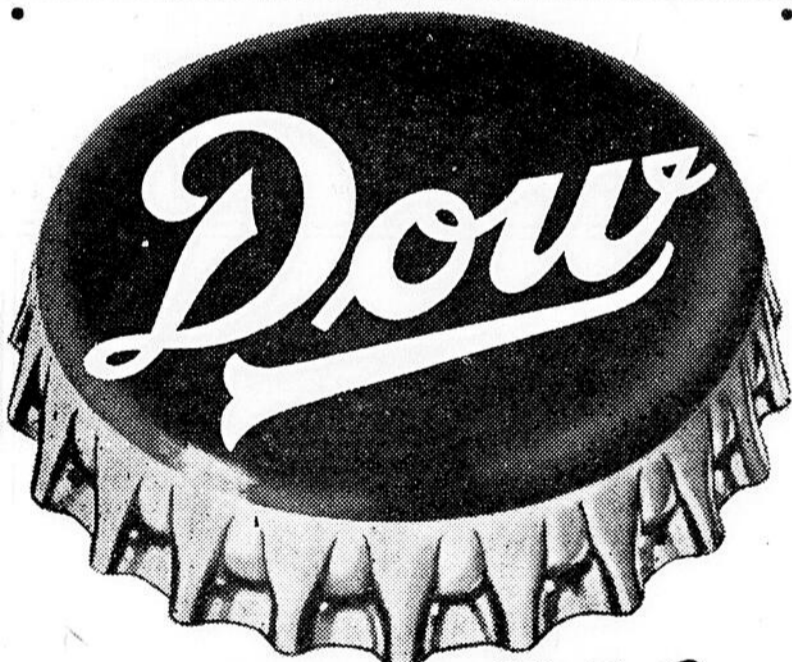
DEMANDEZ TOUJOURS LES "PRODUITS CHAMPLAIN"
TEL. 331 VALLEYFIELD

Dans les temps difficiles vous comptiez sur notre service, maintenant
nous comptons sur votre commande.

Marc. H. Viau

Tél. 331

Valleyfield



ne change PAS
avec les saisons



est **CLIMATISÉE**!

*CLIMATISÉE, la bière Dew est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

La récollection...

Suite de la page 22

crifices et l'extrême pauvreté où elles se trouvaient.

En 1853, le Pensionnat comptait 75 internes. Tout allait s'accroissant parce que la bonne Mère Ste-Rose comptait sur la Providence. Le grand idéal qu'elle ambitionnait pour ses religieuses était d'en faire des âmes viriles aux fortes vertus solides. Elle avait de plus un sens profond de la maternité spirituelle et une grande connaissance du cœur humain, en un mot tout ce qu'il faut pour être une Supérieure accomplie. Sa fermeté et son zèle étaient accompagnés de douceur et de suavité. Elle recommandait souvent la mort à soi-même et la ruine de l'amour-propre en donnant comme but ultime: l'union à Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Ce travail de formation spirituelle ne lui faisait pas oublier le but apostolique de son Institut. "Toute Dominicaine est apôtre pour travailler au salut des âmes" disait-elle. Les années passèrent, l'oeuvre grandissait. La maladie vint de

nouveau frapper Mère Ste-Rose. Il fallait l'intervention chirurgicale, elle s'y résigna entièrement abandonnée entre les mains du Père. Peu après, elle tenta de donner sa démission mais on la réélut à l'unanimité. Il y eut fondation à Epernay et à Neuilly; quelques voyages dans ces couvents favorisèrent la santé chancelante de la chère Prieure. Des événements politiques amenèrent la guerre avec l'Allemagne, ce fut une nouvelle cause de troubles et de peines de toutes sortes.

Après quelques mois passés dans l'anxiété et l'inquiétude de ses filles qu'elle ne peut pas voir, ni visiter, et avec lesquelles elle ne peut même pas communiquer, elle passe encore deux années pendant lesquelles elle réunit plus souvent ses filles (car les communications sont redevenues normales). A l'été de 1873, le mal s'aggrave, et à partir de septembre elle ne quittera plus sa chambre. Elle s'éteignit au début d'octobre à l'âge de 57 ans entourée de sa communauté, des Prieures de ses Couvents réunies autour d'elle. Beaucoup de

personnes vinrent prier sur la tombe de la chère défunte exposée en chapelle ardente. Un grand nombre de prêtres et des membres de toutes les Communautés ont tenu à donner par leur présence un dernier témoignage à la vénérable Fondatrice.

Le corps fut déposé dans la crypte où il demeura plusieurs années, ses restes furent transférés plus tard de Nancy à Morte Fontaine Oise où se trouve actuellement la Maison-Mère à une quarantaine de milles de Paris.

Le souvenir de son enseignement et de son inlassable dévouement reste gravé en traits ineffaçables dans le cœur de ses filles.

Prions-la de nous aider à pratiquer les vertus solides dont elle nous a donné de si touchants exemples et d'obtenir ainsi la couronne immortelle que le Seigneur promet à ceux qui Le servent dans le travail, le renoncement et l'amour de Dieu.

Les religieuses Dominicaines exercent leur apostolat dans les deux Continents par des oeuvres variées: Oeuvres d'éducation, enseignement primaire et secondaire, Ecoles Supérieures, Pensionnats, Orphelinats, Retraites Fermées, Oeuvres Missionnaires; Ecoles, Cours pour adultes, Catéchismes, Jardins d'enfants, Pouponnières, Dispensaires, Visites d'Hôpitaux.

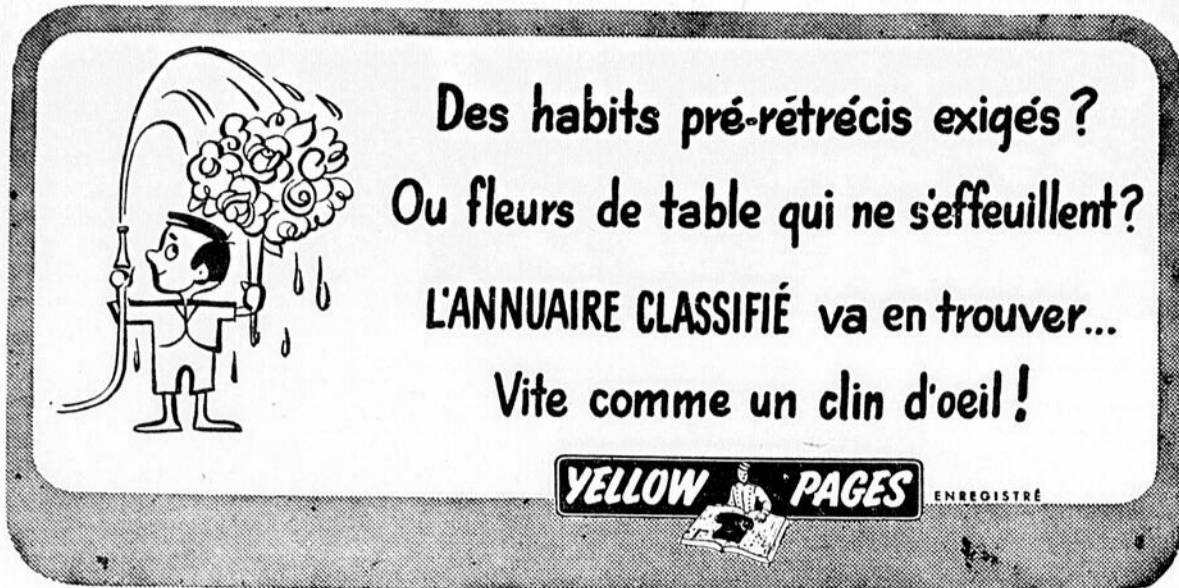
La Communauté des religieuses Dominicaines compte vingt-trois maisons réparties dans toutes les parties du Globe. En France, une dizaine de maisons, en Espagne, à

Des habits pré-rétrécis exigés?
Ou fleurs de table qui ne s'effeuillent?

L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ va en trouver...

Vite comme un clin d'oeil!

YELLOW PAGES ENREGISTRÉ



Centre Médical de Valleyfield

412, Blvd-du-Hâvre Téléphone 701
Bellerive - Valleyfield

DOCTEURS

E. Bourbonnais, Y. Brassard, Y. Dandeneault, Y. Léger

Journées de Garde au Centre Médical

		Téléphones	
		Bur.	Rés.
NOVEMBRE:			
Samedi 1, Toussaint.....	Dr Y. Dandeneault	701	559M
Dimanche 2.....	Dr Y. Brassard	701	1551
Dimanche 9.....	Dr E. Bourbonnais	701	2176
Dimanche 16.....	Dr Y. Dandeneault	701	599M
Dimanche 23.....	Dr Y. Léger	701	3350
Dimanche 30.....	Dr Y. Brassard	701	1551
DECEMBRE:			
Dimanche 7.....	Dr. E. Bourbonnais	701	2176
Lundi 8.....	Dr. E. Bourbonnais	701	2176
Dimanche 14.....	Dr. Y. Dandeneault	701	599M
Dimanche 21.....	Dr Y. Léger	701	3350
Jeudi 25.....	Drs Y. Brassard et Léger	701 1551	3350
Dimanche 28.....	Dr Y. Brassard	701	1551

nous retremper, nous édifier par une bonne récollection à la Villa Sancta Maria.

Une ancienne retraitante.



Heures de bureau: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Le soir sur rendez-vous.

Dr Marc Y. Trépanier
Dentiste

17, rue Nicholson Tels. 870
Res. 1006

VALLEYFIELD

LE KETCHUP LE PLUS AVANTAGEUX AU MONDE

Si savoureux qu'il en faut très peu!

HEINZ TOMATO KETCHUP

La technique ne se voit pas... ce qu'on voit, c'est le résultat!

Votre lampe-écran est garantie pour 12 mois, sans frais supplémentaires!



MARCONI TV 113
Modèle de table, écran de 17"

Marconi

le nom le plus illustre en radio et télévision

CANADIAN MARCONI COMPANY

Fondée en 1902

Vancouver • Winnipeg
Toronto • Montréal
Halifax • St-Jean, T.-N.

Marconi TV

SINRAY FURNITURE STORES REG'D

45, RUE ST-LAURENT

VALLEYFIELD

TELEPHONE 252

La bière LABATT Il n'y a rien pour la battre!

Tougas et Nicholson, Agents distributeurs

1, rue Dufferin

Valleyfield

Téléphone 1038

Mort de M. Joseph Martin à Valleyfield

A l'âge de 68 ans et 11 mois

On apprend avec regret le décès de M. Joseph Martin, à l'âge de 68 ans et 11 mois. M. Martin est décédé le 23 novembre, à l'Hôtel-Dieu de Valleyfield à la suite d'une courte maladie.

Outre son épouse née Henriette Lefebvre, le défunt laisse pour pleurer sa perte une fille: Mlle Aline Martin; un garçon: Clavert, d'Ottawa, Ont.; une belle-fille: Mme Clavert Martin [Thérèse Marquis]; deux frères: Désire, Odila, de St-Timothée, Qué.; deux soeurs: Maria [Mme Eugène Léger], Mathilde [Mme Saul Léger]; ses belles-soeurs: Mme Ovila Martin, Mme Euclide Péladeau, Mme Raoul Lefebvre; un beau-frère. M. Raoul Lefebvre.

Les funérailles eurent lieu mercredi dernier à 10 heures en la Cathédrale de Valleyfield.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Mortuaires J. A. Larin, rue Victoria, Valleyfield.

A la famille éprouvée le person-

nel de "La Gazette" offre ses plus sincères condoléances.

Décès de Mme Léonel Benoit ici

La défunte était âgée de 51 ans

Le 12 novembre, avaient lieu les funérailles de Mme Léonel Benoit, née Clérina Dumouchel, décédée à l'âge de 51 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J. D. St-Aubin, curé de l'église Notre Dame de Bellevere.

Le service fut chanté par M. l'abbé St-Aubin, assisté de MM. les abbés Gonzague Leboeuf, curé de la paroisse de Ste-Barbe, et Marcel Leduc, vicaire à Huntingdon.

Le drapeau des Dames de Ste-Anne était porté par MM. Albert Deschamps et Sylvio Benoit, accompagnés de Mmes Ludovic Brisson, Ubald Fortier, Gaspard Brisson et Albert Derepentigny.

Les porteurs étaient MM. Armand Brunet, Hortémus Mainville, Henri Montpetit, Robert Deschamps, Valérien Filiatrault et Armand Dumouchel.

Ils étaient accompagnés de Mmes

Hormisdas David, Onésime St-Aubin, Raoul Brisson, Adélarde Legault, Désiré Leduc et Roméa Pinsonneault.

La défunte laisse pour pleurer sa perte son époux, ainsi que deux soeurs et une belle-soeur.

Lisez
La Gazette pour les nouvelles sportives

Dr. Charles H. Lalonde, O.D. OPTOMETRISTE

Service visuel complet

170, Champlain Tél. 3392 Valleyfield

(En face du Séminaire)

Bureau: 32, Ste-Cécile
Valleyfield, Qué.

Téléphone 240

Lemieux & Savard AVOCATS

ALBERT LEMIEUX, LL.L., C.R.
Tél.: Rés. 553 et 1168-J-11

ROGER SAVARD, LL.L.,
Tél. Rés. Mtl. WA. 8877

271, rue Victoria

Valleyfield

BISCUITERIE BISAILLON

J. P. BISAILLON, Prop.

- Crème glacée Purity
- Chocolats assortis
- Biscuits importés
- Bonbons de toutes sortes
- Cigarettes, liqueurs, etc.

TEL. 183



RENÉ MAJOR

ENTREPRENEUR PEINTRE
Décoration
Intérieure - Extérieure

Pour votre
SABLAGE DE PLANCHER
Appelez 1325-R

166, rue Jacques-Cartier
VALLEYFIELD, P.Q.



Venez choisir dès maintenant
parmi notre grand choix de
cadeaux pour les Fêtes

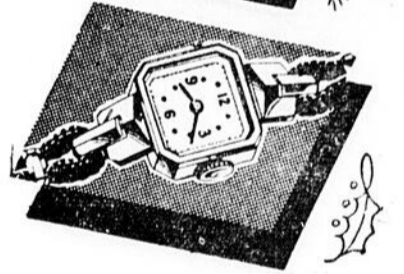
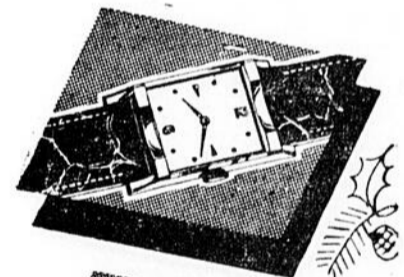
DIAMANTS

Blue Bird — Blue Blossom

MONTRES

Bulova — Gladstone — Mido
Gruen

- * Briquets
- * Argenterie
- * Rasoirs
- * Services de toilette
- * Vaisselle et verrerie
- * Horloge électrique
- * Plumes et crayons
- * Grille-pain, etc.



Un léger dépôt vous réservera tout article
jusqu'aux Fêtes.

VOYEZ NOS TERMES FACILES



Sanibel & Fils

Engr.

23b, St-Laurent

VALLEYFIELD

Téléphone 246

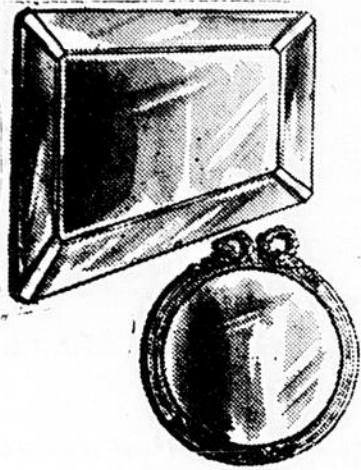
LE PERE NOEL est chez

Charles Cadieux & Fils Inc.

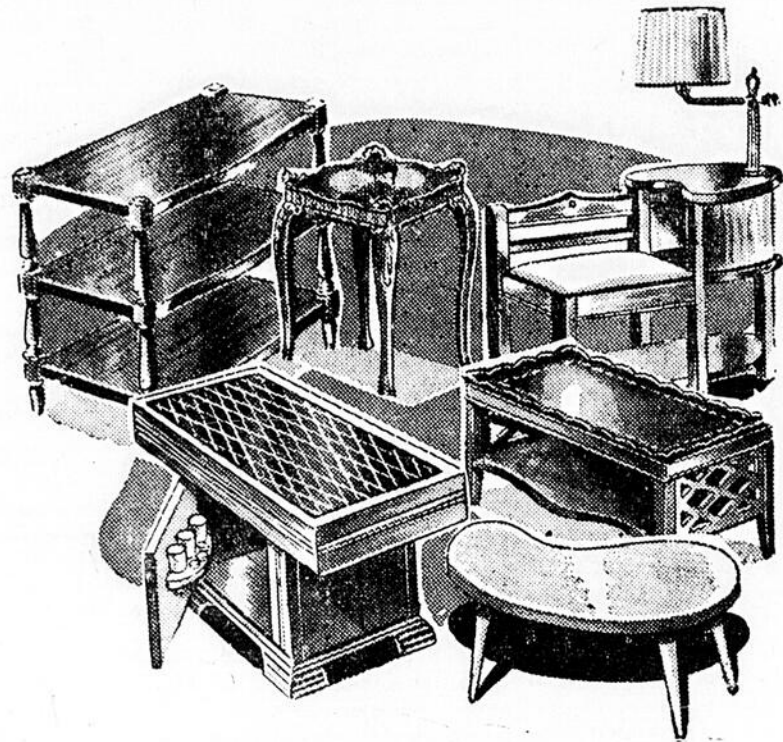
pour vous aider dans le choix de vos cadeaux



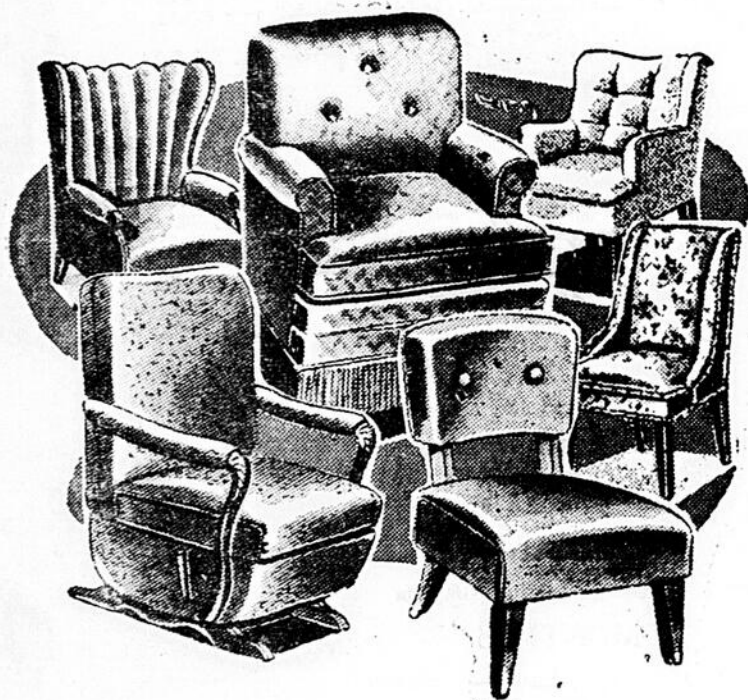
LAMPES
De styles et modèles variés



MIROIRS
de différentes formes



TABLES de toutes les dimensions



FAUTEUILS
de repos à prix variés

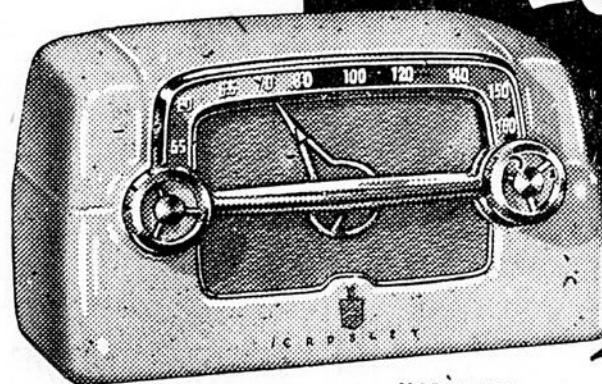
Autres suggestions

- MOULIN A LAVER
- MALAXEUR ELECTRIQUE
- GRILLE - PAIN
- COUTELLERIE
- VAISSELLE
- BOUILLLOIRE ELECTRIQUE

CROSLY EST LE CADEAU IDEAL POUR NOEL

le plus beau
radio de table
du monde...

le nouveau Crosley
COLORADIO



MODELE E15

La beauté d'un joyau s'unit à une superbe performance dans ce radio profilé aussi moderne que la tendance de style de demain. Quatre nuances riches: chartreuse, bleu, bleu acier et tan, avec garniture dorée. Syntonisation stable. Haut-parleur de pleine tonalité. Raccord et interrupteur de phono pour votre tourne-disque.

Modèle à batteries EB15
Même prix
Batteries à coût
additionnel

\$49.95

**Vous pouvez
l'entendre MIEUX
avec un Crosley**

Fabriqué au Canada par Crosley Radio and Television Limited, Toronto - Montréal

rehausse
l'apparence de
toute pièce de
la maison



Pour la cuisine
le même coffre superbe en blanc
brillant, avec garniture chromée
pour aller avec les appareils. Placez-le
n'importe où—des ventouses l'empêchent de
glisser sur surfaces douces ou courbes.

\$49.95

**LES RADIOS
CROSLY
sont le point de mire**

CHARLES CADIEUX & FILS Inc.

197, Victoria

Valleyfield

Tél. 3036